

Deptak zamiast  
chwaszów >>3

Supraśl buduje dla turystów i filmowców

Moje Miasto  
Bielsk >>6

Nowy portal internetowy lokalnych patriotów

DZIŚ  
po południu / w nocy



21°



8°

>>2

GAZETA Białostocka

WSPÓŁCZESNA

Cena gazety w prenumeracie pocztowej 1,09 zł.

ISSN 0137-9488

19 sierpnia 2009

środa

161 (16841)

1,50 zł (w tym 7% vat)

Białystok >> Wyrok w sprawie nieprawidłowości przy budowie oczyszczalni

# Sąd skazał prezydentów

Urszula Krutul, (ka)  
ukrutul@wspolczesna.pl

Dwóch byłych wiceprezydentów miasta Białegostoku zostało wczoraj uznanych za winnych i skazanych na rok więzienia w zawieszeniu na trzy lata w procesie dotyczącym nieprawidłowości przy budowie oczyszczalni odcieków w Hryniewiczach. Oskarżone były cztery osoby, dwie sąd uniewinnił.

Dwaj byli wiceprezydenci Białegostoku – Marek Kozłowski i Krzysztof Sawicki dodatkowo muszą zapłacić po 50 tysięcy złotych grzywny tytułem naprawienia wyrządzonej szkody. Dwoje pozostałych oskarżonych – wysokich rangą urzędników magistratu – zostało uniewinnionych. W ocenie sądu byli wiceprezydenci nie dopełnili swoich obowiązków. To przez ich decyzje miasto straciło ponad 1,5 mln zł.

– Podpisując protokół odebrania oczyszczalni wiedzieli, że miasto Białystok jest uprawnione do naliczania wykonawcy kar umownych. Dlaczego więc zrezygnowali z ich naliczania? – zapytał w uzasadnieniu wyroku sędzia Janusz Sulima. Dodał też, że nie zgadza się z wcześniejszymi zapewnieniami obrony, iż w tej sprawie nie występuje pokrzywdzony.

– Tu pokrzywdzonym nie jest urząd miejski, tylko miasto, czyli my wszyscy – stwierdził sędzia. – Oskarżeni wykazywali dużo dobrej woli. Ale chyba nie do końca wykazali się rozsądkiem. Trzeba przewidywać, co się może stać.

**Byli wiceprezydenci Białegostoku: Marek Kozłowski (z lewej) i Krzysztof Sawicki usłyszeli wczoraj wyrok: rok więzienia w zawieszeniu na trzy lata i 50 tysięcy złotych grzywny.**



Podczas ogłoszenia wyroku na sali rozpraw pojawiła się trójka oskarżonych (nie było Marka Kozłowskiego). Nikt z niej nie chciał komentować decyzji sędziego. Nie wiadomo jeszcze, czy prokuratura będzie się odwoływać od wyroków uniewinniających. Wczorajsze orzeczenie jest nieprawomocne.

Jeśli wyrok skazujący uprawomocni się, poważne konsekwencje odczuje jeden z byłych wiceprezydentów, a dziś wiceprzewodniczący białostockiej rady miejskiej. Marek Kozłowski

straci wówczas mandat samorządowca. Nie można bowiem być radnym, jeśli zostało się skazanym za przestępstwo umyślne.

Wczorajszy wyrok dotyczy sprawy oczyszczalni odcieków na wysypisku śmieci w Hryniewiczach. Była ona budowana od 2001 do 2003 roku. Instalacja obecnie nie funkcjonuje. Zresztą nigdy nie działała niezawodnie. Mimo to przedstawiciele magistratu podpisali protokół jej odbioru, a wykonawcy – firmie Arka Konsor-

cjum – nie naliczono żadnych kar (a te były przewidziane w umowie). Przez to firma dostała od gminy pieniądze, ale gmina nie dostała działającej oczyszczalni.

Prokuratura po zapoznaniu się z opinią biegłych uznała, że władze miasta w tej sytuacji nie powinny odbierać inwestycji, tylko powinny ściągnąć kary umowne i zaprzestać płacenia za wykonane prace, w związku z tym, że obiekt nie działał.

## JUTRO w gazecie:

**Rodzina Koców ze wsi Miłkowice Stawki przepisała 16 hektarów ziemi na sąsiada. Byli przekonani, że oddają mu ją w dzierżawę. Ten jednak odsprzedał ziemię. Nowi właściciele zniszczyli plony zasiane przez Koców. Teraz rodzina z 7 dzieci nie ma co włożyć do garnka.**  
– Czytaj już jutro

Zambrów >> Zabójstwo

## Anię zabił ojciec dwójki dzieci

Zabójcy 21-letniej Ani, bestialsko zamordowanej w minioną sobotę w podzambrowskich Sędziwujach, przyznali się do winy. Wczoraj rano 26-letni Andrzej Sz. oraz jego 23-letni wspólnik Tadeusz Sz. opuścili policyjną izbę zatrzymań i zostali doprowadzeni przed oblicze sądu. Ten zdecydował o zastosowaniu środka zapobiegawczego w postaci trzymiesięcznego aresztu tymczasowego. Obaj mężczyźni w momencie zatrzymania byli pijani. Są podejrzani o zabójstwo. Grozi im nawet kara dożywotniego więzienia. Starszy jest ojcem dwójki dzieci.

Prokuratorzy wciąż nie chcą ujawnić bezpośredniej przyczyny śmierci 21-letniej Ani. Jej zwłoki sprawcy spalili. Sprawę przejął od wczoraj V Wydział Śledczy Prokuratury Okręgowej w Łomży i to tamtejszy prokurator był wczoraj na sekcji zwłok dziewczyny w białostockim Zakładzie Medycyny Sądowej.

– Na obecnym etapie postępowania mogę jedynie powiedzieć, że sprawcy przyznali się do zarzucanego im czynu – informuje Maria Kudyba, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Łomży. Zapytana o przyczynę zgonu odmówiła informacji, tłumacząc się dobrem prowadzonego śledztwa.

Wiadomość o brutalnym zabójstwie Ani pojawiła się w ogólnopolskiej prasie i w internecie. Na forach rozgorzała dyskusja nad przywróceniem kary śmierci...

(MDZ, jsz)

Kuźnica >> Wypadek

## Tir zgniótł... jego kierowcę

Ciężarówka przygniotła jej 69-letniego kierowcę. Mężczyzna w ciężkim stanie trafił do szpitala. Ten dramat wydarzył się wczoraj po południu na przejściu granicznym w Kuźnicy Białostockiej. Mężczyzna zaparkował tira na poboczu szosy. Gdy oglądał podwozie ciężarówki, podnośnik, na którym opierał się samochód, osunął się. Tir runął na leżącego pod nim człowieka.

Mężczyzna odniósł poważne rany. Doznał obrażeń wewnętrznych, ma też zmiażdżone stopy. Ponieważ liczyła się każda minuta, wezwano śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Poszkodowany trafił do szpitala w Białymstoku.

(jsz)

## W numerze:

▲ **Sport.** Ach, jak bardzo blisko było! Kamila Stepaniuk (Podlasie Białystok) w eliminacjach konkursu skoku wzwyż lekkoatletycznych mistrzostw świata w Berlinie w trzeciej próbie pokonała poprzedzkę na wysokości 192 cm. Gdyby to uczyniła w pierwszym skoku, byłaby w gronie 12 finalistek konkursu, które przystąpią do walki o medale.



▲ **Białystok.** Oni znikną z ekranu. Telewizja Polska chce zwolnić 500 pracowników w całym kraju. Grupowe zwolnienia dotkną także białostocki oddział TVP. Oficjalnie mówi się o sześciu osobach, które stracą zatrudnienie. Nieoficjalnie o dwunastu. Wyjawiamy nazwiska znane w Białymstoku, które mogą zniknąć z małego ekranu.

>>2

>>23



## Dziś &gt;&gt; 231. dzień roku

Imieniny JULIANA, JULIUSZA

wschód

5.15



zachód

19.46

wschód

3.35



zachód

19.09

## forum.wspolczesna.pl

Komentarz do tekstu: „Absurdalny pomysł! Wszyscy mogą się dowiedzieć, kto będzie miał poprawkę”

~qazi~: Jak na stronie internetowej wypiszę np. laureatów olimpiady czy jakiegos tam konkursu, to wszystko jest OK, a jak wypiszę dane osób, które są nieukami, to już źle? W przyszłym roku może się bardziej postarać. Podyskutuj na forum.wspolczesna.pl

Widziałeś, nagrałeś,  
zrobiłeś zdjęcie



PRZYŚLIJ DO NAS

wspolczesna24@wspolczesna.pl

## Lotto 17 sierpnia

▲ Multi Multi (II): 4, 5, 10, 17, 19, 21, 22, 24, 25, 35, 38, 44, 45, 47, 57, 58, 60, 63, 64, 75; Plus: 57

▲ Twój Szczęśliwy Numer: 35 i 25, 31, 39, 45

## Pogoda &gt;&gt; na jutro

po południu / w nocy

## Białystok



22°



10°

Ciśnienie  
1009 hPa

## Łomża



23°



11°

Ciśnienie  
1010 hPa

## Suwałki



22°



10°

Ciśnienie  
1005 hPa

Zachmurzenie małe i umiarkowane. Wiatr słaby południowo-wschodni.

## Kursy walut NBP

| waluta   | 1\$   | 1€    | 1£    | 1CHF  |
|----------|-------|-------|-------|-------|
| kupno    | 2,94▲ | 4,14▲ | 4,80▲ | 2,72▲ |
| sprzedaż | 3,00▲ | 4,22▲ | 4,90▲ | 2,78▲ |

GAZETA WSPÓŁCZESNA

Media Regionalne Spółka z o.o. 00-838 Warszawa, ul. Prosta 51. Redakcja: 15-419, Białystok, ul. św. Mikołaja 1; Dyrektor Zarządzający Oddziału: Krzysztof Paliński; Redaktor Naczelny: Konrad Kruszyński – tel. 085 748 74 00, fax 085 748 74 01; Sekretariat Redakcji – tel. 085 748 74 74, fax 085 748 74 73; ODDZIAŁY REDAKCJI: Bielsk Podlaski tel./fax 085 730 67 86; Hajnówka tel./fax 085 682 59 89; Mońki tel./fax 085 716 57 57; Sokółka tel. 085 711-20-18; Suwałki, ul. Mickiewicza 5, 16-400, tel./fax 087 566 30 00, 087 563 14 83, Biuro Ogłoszeń – tel./fax 087 566 57 26; Łomża tel. 086 216 78 99, 086 215 10 25; Grajewo tel./fax 086 272 89 15; Projekt graficzny Krzysztof Ignatowicz. Druk: Drukarnia w Ignatkach, Ignatki 40/2, 16-001 Kleosin.

Biuro Reklam i Ogłoszeń tel. 085 748 74 30, KRAMIK tel. 085 748 74 48; Przedstawiciel Handlowi tel. 085 748 74 41, 42, 43; Prenumeratę przyjmują „RUGH” SA (Białystok, Elk, Łomża, Ostrołęka), Urzędy Pocztowe oraz listonosze do 20. każdego miesiąca; informacja: Dział Kolportażu – tel./fax 085 748 74 24. Nr indeksu 350133. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń.

## Skupienie i modlitwa wśród tysięcy krzyży na Świętej Górze Grabarce



Święto Przemienienia Pańskiego na Świętej Górze Grabarce, jak co roku, zgromadziło tysiące wiernych. Główne obchody święta odbywają się dzisiaj, ale plebany grzymsi na miejsce przybyli już wczoraj. Wielu z nich przyniosło ze sobą drewniane krzyże, które zostawili wokół cerkwi. Przez minioną noc modlili się ze świecami w rękach, stojąc w lesie krzyży przyniesionych tu przez lata. Ponadmetrowy krzyż przyniosła na Grabarkę Emilia Kiczko z Siemiatycz (na zdjęciu). – To już taka moja tradycja – mówi Emilia. – Na Grabarkę chodzę od lat. Żle bym się czuła gdyby mnie tu nie było. Na Grabarce spotkaliśmy przedstawicieli innych wyznań z dalszych rejonów Polski. – Przyjechałam tu za namową koleżanek – mówi Krystyna z Malborka. – Jestem katoliczką, ale przyszłam zobaczyć to święte miejsce i pomodlić się w intencji swojej chorej wnuczki. (azda)

## Białystok &gt;&gt; Dowiedzieliśmy się, kto ma stracić pracę w TVP Białystok

## Znikną z ekranu

Anna Mierzyńska  
amierzynska@wspolczesna.pl

**C**o najmniej sześć osób może stracić pracę w białostockim oddziale TVP. Wśród pracowników mówi się jednak o dwunastu nazwiskach na czarnej liście. W telewizji rozpoczęły się właśnie zwolnienia grupowe.

TVP chce zwolnić 500 pracowników w całym kraju. To efekt fatalnej sytuacji finansowej tej spółki.

– Na liście zwolnień pracowników w białostockim oddziale TVP jest dziś sześć nazwisk. To osoby z różnych grup zawodowych, nie tylko dziennikarze – powiedział nam we wtorek Sylwester Kowalski, pełniący obowiązki dyrektora TVP Białystok. – Lista jest wciąż konsultowana, ujawnimy ją w środę lub w czwartek. Cały czas staramy się ograniczyć liczbę osób, które będą musiały odejść.

Kowalski zaznaczył, że to nie on tworzył listę zwalnianych pracowników: – Miałem tylko głos doradcy, ponieważ w Białymstoku jestem dopiero od kilku tygodni. Decyzje zapadły jednak dużo wcześniej.

Władysław Prochowicz, poprzedni dyrektor białostockiego oddziału, przyznaje, że tworzył listę zwalnianych:

– Ale drastycznie ją zmodyfikowano. Żadna z osób, które mają być zwolnione, nie była wpisana przeze mnie na listę.

Z naszych nieoficjalnych informacji wynika, że stracić pracę ma dotychczasowy szef redakcji „Obiektywu” Tomasz Kleszczewski, dziennikarka Iwona Zawadecka i redaktor Eugeniusz Szpakowski. Natomiast redaktor Wiesław Płoński ma przejść na połowę etatu.

Wśród pracowników TVB głośno mówi się o tym, iż listę układał... Robert Głowacki, były szef „Obiektywu”, zwolniony z pracy po ujawnieniu, iż jeden z materiałów (o wydzwiekiu politycznym) nie został wyemitowany z powodu ingerencji dyrektora oddziału. Głowacki przez dłuższy czas był bez pracy, ale od kwietnia 2009 r. jest dyrektorem TVP Info w Warszawie.

– W sprawach kadrowych dyrektor białostockiego oddziału miał pełną autonomię, nie miałem żadnego wpływu na to, jakie nazwiska znalazły się na tej liście. W ogóle się tym nie zajmowałem – zapewnił nas jednak Głowacki.

Oficjalną listę zwalnianych poznali już pracownicy warszawskiej Agencji Informacji TVP. Pracę mają stracić m.in. główni prezenterzy TVP Info Adrian Klarenbach i Edyta Lewandowska, prezenterka „Teleexpressu” Beata Chmielowska-Olech oraz operator Jerzy Ernst – ten, który w 2004 r. został ranny w Iraku (zginął wtedy Waldemar Milewicz).

## Białystok/Sokółka &gt;&gt; Znamy wyniki kontroli wysypisk

## Śmieci wracają do Białegostoku

**W**ysypisku odpadów w Karczach pod Sokólką grozi wcześniejsze zamknięcie. To efekt kontroli, jaką na składowisku przeprowadził Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Białymstoku.

Kilkanaście dni temu informowaliśmy, że nowa firma zarządzająca wysypiskiem w Karczach zaproponowała bardzo niskie ceny za składowanie i magazynowanie śmieci. Z tej oferty skorzystało kilka białostockich firm. Sokółkę zaczęły więc zasypywać odpady z Białegostoku. Sprawą zainteresowali się inspektorzy WIOŚ. Okazało się, że

do Karcz trafiają tak duże ilości śmieci, iż pozwolenie na prowadzenie wysypiska, które dziś posiadają jego zarządcy, może być niewystarczające.

– Instalacje, które przyjmują ponad 10 ton odpadów na dobę, powinny posiadać tzw. pozwolenie zintegrowane, którego sokólskie wysypisko nie ma. Wszczęliśmy więc postępowanie w tej sprawie – mówi Mirosław Michalczyk, naczelnik Wydziału Inspekcji WIOŚ w Białymstoku. – Co prawda, sprawa nie jest jednoznaczna, ponieważ w Karczach nie ma wagi... Z naszych ustaleń wynika jednak, że na to

wysypisko trafia obecnie znacznie więcej niż 10 ton odpadów. Dlatego wystąpiliśmy z pytaniem do Ministerstwa Środowiska. Od jego odpowiedzi będą zależały nasze dalsze działania.

Jeżeli ministerstwo uzna rację inspektorów, wysypisko pod Sokólką zostanie zamknięte jak najszybciej (dziś ma pozwolenie na prowadzenie działalności do końca roku).

Jednocześnie prezydent Białegostoku nie zgodził się, by białostockie śmieci trafiały do Sokółki. Firma, która nie posłucha, straci zezwolenie na wywóz odpadów z Białegostoku. (ka)

## Białystok &gt;&gt; Z policji

## Pili i pobili się na budowie

**D**wóch robotników remontujących szkołę spiło się. Będąc „pod wpływem” pokłócili się, opluli, a następnie pobili. Jeden z nich z urazami głowy w stanie ciężkim trafił do szpitala, drugi do izby wytrzeźwień.

Działo się to w poniedziałek po południu w szkole przy ulicy Wesołej w Białymstoku. Policjanci, którzy przyjechali na miejsce, zastali mężczyznę leżącego na korytarzu z obrażeniami twarzy, a piętro wyżej jego „kolegę”. Jak się okazało, pracownicy szkoły próbowali rozdzielić awanturników. Krzykiem przywołały innego robotnika, który przerwał szarpaninę. (bist)



## Region &gt;&gt;

## Dyskryminują nas zdrowotnie!

Władze województwa protestują przeciwko dyskryminowaniu naszego regionu przez Narodowy Fundusz Zdrowia. NFZ nie chce nam bowiem przyznać dodatkowych pieniędzy na świadczenia ponadlimitowe, które wykonały podlaskie szpitale. Tylko trzy województwa zostały potraktowane w ten sposób przez prezesa NFZ.

Tymczasem wartość ponadlimitowych świadczeń już za pierwsze półrocze wyniosła w naszym regionie ponad 16,6 mln zł.

– Brak zapłaty za powyższe świadczenia skutkować będzie nie tylko pogorszeniem jakości i dostępności świadczeń zdrowotnych, ale jednocześnie pogorszeniem sytuacji finansowej zakładów opieki zdrowotnej – napisał w proteście zarząd województwa. Samorządowcy żądają cofnięcia niesprawiedliwego zarządzenia. Protest przesłali do premiera i do Ministerstwa Zdrowia. (ka)

## Białystok &gt;&gt; Z wokandy Banknoty własnej roboty

Trwa proces dwóch mieszkańców Knyszyna. Jednemu z nich prokuratura zarzuca, że na domowej drukarce wydrukował banknoty o łącznej kwocie około tysiąca złotych w różnych nominałach.

Wezoraj przed Sądem Okręgowym w Białymstoku zeznawali świadkowie w tej sprawie: – Rok temu dostałam fałszywkę – zeznawała sprzedawczyni z jednego ze sklepów w Jaświłach. – Po jakimś czasie stwierdziłam, że ten banknot mi nie pasował. Pod światło miał inny kolor.

Obrońca jednego z oskarżonych wniósł o dopuszczenie opinii biegłych psychiatrów, którzy mają stwierdzić, czy chłopak w chwili popełnienia przestępstwa mógł nie być świadomy tego, co robi. Kolejna rozprawa w październiku. (uk)

## Region &gt;&gt; Zmiany w ruchu pociągów do Kuźnicy Autobusem zamiast PKP

Uwaga podróżujący PKP! Przypominamy, że dzisiaj będą prowadzone prace modernizacyjne linii kolejowej na trasie Sokółka – Kuźnica Białostocka. Na tym odcinku w godzinach 11.35 – 16.30 zostanie całkowicie wstrzymany ruch pociągów. Pasażerowie muszą się więc przygotować na utrudnienia.

Za odwołane na tym odcinku pociągi, czyli te z relacji Białystok – Kuźnica Białostocka (odjeżdżający o 14.44, przyjeżdżający o 15.48) i relacji Kuźnica Białostocka – Białystok (odjeżdżający o 14.59, przyjeżdżający o 15.56), zostanie uruchomiona zastępcza komunikacja samochodowa.

– Autobusami można będzie pojechać na podstawie ważnych biletów PKP – informuje Elżbieta Załuska, dyrektor Podlaskiego Zakładu Przewozów Regionalnych w Białymstoku.

## Supraśl &gt;&gt; Budowany jest ciąg spacerowy o długości 1100 metrów

## Będzie deptak zamiast chwastów

Władze Supraśla postanowiły wykorzystać zainteresowanie filmowców oraz turystów i zadbać o wygląd miejscowości. Terenów nad wodą nie będą już porastać chwasty.

Adrian Todorcuk  
atodorcuk@wspolczesna.pl

Ciąg spacerowy, oświetlony, poprowadzony wzdłuż rzeki, będzie mierzył 1100 metrów. Wokół niego zostaną ulokowane miejsca do odpoczynku, ławeczki, kręgi dostosowane do organizacji imprez masowych. Miejsce tu znajdą tartanowe boiska do siatki plażowej, koszykówki czy piłki nożnej. Pojawia się stół do ping-ponga. Ciąg nadrzeczny w końcu nabierze należytego miastu blasku.

– W przetargu rozstrzygniętym w połowie czerwca wzięły udział 3-4 firmy – mówi Wiktor Grygencz, burmistrz Supraśla. – Całość będzie kosztować 1 mln 888 tys. zł. Połowę pokryje Unia Europejska w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego.

Porządkowanie plaży rozpoczęło się kilka lat temu. W 2004 roku stare domki turystyczne postanowiono odnowić. Niedługo ruiny,



Obecnie praca nad rzeką Supraśl w re. W miejscowości uzdrowskiej, którą jest Supraśl, w końcu będzie bulwar z prawdziwego zdarzenia. Całość zostanie oddana do użytku w grudniu.

dziś wyglądają nieco lepiej, choć daleko im do świetności. W inwestycję, z której mieszkańcy początkowo nie byli zadowoleni, zainwestowano 650 tys. zł. Obecnie jest to własność prywatna, w przyszłości być może ośrodek wypoczynkowy.

## Żółty piasek zamiast pseudoplaży

Również niemal prowizoryczna plaża w końcu będzie pełniła swoją rolę. Nad samym zalewem obecnie wyłożony został żółty piasek, którego

fragment zostanie jeszcze dosypany. Będzie stanowił piaszczyste zejście do wody. Za przecinającą ten fragment ścieżką znajdują się zadbane tereny trawiaste, na których będą wypoczywać plażowicze.

## Miasto uzdrowskie i wypoczynkowe

– Inwestycja wpisuje się w logikę poprawy wizerunku miasta jako uzdrowska – przyznaje Walerian Anisimowicz, kierownik referatu infrastruktury Urzędu Miejskiego w Supraślu. – Inwesty-

cja uatrakcyjni miasto, które nabierze kolorów.

Remont ciągu spacerowego nad supraskim zalewem będzie zakończony do końca tego roku. Niestety, ostateczne efekty będą widoczne już po sezonie.

Porządkowanie terenu nad rzeką to kolejny etap zmian w pięknym, choć jeszcze nie do końca zmodernizowanym Supraślu. W ramach programu Phare modernizację przeszła już główna ul. 3 Maja, której program pilotażowy niedawno został zakończony. ▲

## Białystok &gt;&gt; Rozbój Zaczęli dusić, potem okradli

Młodzi mężczyźni napadli na klatce schodowej 33-latkę. Napastnicy zabrali pieniądze oraz dokumenty i uciekli. Zatrzymali ich białostoccy policjanci – informują na stronie komendy wojewódzkiej funkcjonariusze.

Do zdarzenia doszło w nocy z poniedziałku na wtorek ok. godz. 1.30 w Białymstoku w jednym z bloków na ul. Barszczańskiej. 33-latek wracał właśnie do domu. Gdy wszedł do klatki schodowej został zaczepiony przez trzech młodych mężczyzn. Po krótkiej rozmowie jeden z nich chwycił pokrzywdzonego za gardło i ścisnął. Wtedy napastnicy przewrócili go na ziemię, przeszukali kieszenie i zabrali torbę. Ich łupem padły dokumenty i około 200 zł. Policjanci zatrzymali ich po szybkim pościgu. (bisu)

## Krótko

▲ Białystok >> Od dziś na około miesiąc zostanie zamknięta ul. Wierzbowa. W tym czasie autobusy linii 18 będą kursowały na następującej trasie zastępczej: al. Jana Pawła II – Konstytucji 3 Maja – Kołtāja – Swoboda i dalej stacją trasą. Na trasie zastępczej będą obowiązywały istniejące przystanki.

▲ Białystok >> Jutro w godz. 13-15 w Biurze Towarzystwa Walki z Kancym (Rynek Kościuszki 13) dyżuruwać będzie lekarz specjalista – reumatolog, który udzieli bezpłatnych porad niepełnosprawnym.

(bisu)

Wyrazy głębokiego współczucia  
**ZBYSZKOWI  
KUCHCIŃSKIEMU**  
z powodu śmierci  
**TATY**

składają  
koledzy z Gazety Współczesnej

nekrolog





## > Zadzwoń do nas

> red. Katarzyna Chomicz



Czekam na opinie Czytelników dziś, w godz. 9-17, w pokoju dyżurnego Gazety Współczesnej (Biuro Ogłoszeń na parterze przy ul. św. Mikołaja 1)

nr tel. **0 800 127 067**  
e-mail: [dyzurny@wspolczesna.pl](mailto:dyzurny@wspolczesna.pl)  
nr Gadu-Gadu: **4616826**

## Wkrótce

### ▲ Sklep kosmetyczny DANA >>

Profesjonalny pokaz makijażu firmy GOSH – „Perła i diament we mgle”. 20 sierpnia, start o godz. 18. Ul. Sienkiewicza 9.

### ▲ Plac przed BOK >>

Pokaz plenerowy filmu „The Hunt For Gollum”. Czy film nakręcony przez fanów za jedyne 3000 funtów, może oddać ducha Tolkienowskich powieści i konkurować z hollywoodzkimi superprodukcjami? Zdecydowanie tak! Obejrzyj „The Hunt For Gollum” i przekonaj się sam! Posłany przez Gandalfa potomek rodu Isildura musi go odnaleźć, aby odkryć prawdę o Pierścieniu, na którym tak bardzo zależy Sauronowi... Chris Bouchard kręcił film dwa lata, przy udziale ponad setki ochotników – wolontariuszy, którzy za swoją pracę nie wzięli pieniędzy. Dodatkowo w programie pokazu znajdują się smakowite filmy krótkometrażowe w klimacie s.f. 22 sierpnia, godz. 22. Ul. Legionowa 5.

### ▲ Zabłudów, park zamkowy >>

456. urodziny Zabłudowa. Wystąpią m.in. zespoły Żuki oraz Molleđa. 23 sierpnia, start o godz. 10. (uk)

**Osiedle Bema >>** Nie będzie handlu mięsem niedaleko siedziby ZUS-u

# Hala zniknie, bo nie pasuje Unii

**Białostocka hala mięsna przy ul. Bema musi przestać istnieć.**

**Wszystkiemu winne unijne przepisy, których nie sposób spełnić.**

Anna Mierzyńska (sw)  
[amierzynska@wspolczesna.pl](mailto:amierzynska@wspolczesna.pl)

**H**ala mięsna przy ul. Bema, prowadzona przez PSS „Społem”, to jedyne dziś takie miejsce w Białymstoku. Tylko tu można wskazać sprzedawcy, który kawałek mięsa chcemy kupić. Tylko tu można dostać nie tylko najbardziej popularne rodzaje mięs, ale także podroby, mózg czy zwierzęcą krew. Dla tych, którzy gustują w tego typu przysmakach, to miejsce nie do zastąpienia.

Niestety, od stycznia hala przestanie istnieć. PSS „Społem” zlikwiduje handel mięsem w tym miejscu, na jego miejsce wprowadzając zwykły handel artykułami spożywczymi. Dlaczego? Z powodu niemożliwych do spełnienia przepisów unijnych. Inspekcja weterynaryjna uznała bowiem, że hala działa tak jak zakłady rozbioru mięsa i z tego powodu musi spełniać bardzo ostre przepisy sanitarne.

– Ich spełnienie przez PSS „Społem” jest niemożliwe chociażby ze



**Walentyna i Władysław Jaroccy są przeciwni likwidacji hali. Często robią tu zakupy, bo mięso jest tu świeże i tanie.**

względów ekonomicznych. Najważniejsze jednak, że wg tych wymogów klient nie może przebywać w tym samym pomieszczeniu, w którym dokonywany jest rozbiór mięsa – wyjaśnia Mieczysław Dąbrowski, wiceprezes zarządu PSS „Społem” w Białymstoku.

A przecież do tej pory to właśnie możliwość samodzielnego wybrania najlepszego kawałka mięsa była „wabikiem dla klientów”. Co na to najbardziej zainteresowani? Białostoczanom Walentynie i Władysławowi Jarockim pomysł likwidacji hali zupełnie się nie podo-



PODISKUTUJ

[forum.wspolczesna.pl](http://forum.wspolczesna.pl)

ba: – Możemy tutaj kupić bardzo dobre, tanie i świeże mięso, którego często nie można dostać w hipermarkecie. Właśnie kupiłam bardzo ładny schab i świeżutką słoninkę – mówiła pani Walentyna.

– Ci, co mają pieniądze, niech kupują w dużych sklepach. A dla nas liczy się każdy grosz, jesteśmy przecież na emeryturze. Mogliby zostawić halę w spokoju – dodaje jej mąż. ▲

## Jak na lotnisku

**U**nia Europejska wymaga, by w zakładach rozbioru mięsa panowała temperatura nie wyższa niż 12 st. C. Poza tym taka hala musi mieć tzw. służę do doślaw. To specjalny wjazd dla pojazdów z mięsem, przypominający nieco tzw. rękawicy na lotniskach, którymi pasażerowie przechodzą do samolotów. Zbudowanie takiej służy jest oczywiście bardzo drogie, decydują się na nią wyłącznie wyspecjalizowane zakłady.

## W obiektywie



**Znana wokalistka Edyta Górniak odwiedzi Białystok!** Jak udało nam się nieoficjalnie dowiedzieć, gwiazda wystąpi podczas koncertu „Podziel się posiłkiem”. Odbędzie się on 29 sierpnia o godz. 20 na białostockim rynku. „Biletem wstępu” będzie, jak co roku, oddanie żywności na rzecz potrzebujących dzieci. Żywność będą zbierały Banki Żywności. Koncert na białostockim rynku poprowadzą m.in. Krzysztof Ibis i Krystyna Czubówna. Wśród gwiazd pojawią się: Golec uOrkiestra, Ewelina Flinta, Video, Formacja Nieżywych Schabuff, Anita Lipnicka i John Porter. (uk)

## Kudłaty Przyjaciel >> Labrador nie dla każdego Przynajmniej dwa lata trwa wychowanie pupila

**J**ednymi z najbardziej popularnych ostatnio ras są labradory retrievery i golden retrievery. Wiele osób kupuje je jako psy rodzinne. Tymczasem to psy myśliwskie, wymagające dużo ruchu i odpowiedniego wychowania.

– Gdy taki pies trafi w nieodpowiednie ręce, szybko może zyskać bardzo niekorzystną etykietę, złudną i nieprawdziwą – mówi Alina Bendiuk z Klubu Sportów Psich Alpi w Białymstoku. – Nie są to jednak psy rodzinne ze względu na rasę. Są to psy myśliwskie potrzebujące sporo ruchu oraz odpowiedniej nauki wychowawczej.

Zarówno labradory, jak i goldeny, uwielbiają i umieją doskonale aporować. Tymczasem cecha ta jest w rzeczywistości w znikomym stopniu wykorzystana.

– Psy tych ras mogą być doskonałymi pomocnikami w domu. Przy małym dziecku mogą podawać wiele potrzebnych przedmiotów – zaznacza Alina Bendiuk. – Lubią asystować, czują się potrzebne. Dobrze wychowany pies może być pomocny w noszeniu zakupów, podawaniu kapi, wyszukiwaniu zgubionego pilota TV.

Pies pozostawiony sam sobie, taki, który wychowuje się sam, często jest kłopotliwy, wręcz przeszkadzający. Spacerki nie są rozwiązaniem.

– Dlatego kupując psa nie kierujemy się opinią publiczną, a warto mieć na uwadze dodatkowy czas poświęcony przez ok. dwa lata na należyte wychowanie naszego pupila – mówi Bendiuk. – Wówczas jest jak najbardziej psem kochanym przez wszystkich domowników.

(luk)

promocja

GAZETA WSPÓŁCZESNA



OGRODY MARKA

CAR WASH

SAMCAY UL. TOWAROWA 11

reg.opedia.pl



encyklopedia Twojego regionu

którą tworzyć mogą wszyscy



redaktor odpowiedzialny

Dorota

Biziuk

sokolka@wspolczesna.pl

GAZETA WSPÓŁCZESNA

19 sierpnia 2009

środa

Jasionówka &gt;&gt; Gminny konkurs dla dobra i pożytku mieszkańców

## Najlepsze pomysły dostały dofinansowanie

Boisko na wsi, ciekawe zajęcia dla dzieci i kultywowanie lokalnych tradycji – to wszystko zostanie dofinansowane z gminnych pieniędzy. Właśnie trwa realizacja zwycięskich projektów, których celem jest aktywizacja mieszkańców gm. Jasionówka.

Pierwszy jak do tej pory konkurs na realizację zadań publicznych Wiesława Kitlas, wójt gminy, ogłosiła w marcu tego roku. Tylko najlepsze pomysły i instytucje miały szansę na uzyskanie dodatkowych pieniędzy z gminnej kasy.

– Łącznie do konkursu wpłynęło siedem projektów, z których do realizacji wybrano trzy najciekawsze – informuje Anna Brzozowska-Prymas, zastępca wójta gm. Jasionówka.

Projekty mogły dotyczyć m.in. kultury, sztuki, sportu oraz pożytecznej organizacji wolnego czasu dla

dzieci i młodzieży. O dofinansowanie swoich przedsięwzięć ubiegały się organizacje pożytku publicznego z terenu gminy.

W celu najsprawiedliwszego wyboru powołany został też zespół do spraw organizacji pozarządowych, w którego skład weszli przedstawiciele poszczególnych gminnych instytucji.

Pierwszy zwycięski projekt złożyło Stowarzyszenie Miłośników i Rozwoju Wsi „Podlasianie”. Do końca października we wsi Krasne Folwarczne ma powstać nowe boisko oraz parking dla wszystkich korzystających z obiektu. Kwota dofinansowania wyniosła w tym wypadku 10 tys. zł.

Kolejnym przedsięwzięciem, na które przekazano gminne pieniądze, jest projekt Gminnego Ośrodka Kultury Sportu i Turystyki

w Jasionówce – „Zabawa i nauka ucieczką od używek”.

– Ponad 4 tysiące złotych zostanie przeznaczone m.in. na dodatkowe lekcje gry w szachy, zajęcia fotograficzne i zabawy intelektualno-edukacyjne, które mają potrwać do końca września – wyjaśnia Brzozowska-Prymas.

Trzecim z wybranych i dofinansowanych kwotą blisko 2 tys. zł okazał się projekt przygotowany przez Bibliotekę Publiczną w Jasionówce, który nosi nazwę „To, co zostało z dawnych lat – ocalmy od zapomnienia”. Do końca tego roku dzieci będą mogły wziąć udział m.in. w konkursie kulinarnym „Przepisy mojej babci”, wycieczce do Przysiółku Szlacheckiego „Pacowa Chata” w Krypnie oraz warsztatach plastycznych „Tradycyjne ozdoby choinkowe”. **US**

Mońki &gt;&gt; W pierwszym turnieju dla młodzieży

## Emocje na „Orliku”



W turnieju zagraли najmłodsi adepci futbolu

Pierwszy wakacyjny turniej piłkarski dla dzieci i młodzieży na monieckim „Orliku” był pełen emocji. We wczorajszych zmaganiach wzięło udział 11 drużyn w dwóch kategoriach wiekowych – blisko 100 młodych zawodników.

Krółami strzelców zostali Krzysztof Cimoch i Dariusz Grabowski,

a najlepszymi bramkarzami Hubert Szafranowski i Mateusz Cimoch.

Młodzi sportowcy sami wymyślili nazwy swoich drużyn. Pierwsze miejsca zajęły zespoły: Banda Kula-wego Pajaka w kategorii młodzieżowej i Antoniuki w kategorii młodszej.

**US**

reklama

# ŻUKI 23 sierpnia

## 456 URODZINY ZABŁUDOWA

- 14.00 Hejnał Zabłudowa
- 14.05 Otwarcie Festynu
- 14.15 Zespół folklorystyczny „Barwianki”
- 14.35 Koncert zespołu młodzieżowego z Zabłudowa
- 14.50 Koncert Zabłudowskiego Zespołu Akordeonowego
- 15.20 Bajka „Opowieści starego kredensu”
- 16.05 Zespół folklorystyczny „Reczańka”
- 16.35 Koncert zespołu Skazka
- 17.00 Kabaret „Atrapa”
- 17.30 Koncert zespołu 3 Time
- 18.00 Koncert gry na pile, lirze korbowej A. Kozłowskiego
- 19.00 Koncert zespołu The Pioruners
- 20.00 Koncert zespołu Mollęda
- 21.00 Koncert zespołu ŻUKI
- 22.00 Pokaz pirotechniczny

Organizator  
Miejski Ośrodek Animacji Kultury w Zabłudowie

Studio Lato  
Radia Białystok

Polskie  
Radio  
Białystok



PROGRAM REGIONALNY  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Spółdzielnia Mieszkaniowa KROKUS  
Zakład Kamieniarski KAMYK  
HiM Lewczuk

Honorowy Patronat



Marszałek  
Województwa Podlaskiego



Burmistrz  
Miasta Zabłudów



SPONSOR GŁÓWNY

TVP BIAŁYSTOK

GAZETA  
WSPÓŁCZESNA

PODLASKO - NATURSKI  
BANK SPÓŁDZIELCZY  
W ZABŁUDOWIE

MSG  
GRANIT





## Krótko

▲ **Święto Wojska Polskiego.** Kil-kuset bielszczan uczestniczyło w sobotę w uroczystościach Dnia



cudu nad Wisłą. Odbłyły się one na cmentarzu wojennym. Po polowej mszy świętej uczestnicy złożyli kwiaty na grobach żołnierzy polskich przed Pomnikiem Pamięci Narodowej. Przemawiając do zebranych wicestarosta bielski Piotr Bożko wspomnieli bohaterów walki z bolszewikami. Przypomnieli także o udziale w cudzie nad Wisłą marszałka Józefa Piłsudskiego oraz jego sojuszników: wojsk ukraińskich Semen Petlury. (WS)

## Ze straży

### ▲ Wichura nad Bielskiem.

Do trzech powalonych drzew wzywani byli minionej nocy bielscy strażacy. Wszystko to było efektem burzy, która w nocy przeszła nad Bielskiem i okolicami. Wiatr rozszalał się już przed północą. Towarzyszyły mu silne opady deszczu. – O godz. 23.20 dostaliśmy sygnał o powalonym drzewie w okolicach wsi Bańki, a 20 minut później ruszyliśmy do podobnego przypadku na trasie z Białej do Paśnynek – mówi bryg. Jan Szkoła, oficer prasowy Powiatowej Komendy Straży Pożarnej w Bielsku Podlaskim. Nad ranem strażacy usuwali też połamane drzewo z szosy z Orzechowicz do Proniewicz. – W tych akcjach pomagali nam też ochotnicy – mówi bryg. Szkoła. Na szczęście podczas burzy i wichury nikt nie ucierpiał. (Jan)

Portal lokalnych patriotów >> Zawitaj i zostań z [www.mmbielskpodlaski.pl](http://www.mmbielskpodlaski.pl)

# Moje Miasto Bielsk Podlaski!

**Stań na straży wolnego słowa w swoim mieście! Poinformuj innych o tym, czego byłeś świadkiem. Taką szansę da Ci nasz nowy portal „Moje Miasto Bielsk Podlaski”.**

Krzysztof Jankowski  
kjankowski@wspolczesna.pl

**D**ziś warto zapamiętać nowy adres internetowy: [www.mmbielskpodlaski.pl](http://www.mmbielskpodlaski.pl). To właśnie na nim będą znajdować się najaktualniejsze informacje z naszego miasta. Przygotowywać je będą sami mieszkańcy, którzy odkryją w sobie żyłkę dziennikarską, lub po prostu zechcą poinformować sąsiadów o ważnych wydarzeniach. Każdy będzie mógł publikować swoje artykuły!

– Nie chowajcie tekstów do szuflady! – apeluje redaktor naczelny „MM Bielsk Podlaski” Jarosław Jabłoński.

I zachęca do odwiedzenia nowego portalu.

– Chcemy, by była to najszybsza platforma wymiany wieści i myśli mieszkańców Bielska – mówi redaktor Jabłoński. – To oryginalna propozycja, bo dotychczas w Bielsku tego typu portal nie funkcjonował.



Kocham Bielsk i chcę być jak najbliżej wydarzeń najistotniejszych w jego życiu – mówi Karolina Sylwia Kudiuk, opiekun nowego portalu społecznościowego „Moje Miasto Bielsk Podlaski”

Opiekę nad nowym portalem będzie sprawowała bielszczanka Karolina Sylwia Kudiuk, która dała się już poznać z ciekawych tekstów drukowanych na naszych łamach.

– Kocham Bielsk, mieszkam tu od urodzenia. Już moi pradziadkowie byli bielszczanami – mówi Karolina, na co dzień studentka. – Chcę więc zrobić coś pożytecznego dla swojego miasta.

Karolina zaopiekuje się więc najnowszym „dzieckiem” naszego wydawnictwa – portalem informacyjno-

społecznościowym „Moje Miasto Bielsk Podlaski”.

– Lubię wiedzieć, co się dzieje wokół mnie. Mam nadzieję, że nasz portal odwiedzi wielu ludzi, którzy również będą pełni pasji – mówi Karolina.

Portal jest podzielony na kilkanaście części tematycznych. Można w nim zamieścić ogłoszenia o ważnych wydarzeniach, ale też poinformować o dyskotekach, wystawach czy koncertach. Najważniejszą częścią są jednak teksty i zdjęcia internautów.

– Mamy nadzieję, że wielu bielszczan zechce skorzystać z możliwości szerszego przedstawienia swojego zdania. A przy okazji wypromuje w sieci swoje miasto – mówi Jarosław Jabłoński.

Swoje miejsce na bielskiej MM-ce znajdą także miłośnicy fotografii. Portal posiada bowiem zakładkę „fotogalerie”. Pasjonaci przeszłości miasta będą mogli umieszczać teksty w kategorii „historia”. Do Państwa dyspozycji będą też m.in. „samorząd” i „nasze sprawy”.



**Kuchnia >>** Zdradź nam swój kulinarny sekret  
Przyślij nam swój przepis,  
a dostaniesz od nas 50 złotych

**S**twórz razem z nami książeczkę z przepisami Czytelników Gazety Współczesnej. Jeśli lubisz gotować i chciałbyś się podzielić swoimi pomysłami z innymi, to napisz do nas! Sekrety Domowej Kuchni to idealne miejsce na Twój przepis. Jeśli zdradzisz nam swój kulinarny sekret, to dostaniesz od nas nawet 50 złotych.

Jedyne, co musisz zrobić, to wysłać nam: 1. swoje zdjęcie; 2. kilka zdań o sobie; 3. zdjęcie gotowej potrawy; 4. wypełniony kupon. Dodatkowo napisz, jak długo trwa przygotowanie Twojej potrawy, a także na ile jest

porcji. Wszystko należy przesłać na adres redakcji Gazety Współczesnej: ul. św. Mikołaja 1, 15-419 Białystok, z dopiskiem „Sekrety Domowej Kuchni”. Informacje można również przesłać drogą e-mailową na adres: [domowe.przepisy@wspolczesna.pl](mailto:domowe.przepisy@wspolczesna.pl).

Każda osoba, której przepis zostanie opublikowany na łamach naszej gazety, otrzyma od nas nawet 50 złotych. Za opublikowany przepis nadesłany ze swoim zdjęciem otrzymasz od nas 25 złotych. Za przepis ze swoim zdjęciem i zdjęciem potrawy otrzymasz 50 złotych. (su)

promocja

## KUPON KONKURSOWY

Imię i nazwisko: .....

Adres zameldowania:

(kod, miasto, ulica, nr domu, numer mieszkania)

Adres korespondencyjny:

(jeśli jest inny niż adres zameldowania)

Nr telefonu, e-mail: .....

Nr konta bankowego: .....

„Wyrażam zgodę na opublikowanie mego wizerunku, imienia, nazwiska, miejsca zamieszkania i innych informacji o sobie na łamach Gazety Współczesnej i na jej stronie internetowej w związku z przeprowadzaniem przez „Media Regionalne” sp. z o.o. w Warszawie, ul. Prosta 51, 00-838 Warszawa, konkursem pod nazwą „Sekrety Domowej Kuchni”. Wyrażam zgodę na wykorzystanie i przetwarzanie moich danych osobowych przez „Media Regionalne” sp. z o.o. w Warszawie w celach marketingowych, zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. DzU z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.). Dane przekazuję dobrowolnie, zastrzegając sobie prawo do ich sprawdzania i poprawiania. Jednocześnie oświadczam, iż ani ja, ani członkowie mojej najbliższej rodziny nie jesteśmy pracownikami oraz współpracownikami organizatora konkursu „Sekrety Domowej Kuchni”. Jestem osobą pełnoletnią. Oświadczam, iż zapoznałem się z treścią regulaminu konkursu „Sekrety Domowej Kuchni”, którego pełna wersja jest dostępna na [www.wspolczesna.pl/promocja](http://www.wspolczesna.pl/promocja) i akceptuję jego postanowienia.”

Organizator

GAZETA WSPÓŁCZESNA

Partner

WYNIKI KONKURSU DOSTĘPNE SĄ NA STRONIE WWW

PODPIS



Szczecin &gt;&gt; Katarski inwestor nie wpłacił pieniędzy

# Kasy brak

Wiceminister skarbu przyznał, że rząd nie ma kontaktu z katarskim

inwestorem, który nie zapłacił za majątek stoczni w Szczecinie i Gdyni. Termin upłynął w poniedziałek o północy – podaje Głos Szczeciński

– Rozważamy wystąpienie do Komisji Europejskiej o przedłużenie terminu zwrotu pomocy publicznej dla stoczni i szukanie innego inwestora dla Stoczni Gdynia i Szczecin – powiedział telewizji CNBC Biznes Krzysztof Łaskiewicz, wiceminister skarbu.

O godzinie 13 miała się rozpocząć konferencja rządu na temat stoczni. Ministerstwo zapewnia, że ma plan B.

Według nieoficjalnych informacji, chodzi o fundusz należący do rządu Kataru, który miałby zainwestować w polskie stocznie. Ani w Ministerstwie Skarbu ani w Agencji Rozwoju Przemysłu nie potwierdzają tych informacji. Na razie nie wiadomo, kiedy konferencja ma się rozpocząć.

W sprawie wypowiadają się już zachodniopomorscy politycy. Według senatora Krzysztofa Zaremby (niezależny) premier Donald Tusk powinien się podać do dymisji.

– Zwracam się do Pana z apelem o podjęcie honorowej decyzji podania się do dymisji, w związku z sytuacją, w jakiej znalazł się polski przemysł stoczniowy – napisał Zaremba.

Premier pewnie nie posłucha senatora, ale nie wiadomo, czy stanowiska nie straci Aleksander Grad, minister skarbu. Wcześniej premier zadeklarował, że jeśli do sprzedaży stoczni nie dojdzie, minister odejdzie z rządu.

## Jeszcze czekają

O północy w poniedziałek minął termin zapłaty za majątek stoczni



Stocznie prawdopodobnie czeka upadek

w Szczecinie i Gdyni. Na konta Agencji Rozwoju Przemysłu nie wpłynęły pieniądze od katarskiej spółki Stichting Particulier Fonds Greenrights (SPFG).

– Jeszcze czekamy. Z powodu procedur bankowych sprawa może się przeciągnąć o kilka, kilkanaście godzin – mówią urzędnicy.

Niewiele jednak już w to wierzy. Zenon Celeban przepracował w szczecińskiej stoczni 16 lat. Był suwnicowym. – Ciągle mam nadzieję, że wrócę do pracy w stoczni. Ale z każdym dniem i godziną ta nadzieja umiera. Gdyby inwestor chciał na poważnie kupić stocznię, to pieniądze już by przelał. Po co miałby czekać do ostatniej chwili – zastanawia się.

## Nerwowa atmosfera

Majątek stoczni został sprzedany na otwartym przetargu. Teoretycznie nabywca ma prawo zrobić z nim, co zechce. Nadzieję stoczniowcom dawał od kilku tygodni minister Aleksander Grad. Zapewniał, że inwestor – spółka

Stichting Particulier Fonds Greenrights (SPFG) – jest zainteresowany produkcją statków w stoczni. O samej firmie z Kataru niewiele jednak wiadomo. To sprzyjało spekulacjom i nerwowej atmosferze wokół stoczni.

## Co teraz będzie?

Co się teraz stanie? Scenariuszy jest kilka. Najbardziej prawdopodobny to upadek stoczni. Do zakładów wchodzi syndyk. On zdecyduje, czy majątek wystawi na przetarg, czy go wydzierżawi lub czy zacznie budować statki. Bez inwestora to jednak prawie niewykonalne. Stoczniowcy już wieszczą czarne scenariusze. 30 listopada po raz ostatni dostaną pieniądze przyznane im w ramach grupowych zwolnień (przez pół roku dostawali 1850 zł netto). Nowe zajęcie znalazło niewiele.

– Byli pracownicy stoczni zaczęli wychodzić z programów monitorowanych zwolnień i stracić wszelkie środki utrzymania – ostrzega Krzysztof Grodzki ze Związku Zawodowego Stoczniowców.

Kraj &gt;&gt; W telewizji ruszyły grupowe zwolnienia

# Twarze TVP na bruk

Telewizja Polska grupowo zwalnia pracowników – podaje TVN 24. W poniedziałek w Agencji Informacji Telewizji Polskiej ruszyły zwolnienia grupowe – podaje Presserwis. Według tych doniesień, na liście są m.in. głównie prezenterzy programów informacyjnych TVP i TVP Info, ale także operatorzy w Iraku.

Agencja Informacji chce zwolnić kilkadziesiąt osób. Według nieoficjalnych informacji „Presserwis” na liście znaleźli się m.in. główni prezenterzy TVP Info Adrian Klarenbach i Edyta Lewandowska, prezenterka „Teleexpressu” Beata Chmielowska-Olech, dziennikarze „Wiadomości” Joanna Górka, Leszek Krawczyk, Katarzyna Nowicka i Marta Malinowska, Filip Frąckowiak z redakcji zagranicznej Agencji Informacji, szef redakcji biznesowej TVP Info Sławomir Matczak, producent

TVP Info Łukasz Kardas, wydawcy TVP Info Katarzyna Królikowska, Marzena Drabsiak i Paweł Mrozek, reporterzy kanału Klaudia Kocimska i Piotr Krysiak, a także doświadczeni operatorzy Agencji Informacji: Maciej Krogulski, Jan Naukowicz i Jerzy Ernst, który był ranny w Iraku w 2004 roku (zginął wtedy znany dziennikarz Waldemar Milewicz).

Na razie osoby przeznaczone do zwolnienia są informowane – osobiście lub telefonicznie – przez szefów Agencji Informacji, że znalazły się na liście – informuje TVN 24. Cytowana przez „Presserwis” urzędowa formuła brzmi: „Z przykrością informuję pana, jest pan na liście zwolnień grupowych. Zwolnienia rozpoczną się 31 sierpnia, a zakończą 31 grudnia”.

Oficjalnych wypowiedzi na razie nie ma.

Warszawa &gt;&gt; Pogrzeb żołnierza poległego w Iraku

# Pożegnali bohatera

Uroczyste pożegnano poległego w Afganistanie kpt. Daniela Ambrozińskiego – podaje TVN 24

– Wszyscy Polacy chylą nisko czoła. Żegna Cię dziś cała ojczyzna. Będziemy pamiętać – mówił premier Donald Tusk nad trumną żołnierza. Żegna Cię dziś cała ojczyzna. Wszyscy Polacy chylą nisko czoła. Żegnaj, będziemy pamiętać – mówił premier.

– Poświęcenie, jakim się wykazał kapitan, zasługuje na najwyższy podziw i powszechną wdzięczność. Nie ma większej ofiary, niż oddać swoje życie. Ta ofiara nie będzie zapomniana, w imieniu ojczyzny, dziękuję – napisał w liście pożegnającym prezydent Lech Kaczyński.

Rodzina, żołnierze z macierzystej jednostki i kompania honorowa po-

żegnali zabitego w Afganistanie kpt. Daniela Ambrozińskiego na cmentarzu w Jarocinie w Wielkopolsce.

Kpt. Daniel Ambroziński zginął 10 sierpnia w zasadzce talibów na kilkudziesięciosobowym polsko-afgański patrol pieszy w dystrykcie Ajristan w prowincji Ghanki. Został zastrzelony przez snajpera rebeliantów.

W homilii wygłoszonej w miejscowym kościele ojców Franciszkanów biskup polowy WP gen. dyw. Tadeusz Płoski podkreślił, że służba wojskowa nie wybiera ryzyka, z którym należy się zawsze liczyć.

– Służba wymaga ofiary. Trzeba umieć przyjąć tę śmierć, trzeba pamiętać, że nie idziemy w ciemność, że są tam nasi bliscy – mówił biskup.

## WYBIERZ PARĘ ROKU z GAZETĄ WSPÓŁCZESNĄ

która zawarła lub zawrze związek małżeński w 2009 roku

Na zgłoszenia czekamy do 07.08.2009.  
Głosowanie i publikacja zdjęć 26.07.2009 – 11.09.2009  
Finał oraz wyłonienie laureatów 18.09.2009.  
Kupony zgłoszeniowe wraz ze zdjęciami (maksimum 3) w wersji elektronicznej należy przesłać na adres: [mjakubowski@wspolczesna.pl](mailto:mjakubowski@wspolczesna.pl) z dopiskiem „Czar Par 2009” lub w wersji papierowej na adres: Gazeta Współczesna, ul. św. Mikołaja 1, 15-419 Białystok z dopiskiem „Czar Par 2009”.  
Więcej informacji na stronie [www.wspolczesna.pl/czarpar](http://www.wspolczesna.pl/czarpar)



13 Jolanta i Paweł Koszczyk



14 Kamila i Paweł Targończyk

## PARTNERZY:



15 Kasia Kuklik i Sławek Bohdan



16 Magda i Rafał Pawłowski



17 Magdalena i Andrzej Januszewski



18 Magdalena i Sebastian Babul



19 Małgorzata i Andrzej Cwalina



20 Marta i Tomasz Gulbierz



21 Marzena i Łukasz Jukiewicz



22 Milena i Kartol Ferenc



23 Patrycja i Wojciech Pruszkowski



24 Paulina i Daniel Sieńko

## SMS-em

Aby zagłosować na wybraną parę należy wysłać SMS na nr 7268 w treści wpisując: para oraz numer wybranej pary, np. para00





## Opinie

Ogromne wzburzenie na forum naszej strony wywołała informacja o bestialskim morderstwie 21-letniej dziewczyny niedaleko Zambrowa. Internauci prezentowali bardzo radykalne opinie. Oto niektóre z nich:

▲ Nick: Artur

www.wspolczesna.pl

Jako prasa żądacie ujawnienia danych i wizerunku tych zwyrodnialców! Szkoda, bardzo szkoda, że w Polsce nie mamy kary śmierci. Teraz każdy normalnie pracujący człowiek będzie musiał przez kilkanaście jeśli nie kilkadziesiąt lat płacić na ich utrzymanie.

▲ Nick: Krzysiek

www.wspolczesna.pl

Moim skromnym zdaniem cała społeczność Polski powinna domagać się kary śmierci dla takich „ludzi”. Zapewne pewne środowisko nie chciałoby tego, ale jak można takich ludzi tylko posadzić w więzieniu? Nie rozumiem ludzi, którzy twierdzą, że dla takiego „człowieka” wystarczy dożywocie czy kara 25 lat, czy może jeszcze mniejsza. Powinni być eliminowani po pierwszym takim zdarzeniu, nie ma dla nich litości, tylko jedno powinno ich czekać – śmierć.

▲ Nick: 44

www.wspolczesna.pl

Prawo w tym kraju może nie jest najgorsze, ale wymiar sprawiedliwości tak funkcjonuje, że kary wymierzane nie odstrasza, a zatem nie spełniają swej podstawowej funkcji.

▲ Nick: K.

www.wspolczesna.pl

Prawdopodobnie się spili, zabili dziewczynę, a potem nie wiedząc co dalej, zrobili to, co widzieli na filmach – próbowali pozbyć się ciała. Nie jestem za karą śmierci, ale dla takich ludzi powinny istnieć ośrodki, gdzie dostają do jedzenia tylko chleb, wodę, jakieś warzywa, a większość czasu spędzają na wykonywaniu przydatnych prac dla społeczeństwa. (bm)

Białystok >> Miał 34 lata, gdy zginął. Białostoczanin chce uczcić jego pamięć.

# Powinien być patronem ulicy

informacja  
24 OD CZYTELNIKA  
WSPOLCZESNA24@WSPOLCZESNA.PL

**Białostoczanin Tomasz Strzyński ma świetny pomysł.**

**Chce, by jedna z nowych ulic w Białymstoku nosiła imię niepełnosprawnego sportowca.**

Anna Mierzyńska

amierzyńska@wspolczesna.pl

**S**portowiec Waldemar Kikolski pochodził z Łap, ale mieszkał w Białymstoku. Miał dysfunkcję wzroku. Jako niedowidzący został znakomitym biegaczem, zdobywał złote medale m.in. w maratonach na paraolimpiadach w Atlancie i Sydney.

**Zmarł młodo, ale zasłużył, by być patronem**

Niestety, jego sportowa kariera została nagle przerwana. Kikolski zginął w wypadku samochodowym w 2001 r. w miejscowości Tranovice pod Czeskim Cieszynem. Miał zaledwie 34 lata.

Teraz Tomasz Strzyński, białostoczanin także z dysfunkcją



Warto uhonorować Waldemara Kikolskiego – Tomasz Strzyński, białostoczanin z dysfunkcją wzroku, jest o tym przekonany

wzroku, jednocześnie założyciel Fundacji Audiodeskrypcja, stara się o to, by podtrzymać pamięć o tym znakomitym biegaczu.

– Przysięgam, że mam do niego stosunek osobisty. Kiedy byłem uczniem podstawówki i jeszcze widziałem, widywałem go na białostockim stadionie. Obserwowałem nasze zawody. Zawsze zastanawiałem się, kim on jest – opowiada Strzyński. – Dopiero później usłyszałem o jego wyczynach sportowych. Teraz uważam, że warto byłoby uhonorować tego człowieka, który ma zasługi w rozświetlaniu i naszego regionu, i naszego

miasta. Nie sądzę, by ta kandydatura mogła się komuś nie podobać.

Strzyński najpierw proponował, żeby imieniem Kikolskiego nazwać nowo wybudowany odcinek Trasy Kopernikańskiej. Okazało się jednak, że dla tej ulicy wybrano już nazwę – jeśli radni miejscy się zgodzą, będzie to ul. Księdza Jana Twardowskiego (wszystkie sąsiednie także noszą imiona poetów polskich).

– Ale powstaje teraz dużo nowych ulic, w okolicach lotniska na Krywlanach, tam, gdzie będzie specjalna strefa ekonomiczna. Myślę, że jedna z tych ulic mogłaby

upamiętniać Kikolskiego – mówi Strzyński.

**Prezydent poparł**

Chce on zwrócić się do radnych miejskich, by poparli jego propozycję. Z tym zapewne nie będzie problemów. Tym bardziej że prezydent Tadeusz Truskolaski już zgodził się, by Kikolskiego dopisać do tzw. banku patronów, czyli listy będącej spisem osób wartych upamiętnienia poprzez nazwanie ich nazwiskami ulic.

Po wpisaniu na nią Kikolskiego pozostanie złożenie formalnego wniosku, by jedną z ulic nazwać właśnie w ten sposób.

**Konkurs >> Zadzwoń, weź udział w naszej zabawie i wygraj nagrody**

## Monety kolekcjonerskie czekają!

**N**arodowy Bank Polski wprowadza do obiegu monety upamiętniające 65. rocznicę likwidacji getta w Łodzi. 17 sierpnia weszła moneta zwykła o nominale 2 zł, a dziś wchodzi srebrna o nominale 20 zł.

Getto w Łodzi było największym po warszawskim skupiskiem ludności

żydowskiej na okupowanych ziemiach polskich oraz najdłuższym działającym gettem w Europie.

Na awersie monety srebrnej u góry z prawej strony widnieje wizerunek orła ustalony dla godła RP. Poniżej, na tle stylizowanego wizerunku fragmentu muru z cegieł jest napis:

20 zł. Z lewej strony stylizowany wizerunek gałązki dębu. Rewers to wizerunek gwiazdy Dawida umieszczony centralnie w koronie stylizowanego wizerunku drzewa dębu. U góry półkolem widnieje napis: 65. Rocznica Likwidacji. U dołu mamy wizerunek fragmentu ogrodzenia z drutów kolczastych.

Na rewersie monety dwuzłotowej na tle fragmentu gwiazdy Dawida mamy logo obchodów 65. rocznicy likwidacji przez Niemców Litzmannstadt-Ghetto. Projektantką monet jest Ewa Tyc-Karpińska.

Mamy dla Was 2 monety srebrne i 10 „dwójek”. Dzwońcie dziś o godz. 13 pod nr 085 748 74 66 i odpowiedzcie na pytanie: Ile osób zostało deportowanych do białostockiego getta zlikwidowanego 16-20 sierpnia 1943 roku?

(uk)



Rewers monety dwuzłotowej



Rewers monety srebrnej

Promocja

**Czar Par**

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Numer telefonu: \_\_\_\_\_

Wyrażam zgodę na publikację imienia i nazwiska oraz wizerunku, który zamieszczony będzie w Gazecie Współczesnej, na stronie www.wspolczesna.pl/czarpar w związku z plebiscytem „Czar Par 2009”

data, czytelny podpis \_\_\_\_\_

data, czytelny podpis \_\_\_\_\_

WSPÓŁCZESNA



## Fotki z dna szuflady >>

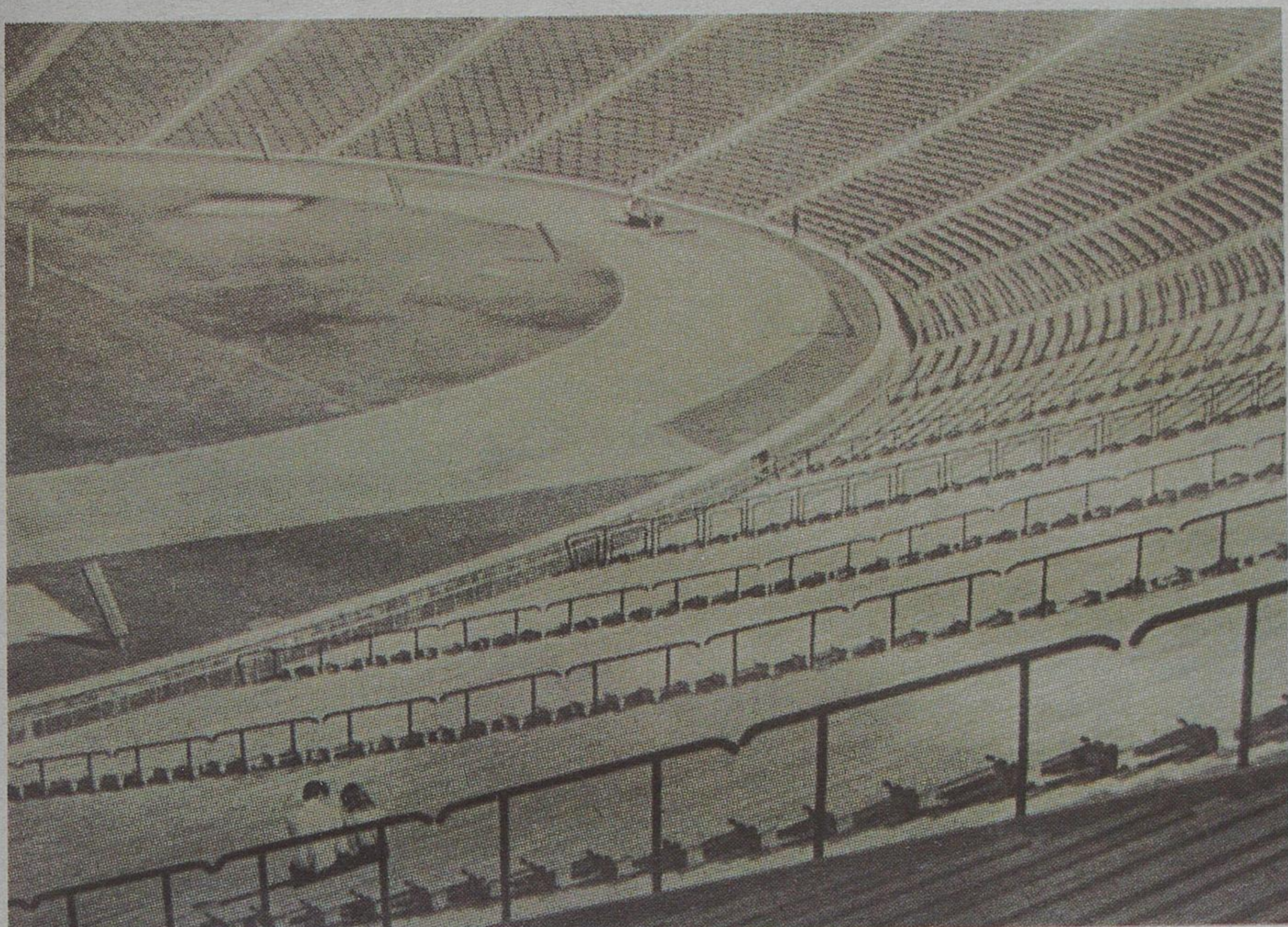
Nasz konkurs, cieszący się zainteresowaniem Czytelników, ukazuje się w śródtytułach wydawnictwa „Gazety Współczesnej”. Jeżeli macie Państwo w swoich rodzinnych zbiorach interesujące fotografie albo dokumenty, nadeślijcie je do nas. Dostarczone nam fotki odeślemy, zaś osoby, które udostępnią nam zdjęcia, nagrodzimy upominkami. Czekamy pod adresem: „Gazeta Współczesna”, ul. św. Mikołaja 1, 15-419 Białystok, dopisek: „Fotki z dna szuflady”. Prosimy pamiętać o adresie zwrotnym.



**Białystok, początek lat 60-tych.** Kartka pocztowa przedstawiająca fragment parku z pomnikiem praczek. W tle budynek dzisiejszego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku przy ulicy Mickiewicza. Kartkę publikujemy dzięki uprzejmości Czytelnika z Białegostoku.



**Grodno, lata 30-te.** Nie wiadomo, kim jest chorąży ani towarzysząca mu kobieta. Zdjęcie zostało wykonane na jednej z ulic Grodna. Przed drugą wojną światową mieścił się tam duży garnizon wojskowy. Stacjonowała tam m.in. część 29. Dywizji Piechoty, która podczas kampanii wrześniowej 1939 roku weszła w skład Armii „Prusy” i biła się nad Pilicą. W Grodnie funkcjonowała też Dywizyjna Szkoła Podchorążych Rezerwy Piechoty.



**Warszawa, początek lat 60-tych.** Tak, ten obiekt to słynny Stadion Dziesięciolecia, który później przekształcił się w największy bazar środkowej Europy. Dziś powstaje tam Stadion Narodowy szykowany na Euro 2012. Póki co, można tam podziwiać industrialny krajobraz z kilkunastoma dźwigami.



**Sokółka, 1952 rok.** Pamiątkowe zdjęcie rady parafialnej oraz proboszcza sokólskiego księdza Józefa Marcinkiewicza (w pierwszym rzędzie w środku) i dwóch innych duchownych wykonane z okazji ufundowania organów w kościele pw. św. Antoniego. Fotografię zamieszczamy dzięki uprzejmości Czytelnika z Sokółki.

promocja

## Wesoła Szkoła



Komplet podręczników do klasy 1 „Wesoła Szkoła i Przyjaciele”

Cena detaliczna: ~~164 zł~~ **147,60 zł**  
RABAT 10% – **oszczędzasz 16,40 zł!**



Komplet podręczników do klasy 2 „Wesoła Szkoła”

Cena detaliczna: ~~176 zł~~ **158,40 zł**  
RABAT 10% – **oszczędzasz 17,60 zł!**



Komplet podręczników do klasy 3 „Wesoła Szkoła”

Cena detaliczna: ~~176 zł~~ **158,40 zł**  
RABAT 10% – **oszczędzasz 17,60 zł!**

## TYLKO U NAS NAJTANIEJ podręczniki szkolne do klas 1 - 3

Zadbaj  
już dziś  
o podręczniki  
dla Twojego  
dziecka



Podręczniki do nabycia  
w Biurach Ogłoszeń  
„Gazety Współczesnej”:

Białystok, ul. św. Mikołaja 1  
Ełk, ul. Pułaskiego 24  
Grajewo, ul. Osiedle Centrum 7a  
Łomża, ul. Dmowskiego 1E  
Suwałki, ul. Mickiewicza 5

GAZETA  
WSPÓŁCZESNA



Finanse &gt;&gt; Provident pod lupą UOKiK-u

# Pieniądze trzeba oddać

**Chodzi o część składki ubezpieczeniowej – powinniśmy ją odzyskać, jeśli wcześniej spłacimy kredyt.**

Barbara Kociakowska  
bkociakowska@prasapodlaska.pl

**T**ak twierdzi Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Złożył on pozew do sądu przeciwko firmie Provident Polska – instytucji finansowej, która udziela szybkich pożyczek.

– Postanowiliśmy się przyjrzeć tej sprawie, bo często skarżyli się na to konsumenci – powiedziała Agnieszka Majchrzak z biura prasowego UOKiK.

**Ryzyka nie ma, a płacić każą**

Urząd przeanalizował więc wzorce umów. Zakwestionował postanowienie, zgodnie z którym w przypadku wcześniejszej spłaty pożyczki firma nie zwraca składki ubezpieczeniowej oraz kosztów związanych z obsługą pożyczki w domu.

– Ubezpieczenie kredytu chroni przedsiębiorcę przed ryzykiem związanym z brakiem jego spłaty – czytamy w uzasadnieniu przesłanym przez urząd. – W momencie, w którym ryzyko to już nie istnieje, czyli wcześniejszej spłaty, konsumentowi przysługuje zwrot zapłaconej składki.

Provident proponuje też swoim klientom udzielanie i obsługę pożyczki w domu – za taką usługę muszą oni dodatkowo zapłacić. I to słono. Ale jeśli spłacamy pożyczkę wcześniej, wówczas nie korzystamy z tej usługi. Zdaniem urzędu, ta opłata powinna być zwrócona za czas,



**Często ludzie nie czytają umów, które podpisują – a później spotykają ich przykre niespodzianki**

## Warto wiedzieć

**P**odobny zapis w umowie stosował Lukas Bank. Wówczas sąd przyznał rację UOKiK-owi. Bank jednak sam wycofał się z tego zapisu. Ostatnio do urzędu wpływają też skargi na korporację finansową Skarbier. Tutaj osoba, która chce wziąć pożyczkę musi wpłacić tzw. opłatę przygotowawczą. Jeśli niedoszły klient zrezygnuje z pożyczki lub okaże się, że nie spełnia warunków, pieniądze przepadają.

w którym przedsiębiorca nie odbiera rat pożyczki w domu klienta. Opłaty powinny być pobierane proporcjonalnie do rzeczywistego czasu trwania umowy, czyli dnia, w którym wcześniej spłacimy zobowiązanie.

**Unia zakazuje takich praktyk**

– Na razie takie praktyki jeszcze są zgodne z prawem – mówi Agnieszka Majchrzak. – Zmieni się to w przyszłym roku, do czerwca 2010 r. musimy przyjąć przepisy UE.

Karty kredytowe &gt;&gt; Są już oferty dla małych firm

## To się opłaca

**K**arta kredytowa może być wygodną alternatywą dla limitu w rachunku firmowym. Przedsiębiorca korzystając z krótkoterminowego kredytu nie zapłaci odsetek. Taki produkt oferuje już 12 banków w Polsce.

Aby zachować płynność, małe firmy bardzo często muszą korzystać z kredytów. Banki oferują jednak także alternatywne rozwiązanie, które w przypadku krótkoterminowego kredytu może być znacznie tańsze. To firmowe karty kredytowe.

W małych firmach najczęściej korzysta się z kart debetowych i charge. Te pierwsze nie mają funkcji kredytowej – obciążają na bieżąco rachunek firmy do wysokości dostępnych funduszy. Karty charge (obciążeniowe) oferują co prawda dostęp do kredytu (stąd bardzo często oferowane są firmom jako „karty kredytowe”), ale w rzeczywistości pozbawione są większości cech zwykłych kart kredytowych. Karty obciążeniowe pozwalają przedsiębiorcy korzystać z kredytu w ramach przyznanego limitu, ale co miesiąc musi rozliczyć się z zaciągniętego długu co do złotówki.

### Masz czas na spłatę

Karta kredytowa działa inaczej. Klient na spłatę zadłużenia ma 30 dni okresu rozliczeniowego oraz do 27 dni tzw. grace period. Jeśli w tym czasie spłaci swoje zadłużenie nie zapłaci odsetek. Jeśli nie zdąży, bank zaczyna naliczać oprocentowanie i zobowiązanie traktowane jest jak zwykły kredyt. Jedynym wymogiem jest spłata co miesiąc określonego minimum – około 5 proc. W praktyce oznacza to, że przedsiębiorca może skorzystać nawet z kredytu aż do 57 dni, nie płacąc odsetek. Takiej możliwości nie dają inne produkty, np. limit w rachunku.

### Najlepsze dla małych

Karty kredytowe to narzędzie dyktowane przede wszystkim mikroprzedsiębiorstwom i firmom z sektora MSP. Maksymalny limit kredytowy w większości banków to 25-30 tys. złotych, ale zdarzają się wyjątki. Nordea deklaruje, że może ustalić limit na poziomie aż 5 proc. rocznych przychodów klienta, karty Alior Banku pozwalają zadłużać się aż do 300 tys. zł, Raiffeisen Banku

## Opinia

**> Wojciech Boczoń**  
analityk z Bankiera.pl



**B**anki pobierają roczną opłatę za kartę. Z reguły nie przekracza ona kwoty 100 zł, ale w kilku przypadkach można jej uniknąć, aktywnie korzystając z karty. W ING Banku wystarczy dokonywać co miesiąc transakcji bezgotówkowych o średniej wartości minimum 500 zł. W Alior Banku nie zapłacimy za kartę, jeśli średniomiesięczna wartość transakcji przekracza 1,5 tys. zł, w MultiBanku i Raiffeisen Banku 2 tys. zł, a w Banku Millennium zostaniemy zwolnieni z opłaty w kolejnych latach użytkowania karty jeśli ubiegłoroczna wartość obrotów wynosi minimum 40 tys. zł.

do 150 tys. zł, a DnB Nord do 100 tys. zł. Oczywiście banki wyliczają limit na podstawie indywidualnej oceny przedsiębiorstwa. Mała firma lub mikroprzedsiębiorca może jednak liczyć na kilka lub kilkanaście tysięcy złotych kredytu.

### Pieniądze o każdej porze

Poza bezpłatnym kredytem karta ma także kilka innych zalet. Przedsiębiorca korzystający z karty zyskuje dostęp do pieniędzy 24 godziny na dobę, bez konieczności odwiedzania banku. Karta sprawdzi się np. w podróży służbowych. Limit można wykorzystywać w formie bezgotówkowej (transakcje w terminalach, przelewy, transakcje w internecie) i wypłacając pieniądze z bankomatu. Jednak pobieranie gotówki nie jest zalecane z dwóch względów: za taką operację pobierana jest wysoka prowizja obliczana najczęściej procentowo od kwoty wypłaty, a na dodatek w przypadku transakcji gotówkowych odsetki naliczane są od razu (nawet do 20 proc.). Taka opcja powinna być zatem stosowana jedynie w awaryjnych sytuacjach.

opr. (koci)

## Ciekawostki

▲ Dzięki porozumieniu podpisanemu przez BillBird oraz Żagiel klienci korzystający z kredytów ratowych i gotówkowych, udzielanych za pośrednictwem Żagiel, mogą od 17 sierpnia 2009 roku regulować raty w ponad 7500 placówek handlowych. Usługa VIA – Moje Rachunki dostępna jest w tyśiącach placówek handlowych w całej Polsce: w sieciach Carrefour, Carrefour Express, Real, Stokrotka, Kaufland, E. Leclerc; w wybranych sklepach sieci: Społem, Avans, Lewiatan, Intermarche, Rabat Pomorze, Spar, Groszek; sklepach osiedlowych oraz stacjach paliw PKN

Orlen i Bliska. Prowizja za uregulowanie raty kredytu Żagiel wynosi 1,99 zł, a wysokość zobowiązania nie ma wpływu na jej wysokość.

▲ Banki wypłacają swoim klientom dodatkowe sumy za korzystanie z kart kredytowych. Wysokość bonusu zależy od banku i nie przekracza kilku procent wydanej kwoty. Fiskus uważa, że taka wypłata jest przychodem opodatkowanym PIT. Zdaniem organów podatkowych promocyjne wypłaty bankowe to przychód otrzymującego, który trzeba wykazać w rocznym zeznaniu i opodatkować PIT.

opr. (koci)

Kredyty &gt;&gt; Masz nieruchomość? Możesz to wykorzystać.

## Kupisz samochód dzięki hipotece

**P**ożyczka hipoteczna, produkt atrakcyjny dla klientów i dla banków, w najbliższym kwartale powinna być hitem na polskim rynku – oceniają analitycy Open Finance.

Bo najtańszy kredyt na rynku to ten pod hipotekę. A już w przypadku potrzeby skredytowania innego zakupu trzeba liczyć się ze znacznie wyższym oprocentowaniem – w kredytach gotówkowych i kartach kredytowych dochodzącym do 20 procent. Na dodatek pożyczanie 50 czy 100 tysięcy złotych w ten sposób nie jest proste. Naturalnym rozwiązaniem w takiej sytuacji jest

pożyczka hipoteczna – kredyt dużo tańszy od gotówkowego i tego na karcie.

Największą zaletą pożyczki hipotecznej jest jej oprocentowanie. Oczywiście w zależności od banku są to wartości skrajnie różne (od marży 2,85 proc. w Banku Zachodnim WBK do 9,3 proc. w GE Money Banku), ale średnia wynosi około 5 proc. To oznacza, że oprocentowanie takiego kredytu wynosi około 9 proc.

Trzeba jednak pamiętać, że w związku z zabezpieczeniem jej nieruchomości, procedury i formalności są po części takie same jak

przy kredycie hipotecznym. Trzeba też mieć wolną hipotekę.

Lecz w niektórych bankach problemem może być... zbyt wysoka kwota minimalna pożyczki. W Allianz Banku i Banku DnB Nord jest to ponad 80 tys. zł, co dla wielu osób może być zbyt wysoką poprzeczką. Ale wystarczy pójść choćby do Banku BPS lub ING Banku, które pożyczają już 10 tys. zł. Tak naprawdę każdy klient może jednak otrzymać w danym banku inny kredyt – instytucje mają swoje algorytmy do wyliczania zdolności kredytowej.

opr. (koci)



Pomysł na firmę >> Beata Smok założyła miniżłobek

# Firma jak bajka

**Jaką karierę zawodową ma przed sobą pedagog, a jednocześnie mama małego dziecka, gdy wolnych etatów w szkołach i przedszkolach jak na lekarstwo?**

**Agata Sawcenko**  
asawcenko@prasapodlaska.pl

**B**eata Smok postanowiła nie czekać, aż los się zacznie jej sprzyjać. Napisała biznesplan, złożyła wniosek do urzędu pracy, znalazła lokal i... założyła miniżłobek Baśniowa Kraina.

## Spełnić marzenia

Beata Smok jest z wykształcenia pedagogiem. Od razu po studiach odbyła staż w samorządowym przedszkolu.

– To praca dla mnie – nie miała wątpliwości. Jednak życie ułożyło się inaczej. Pani Beata wychowała za granicę.

– A po powrocie miałam dwa kłopoty: ze znalezieniem miejsca w żłobku dla mego synka i ze znalezieniem pracy dla siebie – mówi.

Wtedy postanowiła spełnić swoje marzenia i otworzyć własną placówkę opieki nad dziećmi.



**Lubię pracę z dziećmi – mówi Beata Smok, szefowa Baśniowej Krainy**

Zaczęła od napisania biznesplanu i złożenia wniosku o dofinansowanie w urzędzie pracy. Dużo czasu zajęło jej znalezienie odpowiedniego lokalu, a potem wyremontowanie go i dostosowanie do potrzeb miniżłobku. Zatrudniła plastyczkę, która pomogła jej przyozdobić ściany. Kupiła mebelki, zabawki, zatrudniła jeszcze jednego pedagoga i zareklamowała się w gazetach.

## Miejsce dla maluchów

– Na początku przychodziło do nas sześćro dzieci, teraz mamy ich już 20 – uśmiecha się pani Beata.

Placówka pani Beaty to ani przedszkole, ani żłobek. Do Baśniowej Krainy przyjmowane są przede wszystkim maluchy: dzieci w wieku od półtora roku do trzech lat.

Tu dzieciaki zwykle spędzają czas, gdy ich rodzice są w pracy. Ale swoją pociechę można tu zostawić też okazjonalnie na kilka godzin.

– Mamy abonamenty miesięczne i godzinne – tłumaczy pani Beata.

W Baśniowej Krainie jest kuchnia, ale nie przygotowuje się tu pewnych posiłków. Opiekunki odgrzewają tylko to, co przyniosą rodzice. A dzieci uczą się samodzielnego jedzenia, odzwyczajają się od pieluszek, rysują, recytują wierszyki.

A Beata Smok zdradza, że marzy, by za kilka lat przekształcić swoją placówkę w prywatne przedszkole z prawdziwego zdarzenia. Takie, w którym część kosztów opieki pokrywa budżet miasta. ▲

## Warto wiedzieć

▲ **Ministerstwo Gospodarki proponuje: 1 mld zł dla firm zagrożonych kryzysem.** MG przyjęło program wspierający przedsiębiorstwa w regionach najbardziej zagrożonych kryzysem. Na wsparcie tych firm ministerstwo przeznaczyło 1 mld zł. Z programu będą mogły skorzystać duże i średnie firmy, mające przejściowe kłopoty z uzyskaniem finansowania zewnętrznego. Wsparcie obejmie przemysł motoryzacyjny, chemiczny, lekki i oparty na drewnie. Pomoc zostanie udzielona przez Agencję Rozwoju Przemysłu w formie pożyczek, poręczeń, gwarancji, zakupu obligacji emitowanych przez beneficjentów, oraz dokapitalizowania. Warunkiem uzyskania wsparcia jest pozytywna opinia Komitetu Sterującego ds. wspierania przez ARP inicjatyw pobudzających polską gospodarkę.

▲ **Bezpłatne porady.** Prawnicy Okręgowego Inspektoratu Pracy w Białymstoku udzielają bezpłatnie porad prawnych w siedzibie okręgowej i oddziałach:  
– w Białymstoku, ul. Fabryczna 2, pokój 104, w godz. 7-17, tel. 085 742 11 46,  
– w Łomży, ul. Polowa 55 A, pokój 1, w godz. 7-15, tel. 086 216 54 01,  
– w Suwałkach, ul. Świerkowa 60, pokój 11, w godz. 7.30-15.30, tel. 087 566 46 77.

(agsa)

## Oferty zatrudnienia z Powiatowych Urzędów Pracy

### Białystok, ul. Sienkiewicza 82

pod numerem tel. 085-747-38-14  
pracownik fizyczny – UPR. na wózek widłowy i pięć motorów,  
kierowca ciągnika – pilarz ręcznej pilarki spalinowej łańcuskowej  
szewc – wyrób obuwia ortopedycznego  
pod numerem tel. 085-747-38-17  
szwaczka gorseciarka  
piekarz – Zabudów  
ciastkarz – Zabudów  
pod numerem tel. 085-747-38-20  
elektryk – uprawnienia na wózek widłowy plus uprawnienia spawacza SEP do 15 KV  
kierowca C+E transport międzynarodowy  
operator koparko – ładowarki z doświadczeniem  
mechanik maszyn produkcyjnych.

### HAJNÓWKA, ul. Piłsudskiego 10A, tel. 085-682-96-23

przedstawiciel handlowy – sprzedawca art. przemysłowych – wykształcenie średnie, prawo jazdy kat. B, własny samochód  
specjalista utrzymania ruchu i konserwacji urządzeń elektromechanicznych – elektromechanik – wykształcenie średnie zawodowe lub zasadnicze zawodowe, staż pracy min. 3 lata  
zastępca kierownika Wydziału Utrzymania Ruchu – główny energetyk – wykształcenie wyższe – inżynier elektryk – automatyk, uprawnienia „D” – kotły parowe i urządzenia energetyczne oraz „D” – linie i sieci elektryczne do 15 KV, kurs BHP dla osób kierujących pracownikami, 2 lata stażu pracy na stanowisku kierowniczym  
ratownik wodny – uprawnienie ratownika, doświadczenie zawodowe  
sprzedawca – konsultant sieci Era – wykształcenie średnie lub wyższe, umiejętność obsługi komputera  
kucharz/pomoc kuchenna – wykształcenie zasadnicze zawodowe lub średnie kierunkowe  
pracownik ochrony – wykształcenie min. zasadnicze zawodowe, nie karany  
dekarz – doświadczenie zawodowe  
księgowy – wykształcenie średnie lub wyższe, znajomość ustawy o rachunkowości, umiejętność obsługi komputera, programów księgowych, doświadczenie zawodowe  
kosmetolog – doświadczenie na podobnym stanowisku  
funkcjonariusz policji – rekrutacja kandydatów do służby w policji, wykształcenie średnie lub wyższe (prawo, administracja, ekonomia, informatyka).

### SUWAŁKI, ul. Kościuszki 71A, tel. 087-565-26-50

fryzjer – wykształcenie zawodowe, doświadczenie, salon fryzjersko – Kosmetyczny EMIR, ul. Paca 5H, tel. 0512-181-847  
fryzjer – wykształcenie zawodowe – U Violetty, tel. 517-101-133  
fryzjer – wykształcenie zawodowe, doświadczenie minimum 2 lata, P.H. HAIR, tel. 604-193-053  
inżynier budowy dróg – wykształcenie wyższe kierunkowe, uprawnienia, Miejska Dyrekcja Inwestycji, ul. Sejneńska 82, tel. 087-566-78-55, 566-48-31  
plastyk, hafciarka (haft ręczny), hafciarka (haft komputerowy), krajacz – KRAMEX, ul. Świerkowa 22, tel. 087 567 90 73  
kelnerka – wykształcenie zawodowe, doświadczenie, Usługi Noclegowe, tel. 087-566-66-33  
recepjonistka – wykształcenie średnie, znajomość języka angielskiego w stopniu komunikatywnym, Usługi Noclegowe, tel. 087-566-66-33  
pracownik budowlany/głazumik – wykształcenie zawodowe, doświadczenie, Usługi Noclegowe, tel. 087-566-66-33  
szwaczka – wykształcenie zawodowe, doświadczenie w pracy, North, tel.087-565-44-44  
pielęgniarka śródowiskowa – wykształcenie średnie kierunkowe, NFZ Cordis, ul. Suwalska 23, 16-411 Szpiliszki, tel. 0506-377-789  
nauczyciel plastyki – wykształcenie wyższe, praca 2/18 etatu, Szkoła Podstawowa im. Papieża Jana Pawła II w Nowej Wsi, tel. 087-567-53-44  
telemarketer – wykształcenie średnie, poprawna dykcja mowy, MOS Elektronika, ul. 1-go Maja 29 F, 16-400 Suwałki, tel.510-184-510  
konsultant do spraw obsługi klienta – wykształcenie średnie, doświadczenie w handlu, CV wysłać na adres e mail: rekrutacja@7p.net.pl. Veneo sp. z o.o.  
specjalista do spraw sprzedaży – wykształcenie wyższe, doświadczenie w pracy 2 lata, umiejętność obsługi komputera, CV wysłać na adres e mail: biuro@yp.com.pl. Universal podlaski sp. z o.o.  
autoryzowany doradca biznesowy sieci ERA – wykształcenie średnie, doświadczenie w handlu, CV wysłać na adres e mail: rekrutacja@erabiznes.net. PPP Marketing sp. z o.o.  
Oferty udostępniane wyłącznie osobom zarejestrowanym w Powiatowym Urzędzie Pracy w Suwałkach.  
hydraulik  
dekarz  
tytnarz  
glazumik  
fryzjerka – wykształcenie zawodowe  
sprzedawca – wykształcenie średnie, praca w

Raczkach  
sprzedawca – wykształcenie średnie, doświadczenie w pracy  
mechanik samochodowy  
handlowiec – wykształcenie średnie, prawo jazdy kat. B, doświadczenie w pracy, znajomość branży rolniczej  
sprzedawca – wykształcenie średnie, obsługa komputera, doświadczenie w pracy, atutem jest znajomość branży rolniczej, osoba z terenu Raczek i okolic  
kierownik montażu elektrycznego – wykształcenie średnie, doświadczenie w pracy  
Oferty dla osób niepełnosprawnych  
sprzątacza  
kierowca samochodu ciężarowego

### MONKI, ul. Wyzwolenia 22, tel. 085-727-87-26

magazynier – wykształcenie minimum zawodowe  
przedstawiciel handlowy – wykształcenie minimum średnie, prawo jazdy kat. B  
blacharz samochodowy  
mechanik samochodów osobowych  
kasjer, sprzedawca  
kierownik sklepu  
stolarz meblowy  
sprzedawca w sklepie monopolowym

### WYSOKIE MAZOWIECKIE, ul. 1 MAJA 8, TEL. 086-275-86-23

sprzedawca, barman, kucharz, kierownik marketu – Czyżew Osada  
nauczyciel psychologii, nauczyciel terapeuty, nauczyciel logopedy, dyrektor OREW – Perki Karpi  
pomocnik betoniarza, kierownik w składzie budowlanym, operator węża betoniarzkiego, elektryk, stróż dozorca, mechanik samochodowy, sprzedawca/magazynier, operator suwnicy, kierowca kat. B/ pracownik budowlany – Szepletowo  
tapicer – Czyżew Osada  
pracownik, osoba do przyuczenia do zawodów poligraficznych – Wysokie Mazowieckie  
nauczyciel przedmiotów zawodowych fryzjer – Wysokie Mazowieckie  
technik weterynarii – Czyżew Osada  
fryzjer – Wysokie Mazowieckie  
asystent stomatologiczny – Wysokie Mazowieckie  
kosmetyczka – Wysokie Mazowieckie  
posadzkarz, tynkarz – Szepletowo  
sprzedawca/handlowiec, przedstawiciel handlowy – Sokoły  
diagnosta samochodowy – Szepletowo  
nauczyciel plastyki, nauczyciel bibliotekarza, nauczyciel zajęć rewalidacyjnych – Szkoła Podstawowa w Dąbrowie

wie Dzieci  
nauczyciel nauczania oligofrenopedagogiki – Szkoła Podstawowa w Świętku Wielkim  
stolarz – Wysokie Mazowieckie  
nauczyciel wychowania przedszkolnego – Wysokie Mazowieckie  
robotnik pomocniczy w leśnictwie – Wysokie Mazowieckie  
pracownik do biura podróży – Wysokie Mazowieckie  
sprzedawca – Wysokie Mazowieckie  
nauczyciel techniki – 3 godz. Rosochate Kościelne  
pomocnik wulkanizatora – Wysokie Mazowieckie  
nauczyciel klasy zerowej, nauczyciel techniki, nauczyciel zajęć rewalidacyjnych – Jabłonka Kościelna  
pracownik fizyczny, magazynier, pracownik biurowy, pomoc księgowy, doradca handlowy, pracownik gospodarczy/ogrodnik – Kruszewo Wypychy  
psycholog – Czyżew Osada  
kucharz, kelner, pracownik myjni – Brzóska Gromki  
nauczyciel języka angielskiego, języka rosyjskiego, muzyki, plastyki, biblioteki, nauczanie zintegrowane, historii – Gołasz Puszcz  
przedstawiciel handlowy – teren gmin Klukowo, Szepletowo, Wysokie Mazowieckie  
doradca finansowy – Wysokie Mazowieckie  
operator koparko-ładowarki – Szepletowo  
pomocnik budowlany – Szepletowo

### ŁOMŻA, ul. Nowogrodzka 1, tel. 086-215-80-15

Oferty dla osób z wykształceniem wyższym:  
kierownik budowy dróg – wykształcenie wyższe kierunkowe, uprawnienia budowlane, 1 zmiana, 1 os.  
specjalista ds. prawnych – wykształcenie wyższe, 1 os.  
inżynier budownictwa (budownictwo ogólne) – wykształcenie wyższe kierunkowe, 1 zmiana, 1 os.  
Ofert dla osób z wykształceniem średnim:  
laborant drogowy – specjalista – wykształcenie średnie /wyższe, 1 zmiana, 1 os.  
przedstawiciel handlowy – wykształcenie średnie, doświadczenie minimum 1 rok w zawodzie, 1 os.  
przedstawiciel handlowy – wykształcenie min. średnie, doświadczenie w zawodzie 1 rok, prawo jazdy kat. B, 1 zmiana, 1 os.  
elektromechanik samochodowy – wykształcenie średnie/ wyższe, prawo jazdy kat. B, mile widziane doświadczenie, 1 os.  
Ofert dla osób z wykształceniem zawodowym  
osoba do wypieku pizzy – wykształcenie zawodowe (piekarz, kucharz) 1 os.  
pomoc kuchenna – wykształcenie podstawowe, 1 os.  
mechanik samochodowy – wykształcenie zawodowe, prawo jazdy kat. B, mile widziane doświadczenie, 1 os.  
piekarz – wykształcenie podstawowe/zawodowe,

doświadczenie, 2 zmiany, 1 os.  
robotnik budowlany do dociepleń – wykształcenie podstawowe/zawodowe, 2 lata doświadczenia przy dociepleniach, 1 zmiana, 1 os.  
tokarz – frezer – wykształcenie zawodowe, doświadczenie mile widziane, uprawnienia, 1 zmiana, 1 os.  
operator koparki kl. II – wykształcenie zawodowe, doświadczenie mile widziane, uprawnienia operatora koparki, 1 zmiana, 1 os.  
kierowca kat. C+E – wykształcenie zawodowe, doświadczenie w zawodzie kierowcy, prawo jazdy kat. C+E, uprawnienia ADR, 1 os.  
operator mini koparki – wykształcenie zawodowe, uprawnienia operatora minikoparki, 1 zmiana, 1 os.  
hydraulik – wykształcenie zawodowe, doświadczenie, uprawnienia spawacza, 1 zmiana, 1 os.  
operator rozściełacza – wykształcenie zawodowe, uprawnienia operatora rozściełacza, 1 zmiana, 1 os.  
operator walcu drogowego – wykształcenie zawodowe, uprawnienia operatora walcu drogowego, 1 zmiana, 1 os.  
sprzedawca – wykształcenie zawodowe/średnie, obsługa kasy fiskalnej, książeczka sanitarno-epidemiologiczna, 1 os.  
kierowca kat. C+E – wykształcenie zawodowe mechaniczne, prawo jazdy kat. C+E, doświadczenie, zaświadczenie na przewóz rzeczy, 1 zmiana, 1 os.  
robotnik pomocniczy – wykształcenie podstawowe, 3 zmiany, 50 os.  
robotnik magazynowy – wykształcenie zawodowe, obsługa maszyn, 3 zmiany, 50 os.  
ładowacz – wykształcenie zawodowe, uprawnienia na wózek widłowy, 3 zmiany, 12 os.  
kucharz, sprzedawca – wykształcenie zawodowe gastronomiczne mile widziane, 2 zmiany, 2 os.  
pracownik fizyczny – wyroby meblowe, wykształcenie podstawowe, 1 zmiana, 4 os.

### GRAJEWO, ul. Strażacka 6a, tel. 086 261 30 24

kierownik serwisu naprawy pojazdów samochodowych – wykształcenie średnie, doświadczenie, prawo jazdy kat. B, operatywność  
elektromechanik pojazdów samochodowych – doświadczenie, prawo jazdy kat. B  
mechanik pojazdów samochodowych – wykształcenie zawodowe, doświadczenie, prawo jazdy kat. B  
wulkanizator – wykształcenie zawodowe, doświadczenie, prawo jazdy kat. B  
referent ds. handlu – wykształcenie średnie, znajomość języka angielskiego (biegły w mowie i piśmie), podstawowa znajomość języka rosyjskiego, obsługa komputera (pakiet Office), dyspozycyjność, komunikatywność, umiejętność pracy w zespole, prawo jazdy kat. B



# PRACA

Coraz więcej  
menedżerów  
jest bez pracy

Coraz więcej menedżerów  
i przedstawicieli kadry kierowniczej rejestruje się w urzędach  
pracy. W lipcu zarejestrowało  
się ich o 50 proc. więcej niż  
w kwietniu

## Oferty zatrudnienia z Powiatowych Urzędów Pracy

**nauczyciel** – plastyki, muzyki, techniki, języka polskiego, matematyki, wych. fizycznego – wykształcenie wyższe kierunkowe plus przygotowanie pedagogiczne  
**pomoc kuchacza** – praca od zaraz, możliwość zakwaterowania  
**kuchacz** – praca od zaraz, możliwość zakwaterowania  
**asystentka kierownika budowy** – praca od zaraz, wykształcenie średnie  
**pracownik budowlany** – docieplanie budynków  
**kierownik budowy** – kierowanie pracami budowlanymi, praca od zaraz  
**pracownik liniowy** – praca na produkcji  
**kierownik budowy** – prawo jazdy kat. CE, wykształcenie średnie, staż pracy min. 5 lat, kurs na przewóz rzeczy, orzeczenie psychologiczne, orzeczenie lekarskie

**OSTROŁĘKA**  
ul. 11 Listopada,  
tel. 029-760-33-77

Oferty pracy dla osób z wykształceniem średnim/  
wyższym

**nauczyciel zawodu** – wykształcenie średnie budowlane, mile widziany kurs pedagogiczny  
**nauczyciel języka angielskiego** – wykształcenie wyższe pedagogiczne – filologia angielska  
**nauczyciel zawodu: obróbka ręczna, obróbka mechaniczna, spawalnica** – wykształcenie wyższe kierunkowe, przygotowanie pedagogiczne  
**nauczyciel przedmiotów budowlanych, przedmiotów samochodowych** – przygotowanie pedagogiczne, wykształcenie wyższe budowlane wykształcenie wyższe samochodowe  
**nauczyciel języka niemieckiego** – wykształcenie wyższe, studia podyplomowe lub kurs kwalifikacyjny z oligofrenopedagogiki  
**nauczyciel technologii żywienia** – wykształcenie wyższe, studia podyplomowe lub kurs kwalifikacyjny z oligofrenopedagogiki  
**nauczyciel tyflopedagogiki** – wykształcenie wyższe, studia podyplomowe lub kurs kwalifikacyjny z oligofrenopedagogiki  
**nauczyciel fizyki** – wykształcenie wyższe, studia podyplomowe lub kurs kwalifikacyjny z oligofrenopedagogiki  
**nauczyciel chemii** – wykształcenie wyższe, studia podyplomowe lub kurs kwalifikacyjny z oligofrenopedagogiki  
**psycholog** – wykształcenie wyższe, przygotowanie pedagogiczne  
**elektronik napraw pojazdów samochodowych** – wykształcenie średnie  
**pracownik salonu gier** – wykształcenie średnie  
**nauczyciel języka angielskiego** – miejsce pracy Łyse

14/18 etatu  
**nauczyciel języka angielskiego** – miejsce pracy w Jazgarce gm. Kadzidło, wykształcenie wyższe, staż pracy min. 3 lata, kursy doskonalenia, przygotowanie pedagogiczne  
**nauczyciel chemii** – miejsce pracy Łyse, 7/18 etatu  
**nauczyciel języka angielskiego** – miejsce pracy Łyse, 7/18 etatu  
**nauczyciel przepisów ruchu drogowego (instruktor)** – miejsce pracy Łyse 8/18 etatu  
**nauczyciel fizyki** – miejsce pracy Łyse 6/18 etatu  
**nauczyciel przedmiotów zawodowych w technikum agrobiznesu** – miejsce pracy Łyse  
**nauczyciel matematyki** – wykształcenie wyższe kierunkowe, staż pracy 1-2 lata  
**nauczyciel historii** – wykształcenie wyższe kierunkowe, staż pracy 1-2 lata  
**nauczyciel WOS** – wykształcenie wyższe kierunkowe, staż pracy 1-2 lata  
**nauczyciel geografii** – wykształcenie wyższe kierunkowe, staż pracy 1-2 lata  
**nauczyciel języka polskiego** – wykształcenie wyższe kierunkowe, staż pracy 1-2 lata  
**nauczyciel języka angielskiego** – wykształcenie wyższe kierunkowe, staż pracy 1-2 lata  
**nauczyciel chemii** – wykształcenie wyższe kierunkowe, staż pracy 1-2 lata  
**specjalista ds. zakupu** – wykształcenie wyższe – marketing i zarządzanie lub pokrewne, mile widziane doświadczenie w handlu  
**kierownik budowy** – wykształcenie średnie, staż min. 3 lat  
**pedagog specjalny** – wykształcenie wyższe – oligofrenopedagogika  
**psycholog** – wykształcenie wyższe  
**maister budowy** – wykształcenie średnie budowlane lub drogowe, staż min. 3 lata  
**nauczyciel poligrafii** – wykształcenie wyższe, przygotowanie pedagogiczne  
**nauczyciel** – wykształcenie min. średnie – leśnicze, przygotowanie pedagogiczne  
**nauczyciel przedmiotów: technologia i towaroznawstwo, podstawy przetwórstwa spożywczego, produkcja i pozyskiwanie surowców żywnościowych, przepisy ruchu drogowego, eksploatacja maszyn, urządzeń i pojazdów** – wykształcenie wyższe magisterskie, przygotowanie pedagogiczne  
Oferty pracy dla osób z wykształceniem podstawowym/zawodowym  
**tokarz** – staż min. 5 lat  
**frezer** – staż min. 5 lat  
**spawacz** – staż min. 5 lat, uprawnienia MIG-MAG

**szliflerz metali** – staż min 5 lat  
**kierowca** – prawo jazdy kat. CE, staż min 1 rok  
**spawacz** – uprawnienia elektryczno-gazowe, staż min. 1 rok  
**pracownik fizyczny**  
**operator koparko-ladowarki** – uprawnienia, staż 1 rok  
**pracownik budowlany** – staż pracy min. 2 lata  
**kierowca samochodu ciężarowego** – prawo jazdy kat. C, staż pracy min. 1 rok, świadectwo kwalifikacji – przewóz rzeczy  
**pomocnik murarza**  
**pracownik budowlany** – staż pracy min. 1 rok  
**wulkanizator** – wykształcenie min. zawodowe o profilu mechanicznym  
**glazurnik** – staż min. 2 lata  
**malarz** – staż min. 2 lata  
**pracownik fizyczny**  
**malarz** – staż min. 2 lata  
**pomocnik malarza** – staż min. 2 lata  
Ofert dla osób niepełnosprawnych  
**drukarni introligator**

**SOKÓŁKA**  
ul. Kryńska 40,  
tel. 085-722-90-10

Oferty pracy w powiecie sokólskim.

**instruktor służby surowcowo-skupowej** – wykształcenie minimum średnie, prawo jazdy kat. B. Informacja o ofercie pod nr. tel. 085-711-22-05, 085-711-64-14  
**automatyczny operator** – wykształcenie min. średnie preferowane wyższe, mile widziana umiejętność programowania różnego rodzaju sterowników, znajomość komputera, prawo jazdy kat. B, umiejętności praktyczne w zakresie automatyki przemysłowej (pneumatyka, automatyka, elektrotechnika). Dokumenty aplikacyjne należy składać na adres: biuro@sokolka.pl. Informacja o ofercie pod nr. tel. 085-722-03-32  
**nauczyciel języka polskiego na zastępstwie** – wykształcenie wyższe, uprawnienia pedagogiczne, 15/18 etatu  
**handlowiec sprzedawca do salonu sprzedaży** – wykształcenie średnie, doświadczenie w sprzedaży (preferowany doradca techniczny), samodzielność, umiejętność podejmowania decyzji, odpowiedzialność, kreatywność, znajomość obsługi pakietu MS Office, prawo jazdy kat. B. Dokumenty aplikacyjne kierować na adres: rdabrowski@sokolka.pl  
**nauczyciel wiedzy o społeczeństwie** – wykształcenie wyższe uprawnienia pedagogiczne, wymiar 5/18 etatu  
**nauczyciel wdrażania do życia w rodzinie** – wykształcenie wyższe, uprawnienia pedagogiczne, wymiar 1/2 etatu  
**nauczyciel wczesnoszkolny do klasy zerowej** – wykształcenie wyższe, uprawnienia pedagogiczne, wymiar 7/18 etatu  
**nauczyciel języka rosyjskiego** – wykształcenie wyższe, uprawnienia pedagogiczne, wymiar 4/18 etatu  
**nauczyciel języka angielskiego na zastępstwo** – wykształcenie wyższe, uprawnienia pedagogiczne, wymiar 14/18 etatu  
**nauczyciel sztuki** – wykształcenie wyższe, uprawnienia pedagogiczne, wymiar 3/18 etatu  
**nauczyciel informatyki** – wykształcenie wyższe, uprawnienia pedagogiczne, wymiar 2/18 etatu  
**nauczyciel techniki** – wykształcenie wyższe, uprawnienia pedagogiczne, wymiar 2/18 etatu  
**nauczyciel kształcenia zintegrowanego** – wykształcenie wyższe, uprawnienia pedagogiczne, wymiar 1/18 etatu  
**nauczyciel plastyki** – wykształcenie wyższe uprawnienia pedagogiczne. Informacja o ofercie pod nr. tel. 085-722-14-05  
**nauczyciel muzyki** – wykształcenie wyższe, uprawnienia pedagogiczne, wymiar 2/18 etatu, 1/8 etatu  
**nauczyciel przedszkola** – wykształcenie wyższe kierunkowe, uprawnienia pedagogiczne. Informacja o ofercie pod nr. tel. 085-722-14-05  
**kierownik nocnej zmiany w handlu** – doświadczenie w sprzedaży, wykształcenie średnie. Informacja o ofercie pod nr. tel. 085-722-06-23  
**kierowca kat. C+E** – uprawnienia. Informacja o ofercie pod nr. tel. 691-709-442  
**kierowca samochodu ciężarowego** – prawo jazdy kat. C, C+E, mile widziane świadectwo kwalifikacji. Informacja o ofercie pod nr. tel. 500-084-562  
**szprzączka** – oferta dla osoby niepełnosprawnej w Zakładzie Pracy Chronionej, oferta na pół etatu. Informacja o ofercie pod nr. tel. 788-144-884, 085-675-00-44

**palacz c.o.** – uprawnienia palacza kotłów wysokopiętnych. Informacja o ofercie pod nr. tel. 085-711-22-05, 085-711-64-14  
**mechanik** – oferta dla osoby posiadającej orzeczenie o niepełnosprawności  
Oferty pracy z Filii PUP w Dąbrowie Białostockiej, nr tel. 085-712-12-03, 085-712-10-58  
**sprzedawca** – mile widziane doświadczenie. Kontakt pod nr. tel. 085-711-21-229  
**szprzączka** – oferta dla osoby niepełnosprawnej w Zakładzie Pracy Chronionej. Informacja o ofercie pod nr. tel. 788-144-884, 085-675-00-44  
Oferty pracy krajowe.  
**specjalista ds. sprzedaży w branży promocji i ochrony zdrowia i diety** – kreatywność, umiejętność pracy w zespole, doświadczenie w telemarketingu, swobodnego i poprawnego operowania głosem i językiem polskim. Dokumenty aplikacyjne wraz ze zdjęciem przysłać na adres: Mwielegorska.dorsim@op.pl, tel. kont. 022-403-63-55, fax: 022-403-63-56  
**kierownik do spraw rozwoju na teren Sokółki** – kreatywność, komunikatywność, uczciwość, zdolności organizacyjne, prawo jazdy kat. B, placą od 2000 zł do 3000 zł (netto). Pracodawca oferuje telefon oraz samochód służbowy, bezpłatne szkolenia. Dokumenty aplikacyjne należy składać na adres: bok@markamarka.pl. Informacja o ofercie pod nr. tel. 085-744-51-61, fax 085-740-60-05, 668-010-600

**BIELSK PODLASKI**  
ul. 3 Maja 17,  
tel. 085-833-27-14

**kierownik bazy sprzętowo-transportowej** – wykształcenie nie wyższe techniczne, kilkuletni staż pracy  
**specjalista do spraw wycen** – wykształcenie wyższe techniczne (inżynier budownictwa), znajomość programów do kosztorysowania, mile widziana znajomość języka angielskiego  
**operator walcu, rozścielacza mas bitumicznych** – wykształcenie średnie, uprawnienia na sprzęt ciężki, prawo jazdy kat. C.E  
**kierownik budowy** – wykształcenie wyższe (kierunek komunikacja), uprawnienia na prowadzenie robót drogowych i mostowych, kilkuletni staż pracy  
**kierownik laboratorium drogowego** – wykształcenie wyższe techniczne, kilkuletni staż pracy  
**maister budowy** – wykształcenie wyższe budowlane (komunikacyjne) lub średnie techniczne budowlane – staż pracy mile widziany  
**kierownik budowy** – wykształcenie wyższe budowlane (komunikacyjne) lub średnie techniczne budowlane, staż pracy mile widziany, uprawnienia budowlane  
**specjalista ds. dróg** – wykształcenie wyższe, staż pracy mile widziany  
**inżynier instalacji sanitarnych** – wykształcenie wyższe inżynierskie – instalacje sanitarne lub ochrona środowiska, znajomość programu do kosztorysowania „NORMA”, mile widziane uprawnienia sanitarne lub budowlane, staż pracy mile widziany  
**doradca Klienta** – wykształcenie średnie, osoba komunikatywna, obsługa komputera  
**krawcowa-szwaczka** – umiejętność szycia  
**nauczyciel matematyki** – wykształcenie wyższe/licencjat/ kierunek matematyka, przygotowanie pedagogiczne  
**faktyczysta** – wykształcenie średnie, obsługa komputera, podstawy księgowości, staż pracy mile widziany  
**kierowca - sprzedawca** – wykształcenie średnie, prawo jazdy kat.B  
**pracownik gospodarczo-administracyjny** – wykształcenie wyższe lub średnie, staż pracy min. rok  
**masażysta** – wykształcenie kierunkowe lub ukończony kurs masażu, półroczny staż pracy  
**ciemiernik, piekacz** – umiejętność pracy w zawodzie, chęć do pracy  
**nauczyciel języka niemieckiego** – wykształcenie wyższe w tym licencjat języka niemieckiego, uprawnienia pedagogiczne  
**konserwator-hydraulik** – wykształcenie min. zawodowe, dyspozycyjność, staż pracy 1 rok  
**opiekun dzieci dowożonych do szkoły** – osoba kontaktowa

**ZAMBRÓW**  
ul. Fabryczna 3,  
tel. 086-270-82-28

**specjalista ds. logistyki** – wykształcenie min. wyższe lub niepełne wyższe Dobroplast Fabryka Okien i Drzwi Laskowiec Stary 4 tel. 086-276-30-62 email: rekrutacja@dobroplast.pl  
**kierowca kat. C** – Dobroplast Fabryka Okien i Drzwi Laskowiec Stary 4, tel. 795-52-77-30  
e-mail: rekrutacja@dobroplast.pl  
**kucharz małej gastronomii** – wykształcenie gastronomiczne, praca na pół etatu przy przygotowywaniu pizzy i obsłudze klientów. Kontakt osobisty: Usługi Gastronomiczne, aleja Wojska Polskiego 9.  
**pracownik gospodarczy** – osoba z orzeczeniem o stopniu niepełnosprawności – umiarkowany, praca na pół etatu – tel. 508-017-994  
**osoba sprząająca** – osoba z orzeczeniem o stopniu niepełnosprawności – umiarkowany, praca na pół etatu, tel. 508-017-994  
**specjalista ds. rekrutacji** – wykształcenie średnie, wy-

kaz wymaganych dokumentów na stronie: www.wkuzambrow.pow.mil.pl. Kontakt tylko osobisty z kompletem dokumentów  
**referent kancelarii tajnej** – wykształcenie średnie, wykaz wymaganych dokumentów na stronie: www.wkuzambrow.pow.mil.pl. Kontakt tylko osobisty z kompletem dokumentów  
**robotnik budowlany** – docieplanie budynków, praca w Ostroźnie, wymagany staż pracy na podobnym stanowisku tel. 609-507-368  
**pedagog** – wyższe magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym: preferowane kierunki: pedagogika specjalna, terapia pedagogiczna, pedagogika opiekuńczo-wychowawcza  
- Poradnia Psychologiczno Pedagogiczna w Zambrowie  
**logopeda** – wyższe magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym: preferowane kierunki: logopedia, neurologopedia, Poradnia Psychologiczno Pedagogiczna w Zambrowie  
**kucharz** – praca w barze gastronomicznym w Krajewie Łętowo tel. 603-694-999  
**bufetowa** – sprzedaż w bufecie, obsługa imprez okolicznościowych, Czerwon Bór tel. 086-215-35-95

**OSTRÓW MAZOWIECKA**  
ul. 3 Maja 55,  
tel. 029-745-33-93

**kierowca kat C+E** – wykształcenie zawodowe lub średnie, kursy dokształcające na przewóz rzeczy  
**dyspozytor w transporcie międzynarodowym** – wykształcenie min. średnie, staż pracy mile widziany, znajomość języka rosyjskiego i angielskiego  
**pielegniarka** – wykształcenie średnie lub wyższe kierunkowe, staż pracy 1 rok w zawodzie  
**nauczyciel praktycznej nauki zawodu instalator sanitarny** – wykształcenie wyższe kierunkowe  
**nauczyciel przedmiotów mechanicznych** – wykształcenie nie wyższe kierunkowe  
**lektor języka angielskiego** – wykształcenie średnie lub wyższe, znajomość języka angielskiego, mile widziany student pedagogiki  
**spawacz** – wykształcenie zawodowe, staż pracy 3 lata w zawodzie, uprawnienia na spawanie w osłonie argonu metodą TIG  
**elektryk samochodowy** – wykształcenie średnie, umiejętność diagnozowania i naprawy układów elektrycznych i elektronicznych  
**elektryk automatyczny** – wykształcenie minimum średnie techniczne kierunkowe, staż pracy mile widziany  
**nauczyciel języka angielskiego** – wykształcenie wyższe kierunkowe z przygotowaniem pedagogicznym  
**blacharz samochodowy** – wykształcenie średnie lub zawodowe, staż pracy 2 lata  
**ślusarz** – wykształcenie zawodowe, staż pracy 3 lata  
**nauczyciel plastyki** – wykształcenie wyższe plastyczne z przygotowaniem pedagogicznym, specjalność plastyka  
**nauczyciel geografii** – wykształcenie wyższe mgr z przygotowaniem pedagogicznym, specjalność mgr geografii  
**elektryk** – wykształcenie średnie, staż pracy 1 rok w zawodzie, uprawnienia SEP do 1 KW  
**kierowca C + E** – wykształcenie zawodowe, 1 rok stażu pracy w transporcie międzynarodowym  
**nauczyciel geografii** – wykształcenie wyższe magisterskie o specjalności mgr geografii, przygotowanie pedagogiczne  
**ślusarz** – wykształcenie zawodowe kierunkowe, 2 lata stażu pracy w zawodzie  
**piekacz** – wykształcenie zawodowe kierunkowe, staż pracy mile widziany, znajomość branży piekarniczej  
**szprzączka** – wykształcenie zawodowe, staż pracy minimum 2 lata, umiejętności kulinarne, sumiennosc, dokładność, uczciwość  
**kierowca kat. C+E** – staż pracy 1 rok, paszport, wiza na Białoruś i Rosję  
**nauczyciel języka angielskiego** – wykształcenie wyższe magisterskie lub licencjacie, kwalifikacje do nauczania języka angielskiego  
**pracownik produkcji** – brak wymagań  
**mechanik samochodowy** – staż pracy wskazany, chęć do pracy  
**pracownik fizyczny** – brak wymagań  
Oferty na staż  
**pomocnik młynarza**  
**pracownik magazynu wyrobów gotowych**  
**pracownik fizyczny** – Drenowo Ziemaki  
**elektromonter w Malkini**  
**monter** – Strękowo Nieczykowskie

**SIEMIATYCZE**  
ul. Leg. Piłsudskiego 3,  
tel. 085-656-60-13

**nauczyciel informatyki** – wykształcenie wyższe magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym, kierunek: informatyka, prowadzenie zajęć z informatyki w systemie klasowym, praca w Drohiczynie, 1 os.  
**kierowca samochodu osobowego** – wykształcenie: zasadnicze zawodowe lub średnie, prawo jazdy kat. B  
**nauczyciel przyrody** – wykształcenie: wykształcenie pedagogicznym, pół etatu, praca w Śledzianowie, 1 os.

reklama



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



PROJEKT WSPÓLFINANSOWANY ZE ŚRODKÓW UNII EUROPEJSKIEJ  
W RAMACH EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU SPOŁECZNEGO

Zapisz się już dziś do szkoły policealnej TEB Edukacja

**UCZ SIĘ ZA DARM!**

W ramach realizowanego projektu „Zewnętrzny egzamin zawodowy dla dorosłych – program przygotowujący do zdawania egzaminu” zapraszamy osoby z terenu województwa podlaskiego do bezpłatnej nauki na kierunkach:

- ★ Administracja i finanse
- ★ Technik informatyk
- ★ Technik obsługi turystycznej
- ★ Technik hotelarstwa
- ★ Technik usług fryzjerskich

Liczba miejsc ograniczona!

Decyduje kolejność zgłoszeń!

Chcesz zmienić lub zdobyć nowy zawód i potwierdzić swoje kwalifikacje uzyskując  
**PAŃSTWOWY DYPLOM TECHNIKA?**



**www.dyplom.teb.pl**

ZAPISY:

**TEB Edukacja**

szkoły policealne Filia Białystok  
ul. Suraska 1, 15-093 Białystok, tel. (085) 744 39 85  
fax (085) 744 39 86, bialystok@teb.pl

reklama

**WINDYKACJA**  
PROFESJONALNIE, SKUTECZNIE I SZYBKO  
PROCES SĄDOWY GRATIS  
**POLSKA - EUROPA**  
PROWIZJA PŁATNA PO SPŁACIE NALEŻNOŚCI

PEŁEN ZAKRES USŁUG  
CYWILNO-PRAWNYCH  
ORAZ DETEKTYWISTYCZNYCH

**TELEFON 24 H**  
**697-549-004**



# Wynagrodzenia wzrosły, zatrudnienie spadło

Przeciętne wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw w lipcu wzrosło o 2,3 proc. w stosunku do poprzedniego miesiąca, a w ujęciu rocznym wzrosło o 3,9 proc. i wyniosło 3361,90 zł – podał Główny Urząd Statystyczny. Natomiast przeciętne zatrudnienie w przedsiębiorstwach w lipcu spadło w stosunku do poprzedniego miesiąca o 0,1 proc.

12/13  
GAZETA WSPÓŁCZESNA  
19 sierpnia 2009  
środa

## Oferty zatrudnienia z Powiatowych Urzędów Pracy, biur karier, OHP i Centrum Opiekunek

transport towarów spożywczych, praca w charakterze przedstawiciela handlowego, 1 os.  
**nauczyciel bibliotekarz** – wykształcenie: wyższe magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym, praca w bibliotece oraz prowadzenie zajęć bibliotecznych, praca w Drohiczynie, 1 os.  
**kierowca samochodu ciężarowego** – prawo jazdy kat. C, uprawnienia: operator żurawia przenośnego HDS, 1 os.

**AUGUSTÓW, ul. Mickiewicza 2, tel. 087 644 68 90**

**mechanik pojazdów samochodowych** – zakład mechaniki pojazdowej, Zbigniew Borkowski, tel. 087-643-30-02, 16-301 Augustów, ul. Jeziorna 35  
**stolarz** – tel. 607-522-222, praca w Augustowie  
**glazurnik** – POM w Augustowie Sp. z o.o., tel. 087-643-34-76  
**ślusarz - spawacz MIG, TIG** – PPH Demex, Augustów, ul. Wypusty 66, tel. 087-644-75-13  
**nauczyciel muzyki na 2/18 etatu** – Szkoła Podstawowa w Jabłońskich, wykształcenie wyższe pedagogiczne, tel. 087-644-93-15  
**nauczyciel plastyki na 2/18 etatu** – Szkoła Podstawowa w Jabłońskich, wykształcenie wyższe pedagogiczne, tel. 087-644-93-15  
**kierowca kat. C + E** – PPHU Delta – Augustów – ul. Słowackiego 58, tel. 087-643-14-42, e-mail: marketing@deltaokna.pl

**stolarz meblowy** – Metro, Robert Petelicki, ul. Turystyczna 18, Augustów, tel./fax 087-644-64-44  
**nauczyciel techniki** – Szkoła Podstawowa w Kroszewie, Jan Duda, Bargłów Kościelny, Kroszewo 27, szkolakroszewo@wp.pl, tel. 087-642-56-08, 7/30 etatu  
**bufetowy** – Bar „Olszanka” Józef Heronim Wojtułowicz, Olszanka 61, 16-304 Nowinka, tel. 500-765-695  
**rzeczny spawacz gazowy** – PPU SAN-MET, Marek Bajon, Krzysztof Krygiel, Augustów, ul. Konarskiego 24, tel. 605-722-371

**przedstawiciel handlowy** – Białchem Group Sp. z o.o. Białystok – ul. Gen. Wł. Andersa 5  
- s.krot@bialchem.pl / praca w Augustowie  
**kucharka** – bar samobsługowy JEDREK B. i M. Zaskowscy s.c., ul. Władysława Raginisa 19, Augustów, tel. 087-644-64-01  
**monter rusztowań** – rusztowania i szalunki, Tomasz Nowak, tel. 691-256-854

**nauczyciel plastyki** – 1/18 etatu – Szkoła podstawowa w Łabętniku, Grudziński Ryszard, tel. 087-642-40-29  
**nauczyciel muzyki** – 1/18 etatu, szkoła podstawowa w Łabętniku, Grudziński Ryszard, tel. 087-642-40-29  
**inżynier budowy** – Zakład Budowlano-Produkcyjno-Handlowy K i B Kotwica, Augustów, ul. Tytoniowa 9, tel. 607-353-997/kontakt osobisty z pracodawcą w godzinach 7 - 8 rano lub telefonicznie

**murarz** – Zakład Budowlano-Produkcyjno-Handlowy K i B Kotwica Augustów, ul. Tytoniowa 9, tel. 609-083-609, kontakt osobisty z pracodawcą w godz. 7 - 8 rano lub telefonicznie  
**glazurnik** – zakład budowlano-produkcyjno-handlowy K i B Kotwica, Augustów, ul. Tytoniowa 9, tel. 609-083-609, kontakt osobisty z pracodawcą w godz. 7 - 8 rano lub telefonicznie

**robotnik budowlany** – sprzedaż materiałów budowlanych, ul. Młyńska 17, Mariusz Augustynowicz, Jerzy Augustynowicz, tel. 609-39-96-39  
**pracownik biurowy** – sprzedaż materiałów budowlanych, ul. Młyńska 17, Mariusz Augustynowicz, Jerzy Augustynowicz, tel. 609-39-96-39  
**operator wtryskarek** – PPH Torel, Augustów, ul. Wypusty 72, tel. 087-643-28-79, kontakt z pracodawcą, praca na umowę zlecenie na okres 2 miesięcy

**piłarz** – PPHU Delta, ul. Słowackiego 58, Augustów, tel. 087-643-14-42, Ewa Zegarska, e-mail: marketing@deltaokna.pl  
**okuwacz** – PPHU Delta, ul. Słowackiego 58, Augustów, tel. 087-643-14-42, Ewa Zegarska, e-mail: marketing@deltaokna.pl  
**szklarz** – PPHU Delta, ul. Słowackiego 58, Augustów, tel. 087-643-14-42, Ewa Zegarska, e-mail: marketing@deltaokna.p

**kasjer - sprzedawca** – sklep Żabka, Tomasz Bujnowski, ul. Hoża 11 A, tel. 515-252-967  
**nauczyciel przyrody pół etatu** – szkoła podstawowa w Kolnicy, Czerobka Ewa, tel. 087-643-34-91  
**recepjonista** – Hotel Polonia, Izabela Piasecka, ul. Mazurska 4, Augustów, tel. 087-643-28-67  
**stolarz** – kierowca 1PPUH KANT, Wiesław Koronkiewicz, tel. 604 224 684, ul. Tytoniowa 13, Augustów

**kucharz** – kalinowscy s.j., Kalinowski Edward, tel. 503 135 103, Augustów, ul. Rajgrodzka 98  
**kucharz** – Remex – laguna, Zbigniew Ambrowej, ul. Wczasowa 4, Augustów. Osoba do kontaktu : Formejster Wioletta, tel. 087-643-13-55  
**pomoc kuchenna** – Remex – laguna, Zbigniew Ambrowej, ul. Wczasowa 4, Augustów. Osoba do kontaktu : Formejster Wioletta, tel. 087-643-13-55

**edukacja wczesnoszkolna** – Szkoła Podstawowa w Rutkach, Bielang Małgorzata, Rutki Nowe 1, Augustów, tel. 697-73-00-72  
**kucharz** – ECEBE Sp. z o.o. Wojciech, ul. Wojciech 8, Augustów, Jerzy Gałązka, tel. 087-644-72-37  
**kelner** – ECEBE Sp. z o.o. Wojciech, ul. Wojciech 8, Augustów, Jerzy Gałązka, tel. 087-644-72-37

**Oferty spoza terenu powiatu**  
**wykrawacz wołowy i wieprzowiny** – Human Resources Poland Sp. z o.o., al. KEN 36 a/93, Warszawa, e-mail: kw@hr.pl, tel. 022-855-42-36  
**kierownik montażu elektrycznego** – Enco Sp. z o.o. Zakład produkcyjny, Suwałki, tel. 087-565-41-42  
**telemarketer** – 15MOS ELEKTRONIK, Marek Olszewski, tel. 510-184-510, ul. Augustowska 4, Suwałki, e-mail: office@mos.net.pl

**kierowca samochodów ciężarowych** – Przedsiębiorstwo TR, Szołtysek Gabriela, tel. 077-48-44-392  
**Oferty na staż**  
**kucharz małej gastronomii** – ZNP Dom Nauczyciela w Augustowie, ul. 29 Listopada 9, tel. 087-643-54-10  
**opiekunka dziecięca** – Katolickie Towarzystwo Służby Dzieciom Hospicjum w Augustowie, ul. 29 Listopada 12, tel. 087-644-58-82

**Oferty dla osób niepełnosprawnych**  
**sprzątaczką** – pół etatu – lwemer System sp. z o.o., tel. 508-017-994. Sprzątanie pomieszczeń biurowych na terenie Augustowa.

**BIURO KARIER WSAP, ul. Dojlidy Fabryczne 26 pokój 17 A tel. 085 732 12 93 wew.122, 116**

**doradca finansowy** – Profi Credit Poland sp. z o.o. (110/08)  
**dyrektor OREW w Perkach** – Stowarzyszenie Pomocy Szansa w Witowicach (33/09)  
**kelner/barman w Białowieży** – Gastronomia (92/09)  
**konsultant handlowy** – Prevoir - Vie Group Prevoir S.A. (24/09)

**konsultant klienta biznesowego** – Netia S.A. (60/09)  
**lider projektów i ekspertów** – Akademia Humanistyczno - Ekonomiczna w Łodzi (69/09)  
**nauczyciel - logopeda** – w Perkach Stowarzyszenie Pomocy Szansa w Witowicach (30/09)  
**nauczyciel - psycholog** – w Perkach Stowarzyszenie Pomocy Szansa w Witowicach (28/09)  
**nauczyciel - terapeuta** – w Perkach Stowarzyszenie Pomocy Szansa w Witowicach (29/09)

**opiekun** – w Perkach Stowarzyszenie Pomocy Szansa w Witowicach (34/09)  
**pielegniarz / pielegniarka** – w Perkach, Stowarzyszenie Pomocy Szansa (32/09)  
**pracownik administracji państwowej** – Warszawa (98/08)  
**pracownik biurowy ze znajomością języka obcego** – Zambrów, Dobroplast Fabryka Okien i Drzwi PCV (13/09)

**pracownik produkcji** – montażysta stolarki PCV Zambrów, Dobroplast Fabryka Okien i Drzwi PCV (79/09)  
**redaktor** – Aeroenergetyka.pl (53/09)  
**rehabilitant** – w Perkach Stowarzyszenie Pomocy Szansa w Witowicach (31/09)  
**specjalista ds. logistyki** – Zambrów, Dobroplast Fabryka Okien i Drzwi PCV (89/09)  
**specjalista ds. sprzedaży** – Warszawska Grupa Dystrybucyjna ORION Sp. z o.o. (19/09)

**specjalista ds. sprzedaży w Suwałkach** – Universal Podlaski (91/09)  
**specjalista ds. zakupów** – Warszawska Grupa Dystrybucyjna ORION Sp. z o.o. (20/09)  
**specjalista ds. zaopatrzenia technicznego** – Zambrów, Dobroplast Fabryka Okien i Drzwi PCV (80/09)  
**telemarketer** – Zambrów, Dobroplast Fabryka Okien i Drzwi PCV (84/09).

**Staż**  
**administrator biura** – ARM Robert Maczyński (s17/09)  
**praktykant w zespole wsparcia sprzedaży** – Ostrołęka Żagiel S.A. (s18/09)  
**reprezentant handlowy** – RMD BIKE CO (s16/09)  
**staż/praktyka** – Profit Doradcy Finansowi (s10/2009)

**Podlaskie Centrum Opiekunek (nr 4959), ul. Piękna 5 lok. 22 Białystok, tel. 0796-677-709**

**opiekunka/opiekun do rocznego Jakuba w Dojlidach Górnych** – praca od poniedziałku do piątku przez ok. 8 godzin.  
**opiekunk/opiekunka do 2-letniej Oli na ul. Kraszewskiego** – praca pn. - pt. w godz. 9-15. Obowiązki: kompleksowa opieka nad dzieckiem, łącznie z gotowaniem posiłków dziecku. Wynagrodzenie: ok. 700 zł  
**opiekunkę/opiekunka do 5-letniej Hani i 6-miesięcznego Adasia na Nowym Mieście** – praca 2-3 dni w tygodniu przez ok. 6-7 godzin dziennie, min 7 zł/godz.

**opiekunkę/opiekunka do prawie dwuletniego chłopca we wsi Protasy** – szukamy osoby mieszkającej w pobliżu lub z własnym samochodem. Praca pn. - pt. w godz. 6:30-16. 800-1000 zł.  
**opiekunkę/opiekunka do 82-letniej kobiety chorej na reumatyzm, z miażdżycą** – praca z zamieszkaniem w Staświnach (woj. warmińsko-mazurskie, 12 km od Giżycka, 17 km od Orzysz). Rodzina oferuje samodzielny pokój, 4 dni w miesiącu wolne i 1500 zł wynagrodzenia.

**poszukujemy opiekunki/opiekuna do 83-letniej kobiety mającej trudności w poruszaniu** – praca z zamieszkaniem w Warszawie. Wynagrodzenie: 1500 zł. Liczba dni wolnych w miesiącu do uzgodnienia.  
**opiekunka/opiekun do kobiety poruszającej się na wózku inwalidzkim** – praca z zamieszkaniem w Warszawie. Opieka w zastępstwie opiekunki stałej przez 4 dni w miesiącu. Wynagrodzenie: 250 zł plus zwrot kosztów dojazdu.

**opiekunka/opiekun do 86-letniego mężczyzny sprawnego fizycznie, z lekką demencją** – praca z zamieszkaniem w Warszawie. Rodzina oferuje samodzielny pokój, wyżywienie oraz 1500-1800 zł wynagrodzenia.  
**gosposia/pomoc domowa do pracy z zamieszkaniem w miejscowości Wilnowo k. Mragowa** – warunki mieszkaniowe: samodzielne mieszkanie z kuchnią i łazienką. 2000 zł.

**osoby, która pomoże drugiej niani w opiece nad 4 dziećmi w wieku 2 lata; 4,5 roku; 7,5 roku oraz noworodkiem** – praca z zamieszkaniem w Warszawie (Radość). Warunki mieszkaniowe: osobny pokój plus łazienka. Wszystkie weekendy wolne. Wynagrodzenie: 2000 zł.  
**opiekun/opiekuna do noworodka i pomoc w prowadzeniu domu** – praca z zamieszkaniem w Warszawie. Obowiązki: kompleksowa opieka nad dzieckiem, sprzątanie, pranie, prasowanie, gotowanie. Rodzina oferuje własny pokój i 1500 - 2500 zł wynagrodzenia w zależności od posiadanego doświadczenia.

**gosposia/pomoc domowa do prowadzenia domu o pow. 250 mkw.** – praca z zamieszkaniem w Warszawie. Rodzina oferuje samodzielny pokój, jeden weekend w miesiącu wolny oraz 2000-3000 zł wynagrodzenia.  
**opiekunka/opiekun do 80-letniego mężczyzny mającego trudności w poruszaniu się, problemy oddechowe, z niedosłuchem** – praca z zamieszkaniem w Warszawie w systemie zmianowym: 2 tygodnie pracy, 2 tygodnie wolnego. Obowiązki: sprzątanie, pranie, zakupy, gotowanie, pomoc w toalecie. Rodzina oferuje samodzielny pokój z telewizorem i 800 zł wynagrodzenia za 2 tyg. pracy.

**opiekunka/opiekunka do 4-letnich bliźniąt (Szymon i Kajetan)** – praca z zamieszkaniem w Warszawie. Rodzina oferuje własny pokój i 1300 zł wynagrodzenia.  
**opiekunka/opiekun do 96-letniej kobiety z chorobą Parkinsona** – praca z zamieszkaniem w Warszawie. 1500 zł.  
**opiekunka/opiekun do 7-letniej Oliwii i pomoc w prowadzeniu domu o pow. 160 mkw.** – praca z zamieszkaniem w miejscowości Ojrzanów k. Warszawy (powiat grodziski). Rodzina oferuje wszystkie weekendy wolne, samodzielny pokój z widokiem na ogród, wyżywienie, 1800 zł wynagrodzenia.

**opiekunka/opiekun do 4,5-letniej dziewczynki i pomoc w prowadzeniu domu o pow. 200 mkw.** – praca z zamieszkaniem w Warszawie. Rodzina oferuje samodzielny pokój i 1500 zł wynagrodzenia.  
**osoba, która zaopiekuje się 80-letnim mężczyzną chorym na Alzheimera** – praca z zamieszkaniem w Warszawie. Wynagrodzenie minimum 1500 zł, liczba dni wolnych w miesiącu do uzgodnienia.

**osoba, która zaopiekuje się 78-letnią kobietą mającą trudności w poruszaniu się** – praca z zamieszkaniem w Warszawie. Wynagrodzenie do uzgodnienia, jeden weekend w miesiącu wolny.

**Centrum Edukacji i Pracy Młodzieży w Białymstoku ul. Dąbrowskiego 22, tel. 085 652-34-98**

**Oferty pracy stałej**  
**koordynator lokalny ds. sprzedaży** – praca w firmie kosmetycznej dla osób powyżej 18. roku życia. Wymagania: wykształcenie min. średnie, dobra znajomość obsługi komputera, dyspozycyjność, konsekwencja w działaniu, chęć rozwoju, komunikatywność, zaangażowanie i chęć do pracy  
**pracownik do wpisywania i segregowania przesyłek** – praca w firmie świadczącej usługi pocztowe dla osób w wieku 18-26 lat. Wymagania: ważna legitymacja studencka, bardzo dobra obsługa komputera oraz szybkie pisanie na klawiaturze, niekaralność, chęć do pracy w porze nocnej

**rozdzielca paczek** – praca w firmie świadczącej usługi pocztowe dla osób w wieku 18-26 lat. Wymagania: ważna legitymacja studencka, bardzo dobra obsługa komputera oraz szybkie pisanie na klawiaturze, niekaralność, chęć do pracy w porze nocnej  
**pracownik biurowy** – praca przy dzieleniu listów w firmie świadczącej usługi pocztowe dla osób w wieku 18-26 lat. Wymagania: ważna legitymacja studencka, gotowość do pracy trzymianowej, niekaralność, chęć do pracy

**pracownik produkcji (przetwórstwo rybne)** – praca w Białymstoku dla osób powyżej 18. roku życia Wymagania: aktualne badania sanepid, dyspozycyjność, chęć do pracy  
**personel magazynowy (praca w chłodni)** – praca w Białymstoku dla osób powyżej 18. roku życia. Wymagania: uprawnienia do kierowania wózkiem widłowym, aktualne badania sanepid, dyspozycyjność, sprawność fizyczna, chęć do pracy.

**pracownik ogólnobudowlany do prac wykończeniowych** – praca na terenie woj. podlaskiego dla osób w wieku powyżej 18. roku życia. Wymagania: minimalne doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku, znajomość branży, sprawność fizyczna, chęć do pracy

**pracownik produkcji – branża chemiczna** – praca w Wasilkowie dla osób powyżej 18. roku życia. Wymagania: dyspozycyjność, sprawność fizyczna, zaangażowanie i chęć do pracy  
**pracownik produkcji - przetwórstwo spożywcze** – praca w Tarcynie dla osób powyżej 18. roku życia. Wymagania: aktualne badania sanepid, mile widziana ważna legitymacja uczniowska bądź studencka, dyspozycyjność, chęć do pracy

**personel pomocniczy do hipermarketu** – praca stała, trzymianowa dla osób od 18.-26. roku życia. Wymagania: aktualne badania sanepid, ważna legitymacja uczniowska bądź studencka, dyspozycyjność, chęć do pracy, punktualność, systematyczność  
**doradca Klienta Błękitnej Linii** – praca stała dla osób bezrobotnych lub uczących się od 20. roku życia. Wymagania: bardzo dobra znajomość obsługi komputera, dyspozycyjność, dobra dykcja, odporność na stres, mile widziane doświadczenie w obsłudze klienta

**polijant** – praca na terenie województwa podlaskiego. Wymagania: obywatelstwo polskie, niekaralność, wykształcenie min. średnie (preferowane wykształcenie wyższe o kierunku przydatnym do pracy w Policji – prawo, administracja, ekonomia lub informatyka), zdolność fizyczna i psychiczna do służby w formacjach uzbrojonych, uregulowany stosunek do służby wojskowej (dot. mężczyzn). Pomoc w sporządzeniu i skompletowaniu dokumentów wymaganych w procesie rekrutacji można uzyskać w Mobilnym Centrum Informacji Zawodowej PWK OHP

**Oferty pracy sezonowej**  
**kolporter ulotek** – praca w firmie kosmetycznej dla osób powyżej 16. roku życia. Wymagania: dyspozycyjność, uczciwość, komunikatywność, zaangażowanie i chęć do pracy. Osoby niepełnoletnie pracować mogą jedynie za pisemną zgodą rodziców  
**ankieter** – praca w firmie kosmetycznej dla osób powyżej 16. roku życia. Wymagania: dyspozycyjność, otwartość, zaangażowanie i chęć do pracy. Osoby niepełnoletnie pracować mogą jedynie za pisemną zgodą rodziców

**konsultant** – praca w firmie kosmetycznej dla osób powyżej 16. roku życia. Wymagania: dyspozycyjność, sumienność i uczciwość, komunikatywność, chęć do pracy. Osoby niepełnoletnie pracować mogą jedynie za pisemną zgodą rodziców  
**asystent zaplecza (praca biurowa)** – praca w firmie świadczącej usługi pocztowe dla osób w wieku 18.-26. lat. Wymagania: ważna legitymacja uczniowska bądź studencka, dyspozycyjność do pracy w godzinach popołudniowych, niekaralność, zaangażowanie i chęć do pracy

**dystributor materiałów reklamowych** – praca dorywcza przy roznoszeniu ulotek dla osób powyżej 16. roku życia. Wymagania: znajomość topografii miasta Białostok, wytrzymałość fizyczna, chęć do pracy, sumienność, uczciwość. Osoby niepełnoletnie pracować mogą jedynie za pisemną zgodą rodziców  
**kasjer** – praca w hipermarketach na terenie Białegostoku dla osób w wieku 18-26 lat. Wymagania: ważna legitymacja uczniowska bądź studencka, aktualne badania sanepid, uczciwość, chęć do pracy

**pracownik hali** – praca dorywcza dla osób w wieku 18-26 lat (uczniowie i studenci szkół dziennych i zaocznych). Wymagania: aktualne badania sanepid, ważna legitymacja szkolna lub studencka, dyspozycyjność, komunikatywność  
**koordynator lokalny** – praca dorywcza w firmie kosmetycznej dla osób od 18. roku życia. Wymagania: wykształcenie min. średnie, miła aparycja, komunikatywność, otwartość, konsekwencja w działaniu, przedsiębiorczość. Pracodawca zapewnia profesjonalne

przeszkolenie

**Centrum Edukacji i Pracy Młodzieży w Łomży ul. Szosa Zambrowska 1/27 tel. 086-216-22-08**

**Oferty pracy stałej.**  
**piekarz** – wymagania: aktualne badania sanepid, wykształcenie kierunkowe, doświadczenie, mile widziane prawo jazdy kat. B  
**fryzjerka** – wymagania: osoby energiczne, solidne, komunikatywne, operatywne, wykształcenie w zawodzie, doświadczenie min. rok na stanowisku  
**handlowiec** – wymagania: komunikatywność, otwartość, prawo jazdy kat. B, dyspozycyjność, znajomość branży RTV - AGD

**fakturzystka - sprzedawca** – wymagania: osoba nie ucząca się, wykształcenie średnie, znajomość obsługi komputera, dobra organizacja pracy  
**opiekuńca budowlany** – wymagania: wiek od 20 lat, dobry stan zdrowia, odpowiedzialność, sumienność, chęć do pracy  
**magazynier - kierowca** – wymagania: dobry stan zdrowia, odpowiedzialność, prawo jazdy kat. C

**pracownik produkcji okien** – wymagania: odpowiedzialność, doświadczenie na w/w stanowisku  
**konsultant** – wymagania: komunikatywność, mile widziane doświadczenie w pracy z klientem  
**Oferty pracy sezonowej**  
**telemarketer** – wymagania: sumienność, dobra dykcja, komunikatywność

**sprzedawca lodów** – wymagania: odpowiedzialność, komunikatywność, punktualność  
**pracownik produkcji** – wymagania: aktualne badania sanepid, sumienność  
**ogrodnik** – wymagania: praca dla mężczyzn w wieku 19-24, punktualność, brak nałogów, odpowiedzialność

**pracownik gastronomii** – wymagania: badania sanepid, odpowiedzialność, chęć do pracy  
**osoba do sadzenia roślin** – wymagania: bdb. stan zdrowia, odpowiedzialność, rzetelność, uczciwość, chęć do pracy  
**kolporter ulotek** – wymagania: odpowiedzialność, sumienność, komunikatywność

**magazynier (praca wieczorami)** – wymagania: dyspozycyjność, dobry stan zdrowia, uczciwość  
**telemarketer** – wymagania: sumienność, dobra dykcja, komunikatywność  
**sprzedawca lodów** – wymagania: odpowiedzialność, komunikatywność, punktualność

**Centrum Edukacji i Pracy Młodzieży w Suwałkach ul. Noniewicza 3 tel. 087-566-51-57**

**Oferty pracy stałej**  
**kasjer - sprzedawca** – praca stała dla pań i panów Wymagania: miła aparycja, komunikatywność, chęć do pracy  
**robotnik budowlany** – praca stała. Wymagania: doświadczenie w pracach budowlanych – stan surowy, rzetelność

**operator maszyn stolarskich** – praca dla mężczyzn wymagania: znajomość rysunku technicznego, do odczytu, obsługa suwmiarki, dyspozycyjność, odpowiedzialność, umiejętność pracy w zespole.  
**operator maszyn PCV** – praca dla mężczyzn Wymagania: uprawnienia do wózków jezdniowych napędzanych, umiejętność obsługi maszyn do produkcji

reklama

**Białostocka Fundacja Kształcenia Kadr zaprasza do udziału w szkoleniu „Nowoczesne metody zarządzania”**

**W programie m.in.:**

- ☐ przydatne narzędzia i techniki efektywnego zarządzania
- ☐ metody komunikacji
- ☐ plan zarządzania ryzykiem
- ☐ case study dobrane do branży

**Uczestnicy:**

- ☐ właściciele i kadra zarządzająca
- ☐ firmy mikro i małe z województwa podlaskiego
- ☐ branże: rolno-spożywcza, drzewna, maszynowo-metaloowa, bieliźniarska

Atrakcyjne miejsce (Augustów/Białowieża), trenerzy z doświadczeniem

**Terminy szkoleń: 2-3.10.2009 lub 16-17.10.2009**  
**DOFINANSOWANIE 80 %**  
**Koszt: 184 zł brutto/osoba**

**Termin składania zgłoszeń – do 15.09.2009 r.**  
Białostocka Fundacja Kształcenia Kadr  
ul. Spółdzielcza 8, 15-441 Białystok  
Szczegóły oraz formularz zgłoszeniowy na: <http://www.bfkk.pl/adaptacja.html>  
**Liczba miejsc ograniczona!**

Projekt „ADAPTACJA – wsparcie szkoleniowe kadr przedsiębiorstw z kluczowych branż przemysłu województwa podlaskiego” jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

**KAPITAŁ LUDZKI**  
Wspieranie rozwoju człowieka

**BFKK**  
Wiedza dla rozwoju

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY



## Oferty zatrudnienia z Urzędu Służby Cywilnej

profilu PCV

**kelnerka** - krótkoterminowa. wymagania: doświadczenie w branży, komunikatywność, umiejętność pracy w zespole**Oferty pracy sezonowej****kelnerka** - krótkoterminowa - wymagania: doświadczenie w branży, komunikatywność, umiejętność pracy w zespole**przedstawiciel handlowy** - krótkoterminowa. Wymagania: doświadczenie w handlu na podobnym stanowisku, znajomość obsługi komputera, łatwość nawiązywania kontaktów interpersonalnych, prawo jazdy kat. B**drobiarz** - praca okresowa dla osób bezrobotnych. Wymagania: dobry stan zdrowia, badania sanepid  
**dekarz** - praca okresowa. Wymagania: doświadczenie w wykonywaniu więz i pokryć dachowych, sumienność i pracowitość**Powiatowy Inspektorat  
Weterynarii  
w Hajnówce**

powiatowy lekarz weterynarii poszukuje kandydatów na stanowisko:

**inspektor weterynaryjny do spraw pasz i utylizacji**

Wymiar etatu: 1 pełny etat

Miejsce wykonywania pracy: Hajnówka

**Zakres zadań wykonywanych na stanowisku pracy:**

- sprawowanie nadzoru nad jakością zdrowotną środków żywienia zwierząt

- sprawowanie nadzoru nad przestrzeganiem warunków weterynaryjnych przez podmioty zajmujące się wytwarzaniem,

- wprowadzaniem do obrotu środków żywienia zwierząt

- kontrolowanie występowania pozostałości chemicznych

**Wymagania związane ze stanowiskiem pracy niezbędne**

- wykształcenie: wyższe weterynaryjne

**Pozostałe wymagania niezbędne:**

- umiejętność obsługi podstawowych programów komputerowych

**Wymagania dodatkowe**

- znajomość języka angielskiego

- posiadanie prawa jazdy

**Wymagane dokumenty i oświadczenia:**

- oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów rekrutacji

- oświadczenie kandydata o korzystaniu z pełni praw publicznych

- oświadczenie kandydata o nieskazaniu prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe

- kopie dokumentów potwierdzających wykształcenie

- kopia dokumentu potwierdzającego posiadanie polskiego obywatelstwa lub oświadczenie o posiadaniu obywatelstwa polskiego

- życiorys i list motywacyjny

Termin składania dokumentów: 30 września. Miejsce składania dokumentów: Powiatowy Inspektorat Weterynarii, 11 Listopada, 22 17-200 Hajnówka, tel. 085-682-25-96

**Powiatowy Inspektorat  
Weterynarii  
w Hajnówce**

powiatowy lekarz weterynarii poszukuje kandydatów na stanowisko:

**inspektor weterynaryjny do spraw ds. higieny środków spożywczych pochodzenia zwierzęcego**

Wymiar etatu: 1 pełny etat

Miejsce wykonywania pracy: Hajnówka

**Zakres zadań wykonywanych na stanowisku pracy:**

- sprawowanie nadzoru nad gospodarstwami hodowlanymi bydła mlecznego,

- nadzór nad OSM,

- monitoring środków spożywczych pochodzenia zwierzęcego

- prowadzenie rejestru podmiotów gospodarczych, prowadzących działalność w zakresie produkcji i przechowywania środków spożywczych

- nadzór nad punktami skupu dziczyzny,

- prowadzenie postępowania związanego z importem i eksportem środków spożywczych pochodzenia zwierzęcego

- prowadzenie obowiązującej dokumentacji w ramach nadzoru,

- sporządzanie sprawozdań oraz nadzór nad prawidłowością sporządzania sprawozdań z wyników badania zwierząt rzeźnych

**Wymagania związane ze stanowiskiem pracy niezbędne**

- wykształcenie: wyższe wyższe weterynaryjne

**Pozostałe wymagania niezbędne:**

- prawo wykonywania zawodu lekarza weterynarii

- umiejętność obsługi podstawowych programów komputerowych,

- znajomość przepisów weterynaryjnych,

- znajomość procedur wynikających z kpa

**Wymagania dodatkowe**

- znajomość języka angielskiego

- doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku

**Wymagane dokumenty i oświadczenia:**

- życiorys i list motywacyjny

- oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów rekrutacji

tworzenie danych osobowych do celów rekrutacji

- oświadczenie kandydata o nieskazaniu prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe

- oświadczenie kandydata o nieskazaniu prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe

- kopie dokumentów potwierdzających wykształcenie

- kopia dokumentu potwierdzającego posiadanie polskiego obywatelstwa lub oświadczenie o posiadaniu obywatelstwa polskiego

- kopia zaświadczenia o prawie wykonywania zawodu lekarza weterynarii

Termin składania dokumentów: 30 września.

Miejsce składania dokumentów: Powiatowy Inspektorat Weterynarii, 11 Listopada 22, 17-200 Hajnówka, tel. 085-682-25-96

**Powiatowy Inspektorat  
Weterynarii  
w Mońkach**

powiatowy lekarz weterynarii poszukuje kandydatów na stanowisko:

**inspektor weterynaryjny do spraw ochrony zdrowia zwierząt i zwalczania chorób zakaźnych zwierząt**

Wymiar etatu: 1

Miejsce wykonywania pracy: Mońki

**Zakres zadań wykonywanych na stanowisku pracy:**

- wykonywanie zadań inspekcji weterynaryjnej określonej ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. o inspekcji weterynaryjnej (Dz. U. z 2007 Nr 121, poz. 842 z późn. zm.), przede wszystkim zwalczanie chorób zakaźnych oraz czuwanie nad przestrzeganiem przepisów z zakresu dobrostanu i ochrony zwierząt

**Wymagania związane ze stanowiskiem pracy niezbędne**

- wykształcenie: wyższe weterynaryjne

**Pozostałe wymagania niezbędne:**

- prawo wykonywania zawodu lekarza weterynarii, znajomość przepisów weterynaryjnych, znajomość procedur wynikających z kpa, umiejętność bieglej obsługi komputera, dyspozycyjność, umiejętność pracy w zespole, gotowość do podnoszenia kwalifikacji, prawo jazdy kat. B

**Wymagania dodatkowe**

- ogólna znajomość polskich i unijnych przepisów weterynaryjnych, w szczególności z zakresu zwalczania chorób zakaźnych, dobrostanu i ochrony zwierząt

**Wymagane dokumenty i oświadczenia:**

- życiorys i list motywacyjny, oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów rekrutacji, oświadczenie kandydata o korzystaniu z pełni praw publicznych, oświadczenie kandydata o nieskazaniu prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe, kopie dokumentów potwierdzających wykształcenie, kopia dokumentu potwierdzającego posiadanie polskiego obywatelstwa lub oświadczenie o posiadaniu obywatelstwa polskiego, kopia zaświadczenia o prawie wykonywania zawodu lekarza weterynarii, kopie zaświadczeń i świadectw ukończenia kursów i szkoleń, ewentualne kopie świadectw pracy.

**Termin składania dokumentów:** 04 września

Miejsce składania dokumentów: Powiatowy Inspektorat Weterynarii Tysiąclecia 5 19-100 Mońki.

Z dopiskiem „Oferta pracy – Inspektor weterynaryjny ds. ochrony zdrowia zwierząt i zwalczania chorób zakaźnych zwierząt”. Dodatkowe informacje: 085-716-61-03

**Wojewódzki Inspektorat  
Weterynarii  
w Białymstoku**

Podlaski Wojewódzki Lekarz Weterynarii poszukuje kandydatów na stanowisko:

**specjalista do spraw ds. pracowniczych**

ogłoszenie o naborze w celu zastępstwa nieobecnego członka korpusu służby cywilnej

Wymiar etatu: 1

Miejsce wykonywania pracy: Białystok

**Zakres zadań wykonywanych na stanowisku pracy:**

- sporządzanie dokumentacji związanej z nawiązaniem, trwaniem i rozwiązaniem stosunku pracy, w tym prowadzenie akt osobowych

- przygotowywanie i prowadzenie procedur naborów do pracy,

- prowadzenie ewidencji czasu pracy,

- sporządzanie dokumentacji i sprawozdawczości z zakresu wykonywanych zadań

**Wymagania związane ze stanowiskiem pracy niezbędne**

- wykształcenie: wyższe prawnicze lub administracyjne

- doświadczenie: 3 lata doświadczenia zawodowego w pracy w kadrach

**Pozostałe wymagania niezbędne:**

- znajomość przepisów prawa pracy i systemu ubezpieczeń społecznych,

- znajomość ustawy o służbie cywilnej,

- dobra organizacja pracy własnej oraz umiejętność pracy w zespole,

- komunikatywność

**Wymagane dokumenty i oświadczenia:**

- życiorys i list motywacyjny

- oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów rekrutacji

- kopie dokumentów potwierdzających wykształcenie

- kopia dokumentu potwierdzającego posiadanie polskiego obywatelstwa lub oświadczenie o posiadaniu

obywatelstwa polskiego

- oświadczenie kandydata o nieskazaniu prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe

- oświadczenie kandydata o korzystaniu z pełni praw publicznych

- kopie dokumentów potwierdzających doświadczenie zawodowe i kwalifikacje np. kopie świadectw pracy, zaświadczeń o ukończeniu kursach

Termin składania dokumentów: 31 sierpnia

Miejsce składania dokumentów: Wojewódzki Inspektorat Weterynarii, Zwycięstwa 26 A, 15-959 Białystok

Przewidywany termin zawarcia umowy o pracę na zastępstwo - ok. 1 rok. Dodatkowe informacje pod nr tel. 085-651-02-29.

Kandydaci zakwalifikowani zostaną powiadomieni o terminie rozmowy wstępnej.

**Drugi Urząd Skarbowy  
w Białymstoku**

naczelnik poszukuje kandydatów na stanowisko:

**starszy referent w dziale podatku dochodowego od osób prawnych i fizycznych prowadzących działalność gospodarczą**

ogłoszenie o naborze w celu zastępstwa nieobecnego członka korpusu służby cywilnej

Wymiar etatu: 1

Miejsce wykonywania pracy: Białystok

**Zakres zadań wykonywanych na stanowisku pracy:**

- sprawdzanie wydatkowanego na cele mieszkaniowe przychodu uzyskanego ze sprzedaży nieruchomości i praw majątkowych, sporządzanie oceny zebranego materiału dowodowego, prowadzenie postępowania podatkowego wobec osób, które nie dopełniły warunków zwolnienia od podatku dochodowego,

- wprowadzanie do systemu POTAX decyzji określających wysokość zobowiązania podatkowego w zryczałtowanym podatku dochodowym z tytułu sprzedaży nieruchomości i praw majątkowych oraz stwierdzające nadpłatę w tym podatku,

- prowadzenie kontroli formalnej, rachunkowej i merytorycznej deklaracji w zryczałtowanym podatku ze sprzedaży nieruchomości,

- wprowadzanie do systemu POLTAX oświadczeń o przeznaczeniu przychodu ze sprzedaży nieruchomości na cele mieszkaniowe, postanowień, wniosków, zaawizacji, decyzji jednostki nadrzędnej.

**Wymagania związane ze stanowiskiem pracy niezbędne**

- wykształcenie: wyższe

**Pozostałe wymagania niezbędne:**

- znajomość przepisów dotyczących podatku dochodowego od osób fizycznych i Ordynacji podatkowej,

- umiejętność interpretacji i stosowania prawa podatkowego oraz Ordynacji podatkowej,

- komunikatywność,

- wnikliwość i rzetelność.

**Wymagania dodatkowe**

- wykształcenie wyższe ekonomiczne, prawnicze lub administracyjne,

- obsługa podstawowych programów informatycznych,

- odporność na stres,

- 6 miesięcy pracy w administracji skarbowej na stanowisku orzecznictwa,

**Wymagane dokumenty i oświadczenia:**

- życiorys i list motywacyjny

- oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów rekrutacji

- kopie dokumentów potwierdzających wykształcenie

- kopia dokumentu potwierdzającego posiadanie polskiego obywatelstwa lub oświadczenie o posiadaniu obywatelstwa polskiego

- oświadczenie kandydata o nieskazaniu prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe

- oświadczenie kandydata o korzystaniu z pełni praw publicznych

Termin składania dokumentów: 28 sierpnia.

Miejsce składania dokumentów: Drugi Urząd Skarbowy, Kancelaria Urzędu pok. nr 5, Placowa 17, 15-502 Białystok z dopiskiem „Oferta pracy”.

Zatrudnienie na czas określony - zastępstwo

Kandydaci zakwalifikowani zostaną powiadomieni telefonicznie o terminie przeprowadzenia postępowania rekrutacyjnego. Oferty osób niezakwalifikowanych zostaną komisji nie przysługują. Nadesłanych ofert nie odesyłamy. Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr. tel. 085 878-5160

**Generalna Dyrekcja Dróg  
Krajowych i Autostrad  
w Warszawie**

dyrektor generalny poszukuje kandydatów na stanowisko:

**zastępca naczelnika w Wydziale Dokumentacji Oddziału w Białymstoku**

Wymiar etatu: 1

Miejsce wykonywania pracy: Białystok

**Zakres zadań wykonywanych na stanowisku pracy:**

- koordynowanie prac związanych z przygotowaniem inwestycji,

- opracowywanie „opisów przedmiotu zamówienia” do planowanych zadań na prace projektowe wraz z przeprowadzeniem wizji w terenie,

- konsultowanie w trakcie przygotowywania przetargów na wykonywanie dokumentacji projektowej drogowej,

- współpracowanie z biurami projektowymi, organami

administracyjnymi i innymi instytucjami w zakresie uzgodnień oraz uzyskiwanie decyzji administracyjnych. Podejmowanie działań dotyczących terminowego opracowania dokumentacji,

- koordynowanie działań Wydziału z Wydz. Gosp. Nie-  
ruch. i Wydz. ds. Ochrony Środowiska w zakresie usta-  
lania potrzeb wykonywania dokumentacji i harmono-  
gramu prac procesu przygotowania inwestycji,

- współpracowanie z Wydziałem Realizacji Inwestycji i biurami projektowymi w zakresie likwidacji usterek w dokumentacjach i wprowadzania rozwiązań zamiennych w czasie realizacji zadań,

- opiniowanie wszelkiego typu projektów wytycznych, aktów prawnych itp. dot. drogownictwa,

- współpracowanie w zakresie przygotowywania programów oraz planów rocznych i wieloletnich realizacji zadań,

**Wymagania związane ze stanowiskiem pracy niezbędne**

- wykształcenie: wyższe o specjalności drogi, ulice, lotniska.

**Pozostałe wymagania niezbędne:**

- wiedza specjalistyczna z zakresu projektowania dróg,

- doświadczenie w pracy w administracji drogowej,

- biegła obsługa komputera,

- prawo jazdy kat. B,

**Wymagania dodatkowe**

- uprawnienia do projektowania w specjalności drogi lub wykonawcze,

- umiejętność kierowania zespołem,

- systematyczność, samodzielność, odpowiedzialność inicjatywa i komunikatywność,

- odporność na stres

**Wymagane dokumenty i oświadczenia:**

- życiorys i list motywacyjny

- oświadczenie kandydata o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów rekrutacji

- kopie dokumentów potwierdzających wykształcenie

- kopia dokumentu potwierdzającego posiadanie polskiego obywatelstwa lub oświadczenie o posiadaniu obywatelstwa polskiego

- oświadczenie kandydata o nieskazaniu prawomocnym wyrokiem za umyślne przestępstwo lub umyślne przestępstwo skarbowe

- oświadczenie kandydata o korzystaniu z pełni praw publicznych

Termin składania dokumentów: 24 sierpnia

Miejsce składania dokumentów: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad, Oddział w Białymstoku ul. Zwycięstwa, 15-703 Białystok

Etat współfinansowany ze środków

Funduszu Spójności w ramach Pomocy Technicznej Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

Oferty niekompletne i dostarczone po terminie nie będą rozpatrywane. Do pierwszego etapu selekcji nie będziemy zapraszać wszystkich kandydatów, którzy spełnili wymagania formalne podane w ogłoszeniu. Urząd skontaktuje się tylko z osobami, które po ocenie dokumentów uzna za najbardziej odpowiednie do pracy na danym stanowisku. Brak kontaktu jest równoważny z niezakwalifikowaniem kandydata do dalszych etapów selekcji. Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr tel. 085-66-45-829

Ogłoszenia drobne

**PRACA ☆ PRACA ☆ PRACA ☆ PRACA****ZATRUDNIĘ****BIACOMEX S.A.** zatrudni referenta do biura podróży w Wysokim Mazowieckiem. Mile widziane wykształcenie i doświadczenie turystyczne. CV proszę składać na adres k.gromko@biacomex.pl,**FIRMA Dobroplast** zatrudni kierowców z kat. C, Stary Laskowiec 4, 18-300 Zambrów.**FUNDUSZ** Emerytalny-przedstawicieli. Wynagrodzenie + prowizja. w.klonecki@bankowy.com.pl**HYDRAULIKÓW**, spawaczy, mile widziane prawo jazdy, 0602-350-480, 0602-355-132.**INŻYNIER budowy z praktyką - praca na budowie, powiat Wysokie Mazowieckie. 0605-300-397.****KIEROWCĘ** w transporcie międzynarodowym, Europa-Rosja, Suwałki, 0511-946-114.**KONSULTANT** do salonu Play, Wysokie Mazowieckie, rekrutacja@4-mobile.pl**MANICURYSTKĘ**, kosmetyczkę w Wysokim Mazowieckiem. 0511-000-200.**MĘŻCZYŹNA**, kobieta gospodarstwo rolne, ciągnik, udój. 0502-127-143.**MĘŻCZYŹNĘ** do gospodarstwa, 0693-297-360.**N.Z.O.Z.** „Hipokrates” w Łomży zatrudni lekarzy stomatologów, 0604-272-171.**OPERATORA** koparko-ładowarki. Praca -powiat Wysokie Mazowieckie, tel. 0605-300-397.**OPIEKUNKE** do starszej osoby, 0668-773-365.**PIEKARZA** z zakwaterowaniem, 0501-658-083.**PILARZY** i pomocników. 0698-008-267.**PILARZY** wycinki drzew. 0603-128-033.**POSADZKARZY**, tynkarzy, cieśli, murarzy, praca powiat Wysokie Mazowieckie, 0665-103-902.**PRACA** dla każdego, wysokie prowizje PROFIT CREDIT 0(662)286-709**Generalna Dyrekcja Dróg  
Krajowych i Autostrad  
w Warszawie**

Dyrektor Generalny poszukuje kandydatów na stanowisko:

**starszy inspektor w Wydziale Planowania Oddziału w Białymstoku**

Wymiar etatu: 1

Miejsce wykonywania pracy: Białystok

**Zakres zadań wykonywanych na stanowisku pracy:**

- występowanie i formułowanie wniosków do miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego gmin w zakresie inwestycji drogowych i warunków zagospodarowania przestrzennego terenów przyległych do istniejących i planowanych zadań inwestycyjnych jednostki,

**Wymagania związane ze stanowiskiem pracy niezbędne**

- wykształcenie: wyższe o specjalności budownictwa drogowej.

**Pozostałe wymagania niezbędne:**

- znajomość zagadnień związanych zagospodarowaniem przestrzennym, w zakresie rozwiązań komunikacyjnych,

- dokładność i systematyczność,



**Kredyt studencki >>** Idealne rozwiązanie dla tych, co chcą się uczyć, ale nie mają na to pieniędzy

# Nauka sponsorowana

**Chcesz otrzymywać pieniądze na naukę? Złóż wniosek o kredyt studencki. Rekrutacja zacznie się 1 października i trwać będzie do 15 listopada.**

**Magdalena Szymańska**  
mszymanska@wspolczesna.pl

**K**redyt studencki jest dosyć popularny wśród studentów. Mogą się o niego ubiegać wszyscy studenci bez względu na to, czy uczą się na uczelni publicznej czy niepublicznej i czy są to studia dzienne, zaoczne czy wieczorowe. Największą zaletą kredytu studenckiego jest przede wszystkim: niskie oprocentowanie – około 2,2-2,3 proc. i to, że jego spłatę zaczynaemy dopiero po upływie dwóch lat od momentu zakończenia studiów.

## Kto dostanie?

Wnioski można składać do 15 listopada każdego roku. Pierwszeństwo w wyścigu o kredyt studencki mają oczywiście osoby w trudnej sytuacji materialnej. Ważna jest też wysokość dochodu w rodzinie studenta. Ten próg co roku wzrasta i na rok 2007 wynosił 1900 zł, a w 2008 roku było to już 2,5 tys. zł. Nic więc dziwnego, że o kredyt studencki ubiegają się osoby z coraz zamożniejszych rodzin.

Jak będzie w tym roku okazało się dopiero, gdy wszystkie wnioski o kredyty studenckie zostaną złożone.

Nieco trudniejsze może okazać się znalezienie poręczeni. Z reguły wy-



**Z roku na rok przybywa chętnych do zaciągnięcia kredytu studenckiego**

## Ważne daty

- ▲ 1.10 – 15.11 – bank przyjmuje wnioski o kredyty studenckie
- ▲ do 15.02 – bank informuje studenta, czy poręczenie wystarczy, żeby kredyt został przyznany
- ▲ do 28.02 – można zmienić bank
- ▲ do 31.03 – podpisywanie umowy kredytowej z bankiem
- ▲ 31.03 i 31.10 – składamy do banku zaświadczenia z naszej uczelni, że wciąż studiuje-

starcza dwóch. Studenci, u których dochód na jedną osobę w rodzinie nie przekracza 40 proc. limitu mogą otrzymać poręczenie z Banku Gospodarstwa Krajowego, który daje zabezpieczenie aż na 70 proc. kredytu. Jednak o tym decyduje kolejność zgłoszeń.

Bank do 15 lutego poinformuje cię, czy poręczenie jest wystarczające. Jeśli nie, to do 28 lutego musisz znaleźć inny bank. Ważne jest, żeby umowa kredytowa została podpisana do 31 marca.

## Gdzie po wniosek?

Kredyt można zaciągnąć w banku, który ma podpisaną umowę z Bankiem Gospodarstwa Krajowego. Jesz-

## Kredyty w liczbach

**W** ciągu jedenastu lat funkcjonowania systemu kredytów studenckich, banki udzieliły pożyczek 316,4 tysiącom studentów.

W minionym roku akademickim 2008/2009, banki zebrały 16 tys. 430 wniosków kredytowych, wśród których 98,5 proc. spełniało podstawowe kryterium dochodowe.

Następnie rozpoczęto proces podpisywania umów i do 31 marca 2009 r. banki zawarły ze studentami i doktorantami 12 tys. 329 umów kredytowych.

Z 12 tys. 329 nowych kredytów w ubiegłym roku akademickim, 2 tys. 499 zostało udzielonych za poręczeniem Banku Gospodarstwa Krajowego. Natomiast 468 kredytobiorcom pochodzącym z obszarów wiejskich poręczeń udzieliła Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

**źródło: Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego**

– Student może otrzymywać określoną kwotę, przez cały okres studiowania – mówi Krystyna Pogorzewska z Banku PKO BP. – Jest to rata około 600 zł miesięcznie. Pieniądże wpłacane są transzami na jego konto bankowe, przez wszystkie lata studiowania, oprócz wakacji.

Warto też podkreślić, że aby zachować ciągłość w otrzymywaniu gotówki, student dwa razy do roku, po zdanej sesji, tj. do 31 marca i do 31 października musi dostarczyć do banku zaświadczenie o studiowaniu. O dostarczeniu zaświadczenia należy pamiętać także, gdy nie zaliczysz semestru lub roku. Jeśli tego nie zrobisz, bank wezwie cię do spłaty kredytu.

## Kasa na koncie

Kredyt można zaciągnąć maksymalnie na sześć lat. W przypadku studiów doktoranckich – na cztery. To oznacza, że przy pięciu latach studiowania można zgromadzić nawet 30 tysięcy złotych. Pamiętajmy jednak, że jest to pożyczka, którą trzeba zwrócić.

Spłatę zadłużenia rozpoczyna się dwa lata po ukończeniu studiów. Dzięki temu świeżo upieczeni magistrowie i doktorzy mają czas na znalezienie pracy. Czas spłacania pożyczki musi być przynajmniej dwa razy dłuższy od czasu pobierania pieniędzy. W niektórych przypadkach część spłaty jest anulowana. Taka nagroda przysługuje kredytobiorcom, którzy kończąc studia znaleźli się w grupie 5 proc. najlepszych absolwentów uczelni. W szczególnych przypadkach kredyt może być umorzony częściowo lub w całości z uwagi na trudną sytuację życiową np. chorobę czy niepełnosprawność.

reklama

**Nauczycielskie Kolegium Języków Obcych "Inter-Lingua" w Białymstoku**

**ogłasza nabór**  
**na 3-letnie studia licencjackie**  
**na 2 kierunki: język angielski i język niemiecki**

**Studiować można w systemie:**  
• **dziennym** • **zaocznym.**

Opiekę naukową nad Kolegium sprawuje Uniwersytet Warszawski na którym studenci mogą podjąć, tak jak na innych wyższych uczelniach, uzupełniające studia magisterskie.

Warunkiem przyjęcia jest matura z języka angielskiego lub niemieckiego lub certyfikat potwierdzający znajomość jednego z tych języków na poziomie B2

Szczegółowych informacji udziela:  
**Sekretariat Kolegium przy ul. Sienkiewicza 77**  
**Informacje telefoniczne pod nr. tel. (085) 675-24-84**  
**biuro@nkjo.bialystok.pl www.nkjo.bialystok.pl**

**WSZECHNICA MAZURSKA W OLECKU**

**STUDIA STACJONARNE I NIESTACJONARNE**  
**licencjackie inżynierskie i magisterskie**

Wszystkie kierunki studiów uzyskały wysokie oceny Państwowej Komisji Akredytacyjnej

**Kształcimy skutecznie!**

- ADMINISTRACJA
- FILOLOGIA angielska, germańska, rosyjska
- OCHRONA ŚRODOWISKA
- PEDAGOGIKA
- WYCHOWANIE FIZYCZNE
- ZARZĄDZANIE

**Nowe kierunki w organizacji:**

- BEZPIECZEŃSTWO NARODOWE
- TURYSTYKA I REKREACJA

plac Zamkowy 5, 19-400 Olecko  
wm@wm.olecko.pl, tel./fax 087/520 31 33

**Nasza uczelnia to:**

- ceniona kadra naukowo-dydaktyczna
- nowoczesna baza dydaktyczna
- studia międzynarodowe
- możliwość kontynuowania nauki na studiach magisterskich w Olecku
- multimedialna biblioteka
- stypendia naukowe, socjalne i granty
- najniższe czesne w regionie płatne w dogodnych ratach

**ZAPRASZAMY**



reklama

**TEB Edukacja**

**szkoły policealne**

- Technik usług kosmetycznych
- Technik usług fryzjerskich
- Wizaż i stylizacja paznokci
- Administracja i finanse
- Transport międzynarodowy
- Grafika komputerowa
- Technik informatyk
- Grafika i DTP
- Dekorator wnętrz
- Technik logistyk
- Technik BHP
- Technik obsługi turystycznej

**semestr GRATIS!**

**Oz!** wpisowe  
promocja do 04.09

**www.teb.pl**

\* na wybranych kierunkach

**BIALYSTOK**  
ul. Suraska 1  
tel. (085) 744 39 85

**GAZETA WSPÓŁCZESNA**

**wspolczesna.pl**

OHP &gt;&gt; Do Wasilkowa przyjechała młodzież z Holandii, Hiszpanii, Włoch i Polski

# Uczą się ekologii

**Oglądali rośliny w arboretum, strugali drewniane łyżki, uczyli się garncarstwa.**

**Agata Sawcenko**  
asawcenko@prasapodlaska.pl

**D**o Wasilkowa, do ośrodka Ochotniczych Hufców Pracy przyjechało 40 młodych ludzi w wieku 14-19 lat i ośmiu opiekunów z Polski, Włoch, Hiszpanii i Turcji. Po co?

– Żeby się zintegrować, zapoznać z walorami Podlasia, zapoznać się z podstawami ekologii, zwalczyć stereotypy... – wymienia Agnieszka Tumialis, koordynator projektu z OHP w Wasilkowie.

## Ekologiczna wyobraźnia

Młodzi ekolodzy w Wasilkowie spędzili dwa tygodnie.

– W ramach ćwiczeń integracyjnych i edukacyjnych zorganizowali im między innymi warsztaty mające na celu pobudzenie ich wyobraźni ekologicznej – dodaje Agnieszka Tumialis.



**Na końcowym festynie wszyscy przedstawili swoje obozowe dokonania**

Pierwszym bardzo ważnym zadaniem młodych ekologów było wspólne stworzenie ekoplakatu, który miał pokazać najróżniejsze pomysły na walkę z zanieczyszczeniem Ziemi lub ich wizję przyszłości, w jakiej chcieliby żyć.

Kolejne warsztaty z bloku zajęć plastycznych to konkurs na ekolo-

giczną torbę oraz zdobienie doniczek wykonanych z gliny.

Prace wykonane przez obozowiczów okazały się fantastycznie kolorowe, pomysłowe i – co najważniejsze – wykonane z ekologicznego materiału. Zamiast konkursowej rywalizacji była przednia zabawa, a wszystkim towarzyszył uśmiech.

## Poznawali przyrodę i tradycje

Uczestnicy obozu wzięli też udział w ekologicznych warsztatach teatralnych. Jeździli również na wycieczki po całym niemal Podlasiu. Poznawali gatunki rzadko spotykanych i tych najbardziej pospolitych roślin w arboretum w Kopnej Górze oraz w Puszczy Knyszyńskiej. Byli na wycieczce szlakiem rzemiosła ludowego: uczyli się robić drewniane łyżki, wzięli udział w warsztatach garncarstwa u prawdziwego ludowego rzemieślnika.

A wieczorami – poznawali nawzajem swoje narodowe kultury na wieczorkach tematycznych. Polacy urządzili tradycyjne polskie wesele: z sekaczem, toruńskimi pierniczkami i oczepinami. Holendrzy udowodnili, że popularny taniec „kaczuski” wywodzi się właśnie z ich tradycji. Oprócz tego pokazali film z urodzin królowej. Turcy częstowali swoimi narodowymi łakociami, które nie wszystkim wydawały się słodkie. A Włosi pokazali, jak robi się pyszne spaghetti i udowodnili, że najlepszą zabawą są tańce przy dobrej muzyce.

Międzynarodowa wymiana młodzieży odbywała się pod hasłem „Międzynarodowa sztuka ekologii”. Została zorganizowana w ramach programu „Młodzież w działaniu”. ▲

## Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży – rekrutacja do 28 sierpnia!

**N**a największej w regionie Uczelni, Państwowej Wyższej Szkole Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży, wciąż trwa rekrutacja na studia. Żeby starać się o miejsce na wybranym kierunku, trzeba najpierw zarejestrować się przez Internet na stronie uczelni w specjalnie przygotowanym systemie. Konieczne jest także uiszczenie opłaty rekrutacyjnej.

Kandydaci na studia w trybie dziennym, mogą się rejestrować w systemie rekrutacji elektronicznej tylko do 28 sierpnia na stronie: [www.pwsi.edu.pl](http://www.pwsi.edu.pl)

W tym roku w ramach projektu *Informatyka, Automatyka i Robotyka – kierun-*

*kami przyszłości* studenci Informatyki oraz Automatyki i Robotyki będą otrzymywać comiesięczne stypendium w wysokości 1 tys. zł przez cały okres studiów. Program obejmuje studentów rozpoczynających studia w PWSiP, na tych kierunkach, w październiku 2009 roku. Ponadto w projekcie przewidziane są fundusze na wyposażenie laboratoriów uczelni w najnowocześniejszy sprzęt techniczny.

Celem głównym projektu PWSiP w Łomży jest zwiększenie liczby absolwentów na kierunkach: Informatyka; Automatyka i Robotyka – kluczowych dla gospodarki opartej na wiedzy. Poprzez programy sty-

pendialne, ćwiczenia terenowe z multimediami, obozy badawcze, wykonywanie prac na zlecenie firm, podniesie się atrakcyjność kształcenia na ww. kierunkach. W wyniku tych działań zostanie wzbogacona oferta edukacyjna Uczelni, a tym samym zwiększą się kompetencje studentów.

Dotąd maturzyści najchętniej wybierali zarządzanie i pielęgniarstwo. I na razie właśnie te kierunki są najbardziej oblegane. Tym, którzy zdecydowali się na kierunki zamawiane, oferujemy stypendia i nowoczesne pomoce dydaktyczne. Mają też dużą szansę, że po ukończeniu Uczelni znajdą pracę, a to chyba najważniejsze. Rekrutacja na wszystkie kierunki wciąż trwa. Ciągłe też są maturzyści, którzy jeszcze nie zdecydowali, gdzie chcą się kształcić. Przyznają jednak, że wsparcie ministerstwa to dobre rozwiązanie, choć kierunki wcale nie są łatwe. Rekrutacja na kierunki zamawiane na Uczelni przebiega w taki sam sposób, jak na wszystkie pozostałe. Kandydaci mogą się rejestrować przez Internet do 28 sierpnia, potem będą ogłaszane wyniki.

Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży  
18-400 Łomża, ul. Akademicka 14  
Rekrutacja tel. 086 216 82 72,  
e-mail: [rekrutacja@pwsi.edu.pl](mailto:rekrutacja@pwsi.edu.pl)  
GG: 9741707



**STUDIUM HOTELARSTWA I OBSŁUGI TURYSTYKI**  
**POLICEALNE STUDIUM INFORMATYKI**

**ZAWÓD Z SZANSĄ NA PRACĘ!!!**

Zapraszamy na naukę na kierunkach:

- AGROBIZNES
- GASTRONOMIA
- HOTELARSTWO
- INFORMATYKA
- TURYSTYKA

**SPRAWDZ NASZĄ OFERTĘ!**  
Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-18.00  
Białystok, ul. Kraszewskiego 33, tel. 085 732 42 16, 085 732 39 11  
[www.studium.edu.com.net](http://www.studium.edu.com.net)

**WYŻSZA SZKOŁA GOSPODARKI W BYDGOSZCZY**

**REKRUTACJA**

**REGIONALNY OŚRODEK EDUKACYJNY W ELKU**

**TURYSTYKA I REKREACJA**

- zarządzanie turystyką i hotelarstwem
- transport osobowy i logistyka
- zarządzanie gastronomią i dietetyką
- organizacja i zarządzanie sportem **nowości**

**www.wsg.elk.pl**

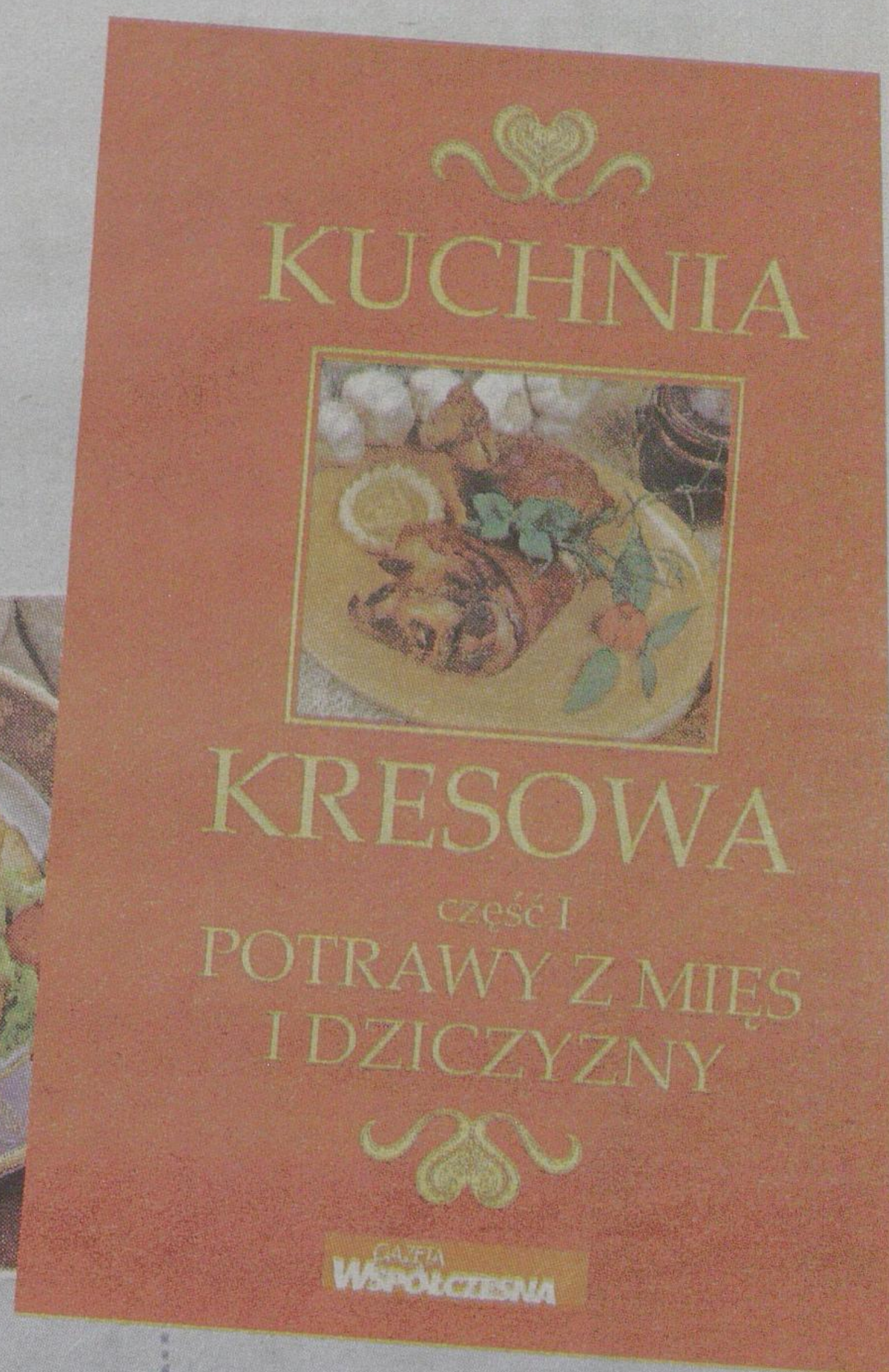
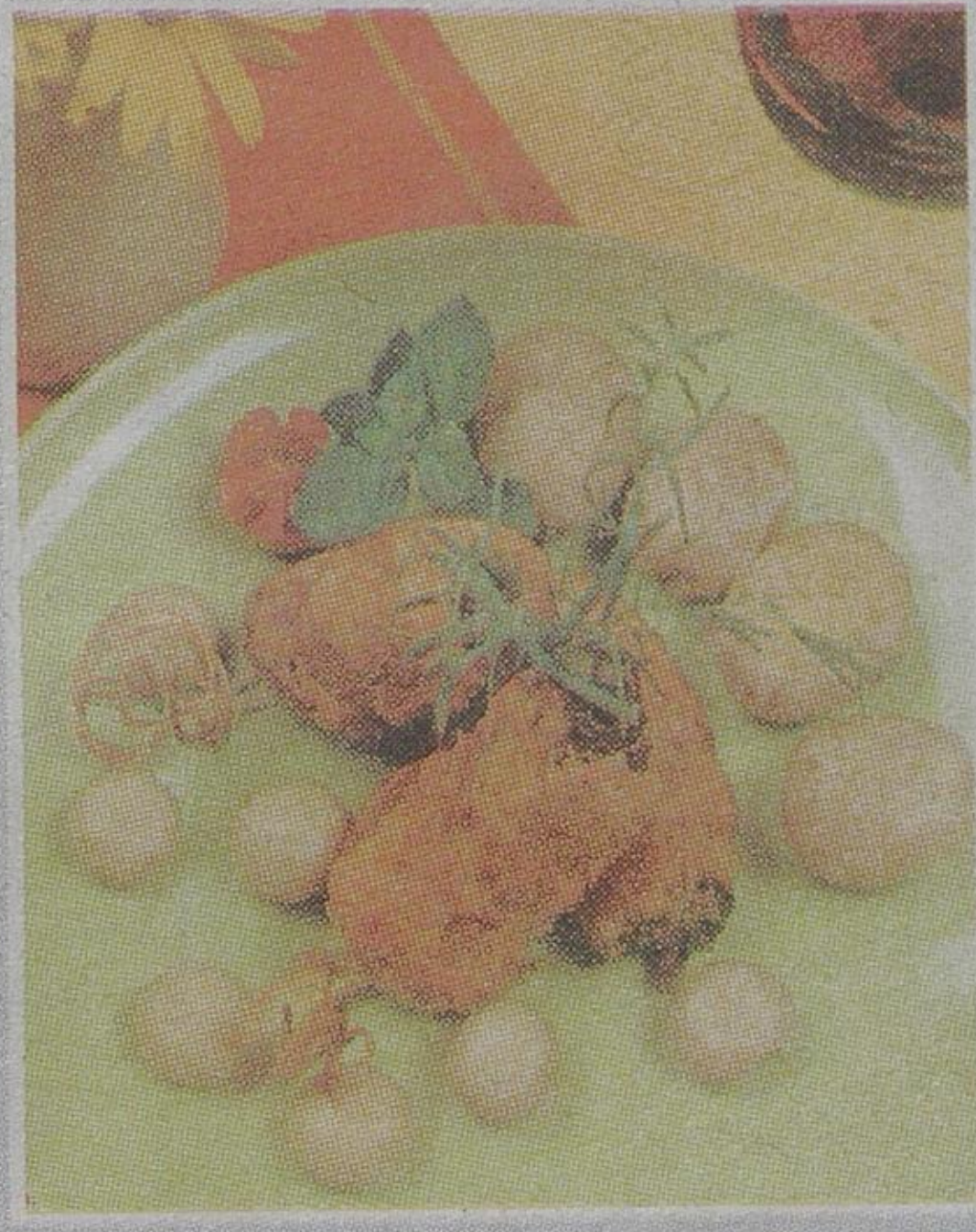
**ARCHITEKTURA ■ GOSPODARKA PRZESTRZENNA ■ GEOGRAFIA**  
**TURYSTYKA ■ KULTUROZNAWSTWO ■ SOCJOLOGIA ■ EKONOMIA**  
**INFORMATYKA ■ MECHATRONIKA ■ FILOLOGIA ■ NAUKI O RODZINIE**  
**ZARZĄDZANIE ■ INŻYNIERIA PRODUKCJI** [www.wsg.byd.pl](http://www.wsg.byd.pl)



# Prenumerujesz zyskujesz!

Wakacje – czas urlopów i odpoczynku powoli dobiega końca. Pora wrócić do pracy, do szkoły, do codziennych obowiązków i oczywiście do codziennej lektury Gazety Współczesnej. Żeby umilić Państwu powrót do codziennych obowiązków, przygotowaliśmy dla Prenumeratorów i Czytelników Gazety Współczesnej szereg niespodzianek.

Już we wrześniu **każdy Prenumerator** Gazety Współczesnej otrzyma I część specjalnego limitowanego wydania „Kuchni Kresowej – Potrawy z mięs i dziczyzny”. W książce znajdziecie Państwo przepisy, jakich być może nie znacie.



„Golonka Podlaska”, „Siemiatycki kurczak wykwintny”, „Wieprzowina po chłopsku”, „Schab wieprzowy z maślakami”. Te i inne potrawy już we wrześniu będą mogły zagościć na stołach naszych Prenumeratorów.

Warto być Prenumeratorem, ponieważ poza książką na wrzesień Gazeta Współczesna przygotowała specjalnie dla najwierniejszych Czytelników jeszcze inne niespodzianki.



Już od 4 września, co tydzień, w każdym wydaniu magazynowym Gazety Współczesnej znajdzie się specjalna kolumna Prenumeratora z dodatkowymi upominkami. Oddamy Wam głos, będziemy odpowiadać na pytania, rozwiązywać Wasze problemy.



**Prenumeratę  
Gazety Współczesnej  
na wrzesień  
można zamówić  
do 25 sierpnia:**

- ▲ w urzędzie pocztowym
  - ▲ u listonosza
  - ▲ bez wychodzenia z domu wpłacając pieniądze bezpośrednio na nasze konto.
- Szczegóły pod numerem telefonu:  
085 74-87-424  
w godz. 8.00-16.00.

**Współczesna w prenumeracie jest tańsza niż w kiosku. Jedno wydanie kosztuje 1,14 zł!**

## Prenumerata Gazety z wyjątkową kolekcją!

**Cała prawda  
O WOJNIE**

Zaprenumeruj oryginalną, bogato ilustrowaną serię książek poświęconych **II wojnie światowej.**

**Dzięki prenumeracie:**

- **zyskujesz** pewność otrzymania niezwyklej kolekcji książek
- **oszczędzasz 22,25 zł** w ciągu miesiąca zamiast 86,25 zł zapłacisz tylko 64 zł

Prenumeratę Gazety Współczesnej na wrzesień z 5 pierwszymi książkami z kolekcji można zamówić:

- w urzędzie pocztowym
- u listonosza
- lub bez wychodzenia z domu wpłacając pieniądze bezpośrednio na nasze konto.



Szczegóły pod numerem telefonu:  
085 74-87-424  
w godz. 8.00-16.00.

**GAZETA  
WSPÓŁCZESNA**

**W prenumeracie  
26% TANIEJ!**



www.wspolczesna.pl

Włącz

Wirtualną

Współczesną

- jeszcze więcej informacji z Twojej okolicy
- teksty o nurtujących Cię sprawach
- kalendarz imprez
- fotogalerie
- rozbudowane multimedia
- dowcipy

www.wspolczesna.pl

- czytelna
- aktualizowana na bieżąco
- interaktywna

ZA TREŚĆ  
REKLAM I OGŁOSZEŃ  
REDAKCJA  
NIE ODPOWIADA

Chcesz sprzedać lub kupić auto? Wejdź do Biura Ogłoszeń online!  
Twoje ogłoszenie może przeczytać ponad 10 milionów Czytelników  
dwudziestu sześciu dzienników regionalnych na terenie całego kraju

Nadaj  
drobne  
przez  
internet

www.  
wspolczesna/  
nadaj.pl

Źródło: PBC General, wskaźnik  
CCS, fala 07-12.2008, n=23995

## Ogłoszenia drobne dotyczące pracy dziś w dodatku KRAMIK Z PRACĄ

### AUTOMOTO

#### KUPIĘ

DO kasacji, całe -powypadkowe, 0506-427-705.  
SKUP aut, naprawy busów. 0500-072-292.  
SKUP, złomowanie, zaświadczenia do wyrejestrowania,  
CRS Białystok, (085)869-14-31, 0602-622-250.  
ZŁOM, auta na złom, 0510-943-771.

#### SPRZEDAM

ALMERA tino (2001) po dachowaniu, 7.000 zł.  
0508-752-951.  
AUDI A4 1.9TDI (1997) srebrny, 155.000 km,  
klimatronic, 15.000 zł. 0889-085-947.  
AUDI A-6 1.9TDI (1998), 0501-514-238.  
CZĘŚCI: BMW E-30, E-34, od 10- zł. 0509-988-221.  
FOCUS 1.6, (1999), do poprawek lakierniczych,  
8300zł, 0785-642-439  
FORD Windstar, (1995), 3.8, 0660-514-438.  
IVECO skrzyniowy 35-10, 6.900 zł. 0501-514-238.  
LUBLIN kontener 2.4D, (1996), 0606-638-764.  
MERCEDES benz 711D (1994). 0504-021-997.  
MERCEDES sprinter 316CDI (2002), 39.500 zł.  
0501-514-238.  
NISSAN Micra 1.2, (2005), 4x airbag, ABS, 18.700zł,  
0602-151-675  
OBNIŻKA części 50%, już od dziś, skrzynia biegów,  
blacharka, www.KON-POL.pl, 0501-206-406.

#### OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego pomiędzy ulicami: Stefczyka, Działkową, Konopnickiej, Konopską, rowem melioracyjnym i ul. Łąkową na osiedlu M. Konopnickiej w Grajewie.

Na podstawie art. 17 pkt 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (DzU Nr 80, poz. 717 z późn. zm.), uchwały Rady Miasta Grajewo nr XVIII/101/08 z dnia 30 stycznia 2008 r. oraz art. 39 ust. 1 i art. 54 ust. 2, 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (DzU Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.) zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego pomiędzy ulicami: Stefczyka, Działkową, Konopnickiej, Konopską, rowem melioracyjnym i ul. Łąkową na osiedlu M. Konopnickiej w Grajewie obejmującego obszar 7,30 ha, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko i innymi niezbędnymi dokumentami (w tym stanowiskami innych organów), w dniach od 27.08.2009 do 28.09.2009 w siedzibie Urzędu Miasta Grajewo przy ul. Strażackiej 6a w pok. nr 10 w godz. od 7.30 do 15.30. Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 24.09.2009 r. w siedzibie tut. Urzędu o godz. 11.00.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi. Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza w sekretariacie tut. Urzędu w pok. nr 21 z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 13.10.2009 r.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag będzie Burmistrz Grajewo.

#### OGŁOSZENIE

Zarząd Powiatu Grajewskiego działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (jednolity tekst z 2004 roku DzU Nr 261 poz. 2603) informuje, że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Grajewie przy ul. Strażackiej 6B

w dniach 20.08.2009 r. - 11.09.2009 r. wywieszono na tablicy ogłoszeń wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w trybie bezprzetargowym na rzecz najemców, położonych w Nieckowie gmina Szczuczyn - budynek 63C.

Bliższe informacje dotyczące przedmiotu sprzedaży można uzyskać w pokoju nr 8-9 Starostwa Powiatowego w Grajewie (od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00-15.00) lub telefonicznie 0 (.....) 86 273 84 82.

OPEL Zafira 1.8 benzyna, (2000), 113KM, I-właściciel, 19.000zł, 0606-836-339

PASSAT B5 1.9TDI, automat, klimatyzacja, kombi, (2000), 4x airbag, 20.000zł, 515-154-520

RENAULT clio 1.6B (2005), 19.500 zł. 0501-514-238.

SEAT Cordoba 1.9TDI, (2001), coupe, 14.000zł, 0798-653-323.

TOYOTA Avensis, (2003), 2.0 D4D, I-właściciel, 43.500 zł, 0606-930-723.

TOYOTA corolla verso 2.0, 27.000 zł. 0504-155-250.

VOLKSWAGEN Passat, (1994), 2.0 benzyna, kombi, cena do uzgodnienia, 0698-553-346.

VOLKSWAGEN Polo Classic 1.6, (1997), salon, 10.300zł, 0511-730-326

VW Passat 2.0TDI, sedan, (2005/06), zamiana na dostawczy, 49.500zł, 0602-151-675

#### ZAKUPY

#### HURTOWNIE

MARS hurtownia odzieży używanej. Bezpośrednie dostawy z Anglii, Irlandii, Niemiec. Białystok ul. Kleeberga 22. (085)664-72-11, 0602-392-013

#### NIERUCHOMOŚCI

#### SPRZEDAM

2-POKOJOWE bezpośrednio. 0600-809-590.

3-POKOJOWE, 53,5 m2, Ignatki, 0664-902-579.

4 ha, były PGR Milenkowce, 0791-659-447.

54M2, po remoncie, centrum, 0664-902-579.

ATRAKCYJNA budowlana 1400 m2. 0509-109-719.

ATRAKCYJNA cena garaży blaszanych- transport montaż gratis, 0501-231-350.

BLASZAKI garaże- tanio i solidnie, (085)730-18-00, 0694-052-905.

BLASZAKI garaże tanio, transport montaż gratis, 0506-900-520, (052)348-71-48, (041)263-27-42.

BUDYNKI gospodarcze Rutkowskie Duże 10, (085)718-66-63.

DOM na wsi-Brzozowo Stare, podlaskie, 0660-700-379.

DZIAŁKA nad Siemianówką 3341 mkw. 0604-965-169.

DZIAŁKA w Dojlidach 1013mkw, 0664-902-579.

GARAŻE blaszaki- tanio, 0505-126-033.

GARAŻE blaszane, bramy garażowe -konkurencyjne ceny! Transport, montaż -gratis. Raty! (085)662-72-48, (089)741-38-75, 0503-073-111 www.konstal.tit.pl

GM. Krypno, 88m2, pow. działki 40a, drewniany, siding, centrum wsi, 35km od Białegostoku, 155.000zł, tel. (085)716-21-46.

JAŚTRZĘBIA- Rozewie, działki nad morzem, 502-990-207.

LUB wynajmę, UNIJNY zakład mięsny. 0660-700-379.

MIESZKANIE 73 m2, Olecko. (087)523-96-57.

NIERUCHOMOŚĆ w centrum Łap, 0660-700-379.

PROSTKI -budowlana 6.300 mkw. 0606-612-592.

SPRZEDAM domy szeregowy w centrum Białegostoku, bez pośredników, tel. (085) 654-55-67

SUWAŁKI, 11 Listopada, 37 mkw., 2-pokojowe, II p., 0668-152-250.

TANIO dom z bali, stan dobry, 0507-654-957.

USTRONIE- Sianożęty, działki nad morzem, 0664-686-499.

#### WYNAJMĘ

GRAJEW, Broniewskiego, 2 lokale, 0601-394-489.

LOKAL w centrum Łomży, 50 +50 m2, 0513-074-709.

USŁUGOWO-HANDLOWE z przeznaczeniem na ŻOŻ-y, w Białymstoku przy ul. Św.A. Boboli. 0607-580-322.

WYNAJMĘ mieszkanie 2-pokojowe z aneksem kuchennym w Olsztynie, 40m2, umeblowane, nowe budownictwo. Koszt 1000zł +opłaty. Od września 2009. Kontakt: 0600-296-781.

#### STANCJE

2 pokoje, uczniowi, Rzemieślnicza, 0609-765-956.

UCZNIOWI - Antoniukowska, 0518-409-170.

#### NAUKA

AGROBIZNES, gastronomia, hotelarstwo, turystyka, informatyka. ul. Kraszewskiego 33, Białystok (085)732-42-16, www.szkola.amj.pl

#### Szkola Zarządzania i Biznesu

www.pwg.bialystok.pl

e-mail: biuro@pwg.bialystok.pl

Białystok, Bema 105, (085) 744-08-34

■ POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE:

- BHP • finanse i rachunkowość
- administracji
- prace biurowe
- opiekun DPS i środowiskowy
- żywienie z dietetyką

■ Technikum Ekonomiczne Zaoczne: I semestr gratis

ISTNIEJEMY OD 1997r

LO dla Dorosłych Monte Cassino 25, (085)745-13-73  
ZAOCZNE LO Bielsk Podlaski, Kopernika. 833-21-42.

#### KURSY

AUTOMOBILKLUB - prawo jazdy,  
tel. (085)732-76-85.

#### TURYSTYKA

\*BELGIA, Holandia, Niemcy- soboty, niedziele, DVD, klimatyzacja, 0602-664-771, (085)747-00-01.

\*SOBOTA -Belgia, Holandia, Niemcy, 0606-379-966.

ANTWERPIA, Bruksela, Holandia, środa, sobota, niedziela, mercedesy, DVD, klimatyzacja. 0608-835-822, (085)662-16-00.

BELGIA, Holandia czwartek -środa, 0502-701-966.

FRANKFURT nad Menem, Manchai, Kaizeslauter -busem, video, klima -Wtorek, Sobota. 0516-800-066.

OKĘCIE bus 9-osobowy i powroty, 0602-571-991.

PRZEWÓZ osób -Okęcie, klimatyzacja. 0508-971-762.

RAJGRÓD, dom 4-osoby, 25-30 zł/doba, 506-408-098.

SOBOTA wieczorem Belgia, Niemcy, (085)747-43-75, 0600-761-945.

#### ZWIERZĘTA

OWCZARKI belgijskie, 0784-537-286, (085)663-21-88

#### BIZNES

#### KREDYTY

KREDYTY gotówkowe, hipoteczne, konsolidacyjne, Kredytplan, Suwałki, Kościuszki 15, (087)567-01-93.

MULTIKA, kredyty, konsolidacja: Białystok (085)744-50-08, Elk, (087)610-06-11. Prezenty.

#### POŻYCZKI

\*\*POTRZEBUJESZ pieniędzy? Przyjdź do nas!

Minimum formalności: bez zaświadczeń, poręczyteli, BIK. Niskie raty 25000 zł -155,27 zł, odsetki 7,08 %.

Białystok (085)653-70-60, Łomża (086)216-61-11.

\*\*POŻYCZKI dla Firm bez zaświadczeń, uproszczone procedury; 150 tys. rata: 931,60, infolinia: 608-921-608.

\*CHWILÓWKI! Pożyczka, wypłata natychmiast, bez zbędnych formalności, ubezpieczenie assistance dla pożyczkobiorcy, korzystna oferta. 0600-700-304.

**ATRAKCYJNA pożyczka  
bez BIK, PROFI CREDIT**  
**0519-199-545,  
0(85)742-17-51.**

POŻYCZKI od 30.000,- z dochodem nieudokumentowanym dla Firm. Osobom fizycznym ze złą historią w BIK. Indywidualne rozwiązania rolnikom, (023)673-28-58, 0600-853-655.

#### ROLNICTWO

#### KUPIĘ

\*\*\*\*\*KUPIĘ byłoby pourazowe, powypadkowe, knury, maciory. Faktura wyrejestrowanie. Szybki dojazd. Najwyższe ceny, 0669-955-408.

BYDŁO pourazowe. Dojazd 24 h/dobę, 0516-347-901.

KNURY, lochy, rozprowadzam knurki, loszki, konkurencyjne ceny, 0604-860-609.

KONIA do 12 lat, do prac polowych. (085)653-45-90.

KWOTĘ mleczną 50000. 0724-629-929.

RZEŻNIA ZAKUPI BYDŁO POURAZOWE, MACIORY, KNURY, SUWAŁKI, ŁOMŻA, BIAŁYSTOK. WYŻSZE CENY NIŻ U KONKURENCJI. 0512-307-037.

SKUP bydła każdej kondycji, szybki dojazd, faktura, do 5 zł, 0515-419-263.

SKUP bydła pourazowego i macior. Całe Podlasie. Wyrejestrowanie, faktura. Szybki dojazd. Najwyższe ceny., 0504-128-508.

SKUP koni, zrebąty, 0603-651-516.

SKUP koni, zrebąty, 0603-651-516.

#### SPROSTOWANIE OGŁOSZENIA

WÓJTA GMINY SUWAŁKI  
OPUBLIKOWANEGO W GAZETIE  
WSPÓŁCZESNEJ DNIA 12 SIERPNIA 2009  
ROKU - dotyczące miejscowego planu  
zagospodarowania przestrzennego części wsi  
Poddubówek w Gminie Suwałki.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie ww. planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 27 sierpnia 2009 roku w siedzibie Urzędu Gminy Suwałki o godz. 10.00 w sali nr 11.

Powierzchnia obszaru opracowania planu wynosi około 125 ha.

(-) Wójt Gminy Suwałki

**SZAFY** **INDECO®**

KUCHNIE • GARDEROBY • POKOJE DZIECIĘCE

**IMEX** www.imex.bialystok.pl

Wasilkowska 22c, tel. 675 01 90  
Hurtowa 9, tel. 742 66 70  
Sokołka, Grodziska 18 (lp.)

**MEBLE DO WŁASNEGO MONTAŻU**

**SPROSTOWANIE OGŁOSZENIA**

WÓJTA GMINY SUWAŁKI  
OPUBLIKOWANEGO W GAZETIE  
WSPÓŁCZESNEJ DNIA 12 SIERPNIA 2009  
ROKU - dotyczące miejscowego planu  
zagospodarowania przestrzennego części wsi  
Poddubówek w Gminie Suwałki.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie ww. planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 27 sierpnia 2009 roku w siedzibie Urzędu Gminy Suwałki o godz. 10.00 w sali nr 11.

Powierzchnia obszaru opracowania planu wynosi około 125 ha.

(-) Wójt Gminy Suwałki



**SPRZEDAM**

2 jałówki hodowlane, wycielenie wrzesień - październik. tel. (086) 476-32-83.

3 ha ziemi w ok. Grajewo, 0600-826-096.

**CIĄGNIKI**, maszyny rolnicze. (086) 273-63-25.

**FENDT** 309CI (2005) +tur, 0606-854-583.

**FOLIE** do sianokiszonek białą i zieloną z gwarancją, wym. 750mm, w atrakcyjnej cenie, wraz z dostawą, sprzedam. 0601-272-297.

**FORD** transit 2,0 (1994) max wysoki, max długi, 6.500 zł. 0503-178-199.

**JAŁÓWKA** wysoko cielna k/Grajewo. 0609-340-339.

**JAŁÓWKI** wysoko cielne 4 szt. (086) 261-13-22.

**KLACZ** gniada 8 lat, zrebak, 0606-638-764.

**KOMBAJN** Bizon 20-50, 12.000 zł. 0603-262-209.

**KOSIARKA** rotacyjna, Polska, 0609-599-174.

**KROWIE** mleczną. (085) 663-27-08.

**ŁĄKA** 1,1 ha, łązy gm. Goniądz. 0660-413-581.

**OPRYSKIWACZ** sadowniczy, kosiarkę sadowniczą sprzedam. Tel. 0692-229-038.

**OTRĘBY** zbożowe, saletra, siarczan amonu, brykiet torfowy. (087) 565-64-51, 0602-430-209.

**PRZYCZEPY** używane od 4 do 16 t, 0501-599-924.

**RENOULT** 11054 (1994) +tur, 0606-854-583.

**ROZRZUTNIK** 2-osiowy, 7.000 zł. (086) 273-64-24.

**SIEWNIK** zbożowy Mazur-5, szer. 4m, mieszadło do gnojowicy, ocynkowane 5,5m. 0606-612-592.

**SŁOMA** belowana żytnia, owsiana z pola, 25 zł/bela, k/Wąsosz. (086) 273-13-54 po 20.00.

**SŁOMA** pokos 3,2 ha, Biała Piska. 0728-476-962.

**USŁUGA** nowym kombajnem. 0606-300-925.

**WAPNO** nawozowe 45, 75: środki ochr. roślin, otręby, śruta rzepakowa: (086) 27-55-237, 090.

**ZBIORNIK** mleka 420 l, 4500 zł, 0507-896-008.

**RÓŻNE****KUPIĘ**

**DREWNO** papierówkę, 0728-998-381.

**STODOŁA**, spichlerz, 0516-026-299.

**SPRZEDAM**

2 kontenery do zabudowy, idealne na działkę lub budowę, 0508-325-900.



**GARAŻE**- blaszaki najtaniej! Raty. www.blaszaki.com, (089) 542-83-71, (058) 762-95-12, (018) 334-08-10.

**INNE**

**DOM** dla Seniorów, (085) 716-11-44.

**ZDROWIE****GINEKOLOG**

**GABINET** ginekologiczny, Lipowa 6, 0602-170-344.

**GINEKOLOG** Krzysztof Jank, 0519-641-427.

**GINEKOLOG**. Farmakologia, 0666-265-373.

**GINEKOLOG**. Tel. 518-254-040.

**PSYCHIATRA**

**\*\*ALKOHOLOWE ODRUCIA. ALKOHOLOWE, NAŁOGI, NERWICE, DEPRESJE, ZABURZENIA PSYCHICZNE. DR CHOROSZUCHA, BIAŁYSTOK, UL. PODLEŚNA 16, (085) 732-77-35.**

**ALKOHOLOWE** odrucia (także domowe). Kroplówki, nerwice, depresja. Terapia (NFZ). NZOZ - VIRTUS, Antoniuk Fabr. 10 Białystok. (085) 661-53-33.

**ODTRUCIA** alkoholowe w domu Pacjenta poleca dr Ireneusz Pawłowski, 0694-657-868.

**ODTRUCIA** alkoholowe, profesjonalne, dyskretnie -także domowe, 0604-847-051.

**SEKSUALNE ZABURZENIA. DR CHOROSZUCHA, UL. PODLEŚNA 16, (085) 732-77-35.**

**ALERGOLOG**

**ALERGIA**. Bezbolesne testy i leczenie. 2500 alergenów. Odczulanie na urzędzeniach najnowszej generacji, ul. Rzymowskiego 43/28, (085) 746-59-02.

**PSYCHOLOG**

**PSYCHOLOG** psychoterapia seksuologia, 0513-613-161.

**GASTROLOG**

**HEMOROIDY** nieoperacyjnie., (085) 743-23-29.

**INNE**

**RZUĆ palenie, Starobojarska 8, (085) 743-23-29.**

**MASZyny I URZĄDZENIA****SPRZEDAM**

**SPRZEDAM** maszyny stolarskie, (086) 277-11-23.

**WÓZKI** widowe i teleskopowe. 0509-604-048.

**USŁUGI****TYNKARSKIE**

**TYNKI** agregatem -tanio, 0502-061-299.

**TYNKI** agregatem, Suwałki, 0510-412-369.

**TYNKI** gipsowe agregatem, 0501-656-136.

**TYNKI GIPSOWE AGREGATEM, 0509-114-550.**

**TYNKI** gipsowe agregatem, 0606-522-234.

**TYNKI** gipsowe, cementowe, 0692-890-953.

**TYNKI** gipsowe, maszynowe -solidnie! 0605-371-212.

**TYNKI** tradycyjne agregatem, 0502-053-516.

**BUDOWA, REMONT**

**ADAPTACJA** poddaszy, elewacje, struktury, glazura, szpachlowanie, Suwałki, okolice, 0510-412-369.

**AUTOMATYKA**. Bramy. Drzwi. Serwis, (085) 663-26-39.

**BUDOWA budynków pod klucz. 0665-103-902.**

**CYKLINOWANIE, REMONTY**, 0608-014-410

**DOCIEPLANIE** budynków tanio. 0661-728-420.

**GLAZURA**, terakota, 0502-877-667.

**GLAZURA**, terakota, panele, tanio. 0606-718-157.

**KAM-BRUK** kostka brukowa, kompleksowo. 0605-371-441.

**KIEROWNIK** budowy, kosztorysy, dachy. 0694-161-273.

**KOMINKI** -montaż, sprzedaż -tanio, 0791-234-024.

**MALOWANIE** dachów, najtaniej. 0664-367-003.

**MALOWANIE**, szpachlowanie, glazura. 0693-121-622.

**MALOWANIE**, szpachlowanie, remonty. 0665-063-930

**PARAPETY**, schody, kominki, kuchnie. 0507-957-808.

**Do koloru do wyboru.****Kolorowe ogłoszenia drobne w Gazecie Współczesnej.**

GAZETA WSPÓŁCZESNA

**PARKIETY**, DESKA PARKIETOWA, SCHODY. PRODUCENT - (085) 683-46-38 www.andrewpol.com.pl

**PARKIETY**, listwy, deski, schody - producent

Drewbud Jurówce (085) 743-50-11, 0608-123-047

**PARKIETY**, podłogi, boazeria, tynki gipsowe,

konstrukcje ścian/sufitów, 0517-040-538.

**POLBRUK** solidnie, 0510-208-362.

**POLBRUK** ułożę, 0510-540-835, (085) 743-41-26.

**POLBRUK**, tanio, solidnie, 0506-920-373.

**POSADZKI** agregatem -solidnie. 0508-724-359.

**POSADZKI** agregatem -solidnie. 0511-661-237

**POSADZKI** agregatem, tel. 0604-400-174.

**POSADZKI i tynki agregatem. 0665-103-902.**

**PROFESJONALNE** wykańczanie wnętrz. 0518-438-059.

**PROJEKTOWANIE** wnętrz, mebli, 0500-246-715.

**RENTY**, wykończenia, szeroki zakres 0516-252-931.

**STANY** surowe, więzby, 0604-827-707

**STUDNIE** głębinowe tanio sprawdź !!! 0600-772-149

**STUDNIE** wiercone -solidnie, tanio! 0504-320-592.

**SUCHY TYNK, MALOWANIE, GLAZURA, 0509-114-550.**

**TYNKI** gipsowe, adaptacje poddaszy, 0781-802-633.

**TYNKI** maszynowo, 0608-474-270.

**WIERCENIE** studni głębinowych, 0510-208-362.

**WYKOŃCZENIA** i remonty, 0508-680-760.

**WYKOŃCZENIA** wnętrz. 0507-861-444.

**WYKOŃCZENIA** wnętrz. 0604-383-136.

**WYKOPY** koparkami, spychem, rozbiórki, wrywanie

karcz, niwelacje, stawy, 0602-520-783.

**WYKOPY**, pogłębianie stawów, rowów, koparkami

linowymi, tanio, solidnie, Grajewo, 0505-027-228.

**OGRODZENIA**

**OGRODZENIA**, siatka, klinkier. 0508-215-628.

**ELEKTRYCZNE**

**INSTALACJE** kompleksowo, pomiary, 0503-537-110.

**INTELEKTNE** instalacje elektryczne, alarmy, centrale

telefonyczne, napędy bram, klimatyzacja

0502-773-368

**CYKLINOWANIE**

**CYKLINOWANIE** bezpyłowe, 0511-731-383.

**CYKLINOWANIE**, remonty, 0728-548-666.

**HYDRAULICZNE**

**INSTALACJE** solenne, hydraulika, 0602-720-628.

**INSTALACJE** wod.-kan., CO, klimatyzacja, wentylacja,

kolektory, oczyszczalnie ścieków, 0607-200-461.

**MEBLE**

**GARDEROBY**, wnęki, szafy, kuchnie. 0880-933-216.

**NAPRAWA RTV**

**TELENAPRAWA**, (085) 661-76-31, 0602-120-966.

**CZYSZCZENIE DYWANÓW**

**CZYSZCZENIE** dywanów, futrzaków, tapicerki, żaluzji.

Odbieramy, odwozimy 0607-149-302.

**PRZEPROWADZKI**

**WWW**. przeprowadzki.bialystok.pl (085) 742-15-28.

**OKNA I DRZWI**

**ATESTOKNA** tanio. Handlowa 7, (085) 652-70-71.

**BIĄŁOSTOCKA** Fabryka Okien, Pogodna 22, ceny

hurtowe, ekspresowe terminy, raty, (085) 742-20-08.

**OKNA** PCV bezolowiowe, 5 i 6-komorowe. Biuro

Handlowe Producenta. Antoniuk Fabryczny 22

Profesjonalny montaż, raty., (085) 654-11-83

**OKNA** pcv nowe od 135 zł, (085) 675-19-35.

**OKNA** PCV, najniższe ceny w mieście, profesjonalny montaż. (085) 746-14-46, 0600-380-772

**OKNA**, drzwi, solidnie, www.atros.pl, (085) 744-42-22

**DACHY**

**DACHY** www.servisdachowy.pl 0504-080-843

**KRYCIE** dachów -tanio. 0602-333-644.

**KRYCIE** dachów, więzby dachowe. 0662-105-884.

**KRYCIE** dachów. 0505-858-895.

**KRYCIE** dachów. 0607-683-191.

**KRYCIE**, więzba, budowa poddaszy, elewacje,

ocieplenia domów, Suwałki, okolice., 0501-564-471.

**MALOWANIE** dachów, 0668-141-137.

**MALOWANIE** dachów. 0605-130-473.

**PAPY** termozgrzewalne, solidnie, 0516-321-649.

**WIEŻBY** i pokrycia dachowe, 0507-652-188.

**WIEŻBY**, skomplikowane krycie. 0602-777-760.

**ŚLUSARSKIE**

**CIĘCIE**, gięcie blach, obróbka, spawanie, MADRO,

(085) 651-25-70, 0500-124-011.

**OGRODZENIA**, Łomża, 0692-148-426.

**TRANSPORT**

**AUTOLAWETA**, do 4 ton, 0601-735-558.

**BUSEM** 3 tony, także przeprowadzki. 0604-329-986.

**BUSEM** towarowym, (MAXI), tanio. 0604-350-993.

**MAN** 12t., udźwig hds do 7t. 0602-371-174.

**PLANDEKA** 6.5 tony 0603-128-091.

**TRANSPORTOWE**, przeprowadzki. 0692-373-758.

**USŁUGI** koparko-ładowarką. 0604-939-742.

**INNE**

**\*NAGROBK** granitowe, podwójne już od 5.000 zł.

Wystawa Białystok. 0601-566-181.

**MOBILNY** INTERNET, 249zł. BEZ ABONAMENTU

0889-045-480.

**NAGROBK** granitowe -najniższe ceny.

Tel. 0601-924-904, 0607-497-951, www.okla.net.pl

**NAGROBK** granitowe podwójne już od 5.000 zł.

0601-912-474 www.jan-sobczak.pl

**NAGROBK** granitowe, duży wybór, solidnie,

najlepsze ceny! 0501-741-942, 0501-362-881

**NAGROBK** ul. Augustowska 6/2, 0664-932-453.

**OGRODY**, nawodnienia. 0503-334-209

**POMNIKI** kamienne, najtaniej. 0507-484-241

**REMASZ** 0665-050-095, (085) 651-24-96 w.125.

Naprawa maszyn budowlanych, komputerowa

diagnostyka maszyn.

**WINDYKACJA** - PROFESJONALNIE, SKUTECZNIE

I SZYBKO, PROCES SĄDOWY GRATIS POLSKA - EUROPA

- PROWIZJA PŁATNA PO SPŁACIE NALEŻNOŚCI.

PEŁEN ZAKRES USŁUG CYWILNO PRAWNYCH

ORAZ DETEKTYWIST



## BIAŁYSTOK

TELEFONY  
DYŻURNE

Pogotowie Ratunkowe - 9790, 999, 0-85-65-26-714; Policja - 997; Straż Pożarna - 998; Pogotowie Gazowe - 992; Pogotowie Ciepłownicze - 993; Pogotowie Energetyczne - 991; Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne - 994; Pogotowie Weterynaryjne - 9283; Pogotowie Opiekuńcze - 0-85-741-68-46; Informacja Medyczna - 9439; Łączenie Międzynarodowe - 9051; Łączenie Międzymiastowe - 9050; Biuro Numerów - 118913; Straż Miejska - dyżurny - 0-85-742-93-58, 0-85-742-93-59; Biuro Napraw Telefonów - 9393; Informacja o Usługach - 9434.

SŁUŻBA  
ZDROWIA

Informacja Pogotowia - 0-85-74-22-222; Ambulatorium Pogotowia, ul. Polska 89; Pediatria - czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7. - Internistyczne - czynne codziennie przez całą dobę. Gabinety zabiegowe - Internistyczny dla dorosłych - czynny codziennie przez całą dobę. - Gabinet dla dzieci - czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7. - Ambulatorium Chirurgiczne dla dorosłych, ul. Białowieska 11, tel. 0-85-746-00-10. - Ambulatorium Chirurgii Dziecięcej, ul. Wołodyjowskiego 3a, tel. 0-85-742-59-60. „Hospicjum” Dom Opactwa Bożej, ul. Świętojańska 1c, tel. 0-85-74-15-607 - czynny całą dobę.

DYŻURY NOCNE APTEK  
(całodobowo)

ul. Suraska 2, tel. 0-85-742-04-53, ul. Mickiewicza 27, tel. 0-85-73-23-024.

SZPITAL  
DYŻURY CODZIENNE

Wojewódzki Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 26, tel. centr. 0-85-74-88-100 - dyżuruje rehabilitacja oraz oddziały dziecięce: chirurgia, reanimacja, laryngologia. Wojewódzki Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14, tel. 0-85-7409-500 dyżurują oddziały dla dorosłych: neuroinfekcji i chorób pasożytniczych (tel. 0-85-7409-518), dermatologiczno-wenerologiczny (tel. 0-85-74-09-565 lub 0-85-74-09-575), obserwacyjno-zakaźny (tel. 0-85-7409-478), chorób wątroby (tel. 0-85-7409-488), stacja dializ (tel. 0-85-7409-471); dla dzieci - choroby płuc i gruźlicy dla dzieci (tel. 0-85-7409-507). Klinika Perinatologii i Położnictwa SPSK AM, ul. M. Skłodowskiej-Curie 24, tel. 0-85-742-11-48 - dyżuruje położnictwo. Białostocki Ośrodek Onkologiczny, ul. Ogrodowa 12, tel. centr. 0-85-66-46-711.

## OSTRE DYŻURY

REHABILITACJA - SP ZOZ Wojewódzki Szpital Zespolony. CHIRURGIA I ORTOPEDIA, CHOROBY WEWNĘTRZNE, REANIMACJA, LARYNGOLOGIA, OKULISTYKA, KARDIOLOGIA (OIOL), KARDIOLOGIA INWAZYJNA, NEUROLOGIA, POŁOŻNICTWO I GINEKOLOGIA - SP Szpital Kliniczny, tel. 0-85-746-80-00. GRUŹLICA DOROSŁYCH, ZAKAŻNY DOROSŁYCH, NEFROLOGIA, DERMATOLOGIA, GRUŹLICA DZIECIĘCA - Wojewódzki Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14, tel. centr. 0-85-7409-500. REANIMACJA, ONKOLOGIA, DZIECIĘCE: WEWNĘTRZNY, NEUROLOGIA, OTOLARYNGOLOGIA, REANIMACJA OKULISTYKA, CHIRURGIA ORTOPEDIA, DZIECIĘCY OBSERWACYJNO-ZAKAŻNY - Samodzielny Dziecięcy Szpital Kliniczny, ul. Waszyngtona 17, Izba Przyjęć, tel. 0-85-745-07-47.

## KINA &gt; BIAŁYSTOK

## POKÓJ (tel. 085 742 38 82) Białystok, ul. Lipowa 24

| tytuł                    | godzina | cena       |
|--------------------------|---------|------------|
| U Pana Boga za miedzą    | 17.30   | 12 i 13 zł |
| Egzorcizmy Dorothy Mills | 19.30   | 12 i 13 zł |

## FORUM (tel. 0-85-742-23-70) Białystok, ul. Legionowa 5

| tytuł                    | godzina                                                                   | cena |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------|
| Egzorcizmy Dorothy Mills | 16.00, 20.15                                                              |      |
|                          | bilety 13 zł oraz specjalny bilet „rodzinny”/min. 3 os. - 11 zł od osoby. |      |
| Lwica                    | 18.00                                                                     |      |
|                          | bilety 13 zł oraz specjalny bilet „rodzinny”/min. 3 os. - 11 zł od osoby  |      |

## TON (tel. 0-85-743-53-82) Białystok, ul. Rynek Kościuszki 2

| tytuł            | godzina |
|------------------|---------|
| Przerwa urlopową |         |

## KINO HELIOS ul. Czesława Miłosa 2, tel. (085) 085 710 81 90, www.heliosnet.pl

| tytuł                             | godzina                                          |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------|
| Operacja Dunaj                    | 12.00, 14.15, 16.30, 18.45, 21.00.               |
| Ostatni dom po lewej              | 11.45, 13.45, 15.45, 17.45, 19.45, 21.45.        |
| Załoga G.                         | 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 20.45.        |
| Kac Vegas                         | 11.15, 13.30, 15.45, 18.00, 20.15, 22.30.        |
| G.I. Joe: Czas Kobra              | 10.30, 12.45, 15.00, 17.15, 19.30, 21.45.        |
| Mądrość i seks                    | 20.00, 22.00.                                    |
| Prawdziwa historia kota w butach  | 9.30, 11.15, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15.         |
| Harry Potter i Książę Półkrwi     | 11.30, 14.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20.30, 21.30. |
| Epoka Lodowcowa 3 (bez efektu 3D) | 11.30, 13.30.                                    |

Parking bezpłatny, bilety normalne: 17 zł (pon.-pt.), 19 zł (sb.-ndz.), bilety ulgowe: 15 zł (pon.-pt.), 16 zł (sb.-ndz.). Promocja cenowa do godz. 13.30 - 13 zł (pon.-pt.).

## KINO HELIOS Galeria Alfa, ul. Świętojańska

| tytuł                             | godzina                                   |
|-----------------------------------|-------------------------------------------|
| Załoga G. 3D                      | 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30. |
| Ostatni dom po lewej              | 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15. |
| Operacja Dunaj                    | 10.45, 13.00, 15.15, 17.30, 19.45, 22.00. |
| Prawdziwa historia kota w butach  | 9.15, 11.00, 12.45, 14.45, 18.15.         |
| Epoka Lodowcowa 3 (bez efektu 3D) | 10.00, 16.30.                             |
| Harry Potter i Książę Półkrwi     | 12.00, 15.00, 18.00, 21.00.               |
| G.I. Joe: Czas Kobra              | 12.00, 14.15, 16.30, 18.45, 21.00.        |
| Kac Vegas                         | 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00. |
| Moja wielka grecka wycieczka      | 20.00, 22.00.                             |

## TEATRY &gt; BIAŁYSTOK

## Białostocki Teatr Lalek

Przerwa urlopową

## KINA &gt; BIAŁOSTOCZYZNA

| kino          | tytuł          | godzina |
|---------------|----------------|---------|
| Sokołka SOKÓŁ | Hannah Montana | brak    |

## KINA &gt; SUWALSZCZYZNA

| kino           | tytuł                            | godzina             |
|----------------|----------------------------------|---------------------|
| Augustów ISKRA | Prawdziwa historia kota w butach | brak                |
|                | Każdy chce być Włochem           | brak                |
| Swółki BAŁYK   | Harry Potter i Książę Półkrwi    | 14.15, 17.00, 19.45 |

## KINA &gt; MAZURSKIE

| kino             | tytuł                         | godzina             |
|------------------|-------------------------------|---------------------|
| Elk POLONIA      | Harry Potter i Książę Półkrwi | 14.15, 17.00, 19.45 |
| Mikołajki WOJTEK | Epoka lodowcowa 3             | brak                |

## KINA &gt; ŁOMŻYŃSKIE

| kino            | tytuł                         | godzina             |
|-----------------|-------------------------------|---------------------|
| Łomża MILLENIUM | Harry Potter i Książę Półkrwi | 14.15, 17.00, 19.45 |

## KINA &gt; OSTROŁĘCKIE

| kino             | tytuł                         | godzina             |
|------------------|-------------------------------|---------------------|
| Ostrołęka JANTAR | Harry Potter i Książę Półkrwi | 14.00, 17.00, 20.00 |



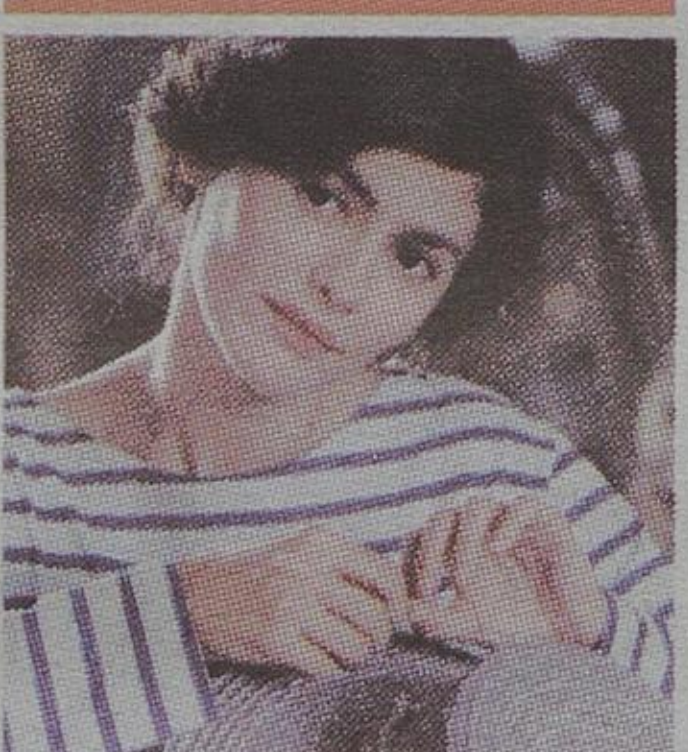
▲ U Pana Boga za miedzą  
Komedja, Polska, 2009  
▲ reż.: Jacek Bromski  
▲ wyk.: Krzysztof Dziemia, Andrzej Bęza Zaborski, Ryszard Doliński  
W Królowym Moście zbliżają się wybory burmistrza. O tym stanowisku zaczyna marzyć miejscowy przedsiębiorca... Czy uda mu się zdobyć upragniony fotel?  
▲ Kino: Pokój w Białymstoku



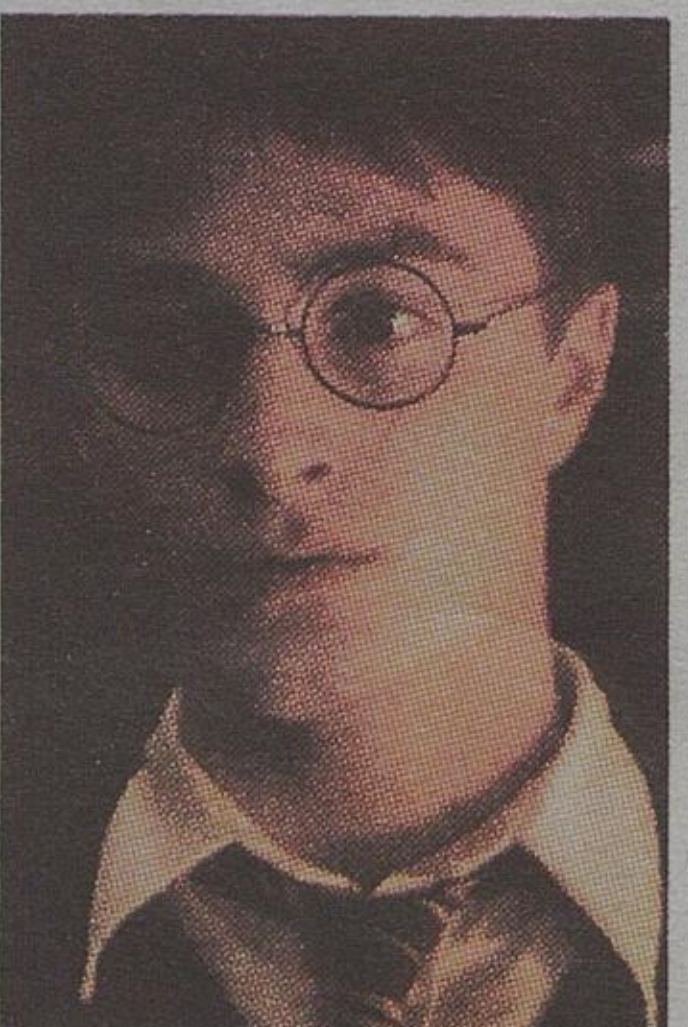
▲ Epoka lodowcowa 3  
Animacja, USA, 2009  
▲ reż.: Carlos Saldanha, Mike Thurmeier  
Wiewiór nadal próbuje zdobyć orzeszka, Maniek i Ela spodziewają się małych mamucików, a Sid wpada w tarapaty po znalezieniu jaj... dinozaura.  
▲ Kino: Helios w Białymstoku, Mazur w Olecku.



▲ Bruno  
Komedja, USA, 2009  
▲ reż.: Dan Mazer  
▲ wyk.: Sacha Baron Cohen  
Homoseksualny reporter austriackiej telewizji interesuje się gwiazdami show-biznesu...  
▲ Kino: Pokój w Białymstoku.



▲ Coco Chanel  
Biograficzny, Dramat, Francja, 2009  
▲ reż.: Anne Fontaine  
▲ wyk.: Audrey Tautou  
Portret ikony mody - Coco Chanel, wizjonerki, rewolucyjnej dyktatorki, „diablicy o ludzkich pragnieniach”. To ona pozwoliła kobietom nosić krótkie fryzury, sztuczną biżuterię oraz spodnie.  
▲ Kino: Iskra w Augustowie.



▲ Harry Potter i Książę Półkrwi  
Familijny, Fantasy, USA, Wlk. Brytania, 2009  
▲ reż.: David Yates  
▲ wyk.: Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson  
Lord Voldemort zaciska swoją złowieszącą pętlę wokół świata Muggle i czarodziejów, a Hogwart przestaje być - jak dawniej - bezpieczną przystanią...  
▲ Kino: Helios w Białymstoku.

## BIAŁOSTOCZYZNA

## SŁUŻBA ZDROWIA

BIELSK PODLASKI Szpital, ul. Kleszczelowska 1, izba przyjęć - tel. (085) 833-27-50. CZARNA BIAŁOSTOCKA Przychodnia Rejonowa, ul. Torowa 1, tel. 0-85-710-19-99, 0-85-710-39-03. HAJNÓWKA SPZOZ, ul. Lipowa 190, fax 0-85-684-26-79, Centralna Izba Przyjęć, tel. 0-85-682-92-47, ŁAPY Szpital, Korczaka 23, tel. 0-85-715-28-36, 0-85-715-28-31; SPZOZ, Korczaka 2, 0-85-715-28-32, 0-85-715-28-33. MOŃKI Pogotowie, tel. 0-85-716-23-67; SP ZOZ centrala: 0-85-716-24-07, 0-85-716-25-52, 0-85-716-25-92, 0-85-716-26-50; SOKÓŁKA SPZOZ, ul. Sikorskiego 40, tel. 0-85-722-04-63; Niepubliczny ZOZ Przychodnia nr 1 „Medyk”, ul. Piłsudskiego 9a, tel. 0-85-711-26-69; Niepubliczny Pielęgniarski ZOZ „Panaceum”, ul. Piłsudskiego 9a, tel. 0-85-711-26-69; Niepubliczny Zakład Medycyny Szkolnej „SZKOL-MED”, ul. Mickiewicza 2a, tel. 0-85-711-25-74; Niepubliczny ZOZ Przychodnia Stomatologiczno-Lekarska E&B

Falkowsky, ul. Piłsudskiego 9a, tel. 0-85-711-90-66; Niepubliczny ZOZ „VITA” SC, ul. Sikorskiego 40, tel. 0-85-722-05-07; Niepubliczny ZOZ „PRO-MED”, ul. Sikorskiego 40, tel. 0-85-722-04-72. SIEMIATYCZE SPZOZ, ul. Szpitalna 8, tel. 0-85-655-22-00, SUPRAŚL Przychodnia Rejonowa, ul. Dolna 2, tel. 0-85-718-35-23. WASILKÓW Przychodnia Rejonowa, ul. Kryńska 32, tel. 0-85-716-53-33.

## TELEFONY ALARMOWE

HAJNÓWKA Policjny telefon zaufania, tel. 0-85-682-50-55, MOŃKI Policja 997, tel. 0-85-716-22-81, SOKÓŁKA Komenda Powiatowa Policji, tel. 0-85-711-02-12; Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej, tel. 0-85-711-22-54.

## RZECZNIK PRAW KONSUMENTA

BIELSK PODLASKI tel. 0-85-730-81-10 w. 42, HAJNÓWKA tel. 0-85-682-27-18 w. 112, MOŃKI tel. 0-85-716-61-00, SIEMIATYCZE tel. 0-85-655-27-11 w. 330, SOKÓŁKA tel. 0-85-711-08-76.

## SUWALSZCZYZNA

TELEFONY  
INFORMACYJNE

AUGUSTÓW Informacja kolejowa 94-36; Informacja autobusowa 0-87-643-36-49; SUWAŁKI Informacja kolejowa 94-36; Informacja autobusowa 0-87-566-27-63; Biuro numerów 0-87-567-96-90; Biuro napraw telefonów 9696 (os. Północ), 914 (centrum).

## TELEFONY ALARMOWE

AUGUSTÓW Policja 0-87-643-93-33; Straż Pożarna 998; Pogotowie Ratunkowe 999 lub 0-87-643-29-99; Pogotowie Energetyczne

991; SEJNY Policja 0-87-516-20-63; Straż Pożarna 998; Pogotowie Ratunkowe 999 albo 0-87-516-20-09; Pogotowie Energetyczne 0-87-516-20-87; Telefon Zaufania 0-87-517-33-33; SUWAŁKI Policja 0-87-567-24-03; Straż Pożarna 0-87-567-82-09; Pogotowie Ratunkowe 999 albo 0-87-567-25-70; Pogotowie Ciepłownicze 0-87-566-42-56; Pogotowie Drogowe 0-87-566-42-87; Pogotowie Energetyczne 991; Pogotowie Gazowe 992; Pogotowie Opiekuńcze 0-87-566-25-9; Telefon Zaufania 998 albo 0-87-566-25-40.

## ŁOMŻYŃSKIE

## TELEFONY ALARMOWE

Pogotowie Ratunkowe - 999; Policja - 997, oficerowie dyżurni policji: Grajewo - 0-86-272-22-21, Kolno - 0-86-278-27-25, Łomża - 0-86-316-54-61, Wysokie Mazowieckie - 0-86-275-22-11, Zambrów - 0-86-271-23-01, Straż Pożarna - 998, Pogotowie Gazowe - 992, Pogotowie Ciepłownicze - 993, Pogotowie Energetyczne - 991, Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne - 994, Pogotowie Drogowe - 96-37, Pogotowie Weterynaryjne - 983, Pogotowie Opiekuńcze 0-86-216-64-39; Telefon Zaufania AA 0-86-215 07 77.

## TELEFONY INFORMACYJNE

Biuro Napraw Telefonów - 96-96, Informacja PKP: Grajewo - 0-86-272-35-85, Szepietowo - 275-18-22, Informacja PKS: Grajewo - 0-

86-272-25-01, Kolno - 0-86-278-23-55, Łomża - 0-86-218-55-54, Wysokie Mazowieckie - 0-86-275-21-44, Zambrów - 0-86-271-31-97.

## SŁUŻBA ZDROWIA

Pogotowie Ratunkowe: CIECHANOWIEC, tel. 086-277-19-99; GRAJEWÓ, tel. 0-86-272-00-00; KOLNO, 0-86-278-21-09; ŁOMŻA, centrala - 0-86-216-62-15; ZAMBRÓW, tel. 0-86-271-28-27.

## APTEKI

ŁOMŻA, Apteka leków gotowych i recepturowych, ul. ks. Anny 2, tel. 0-86-219-89-28, czynna pn.-sob. 9-19, niedz. 9-16. Apteka „MEDICA” - leki gotowe, recepturowe, termokosmetyki: ul. Kazińska 6/2, tel. 0-86-216-80-89, czynna poniedziałek-piątek, godz. 9-19, sobota, godz. 9-15.

## MAZURSKIE

## TELEFONY ALARMOWE

Pogotowie Ratunkowe 999; Policja 997; Straż Pożarna 998; Pogotowie Gazowe 992; Pogotowie Ciepłownicze 993; Pogotowie Energetyczne 991; Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne 994; Pogotowie Drogowe 954.

## SŁUŻBA ZDROWIA

Elk Mazurskie Centrum Zdrowia, ul. Baranki 24, Izba Przyjęć, tel. 0-87-620-95-12, Pogotowie Ratunkowe, ul. Baranki 24, tel. 0-87-620-95-12, Szpital Wojskowy, ul. Kościuszki 28, tel. 0-87-621-67-10. GIŻYCKO Szpital Powiatowy, ul. Warszawska 41, tel. 0-87-428-52-71; Pogotowie Ratunkowe, ul. Bohaterów Westerplatte 4, tel. 0-87-428-55-55. GOLDAPO Szpital Miejski, ul. Słoneczna 7, tel. 0-87-615-02-75; Pogotowie Ratunkowe, ul. Słoneczna 9, tel. 0-87-615-02-75. OLECKO

Szpital Powiatowy, ul. Goldapska 1, tel. 0-87-520-22-95; Pogotowie Ratunkowe, ul. Goldapska 1, tel. 999.

## TELEFONY INFORMACYJNE

Biuro napraw telefonów 9696; Informacja PKP 9436; Informacja PKS: w Elku 0-87-610-33-52, w Giżycku 0-87-428-50-87, w Goldapi 0-87-615-02-94, w Olecku 087-520-26-13, w Węgorzewie 0-87-427-25-51.

## TELEFON ZAUFANIA

ELK - 0-87-621-64-44; GIŻYCKO - 0-87-428-27-3.

## RZECZNIK PRAW KONSUMENTÓW

ELK Powiatowy Rzecznik Praw Konsumentów, tel. 0-87-621-83-22. OLECKO Powiatowy Rzecznik Praw Konsumentów, tel. 0-87-520-24-75 wew. 7.

## OSTROŁĘCKIE

## TELEFONY ALARMOWE

OSTROŁĘKA Pogotowie Ratunkowe 999, 0-29-764-35-44; Policja 997; Straż Pożarna 998; Pogotowie Gazowe 992; Pogotowie Ciepłownicze 993; Pogotowie Energetyczne 991; Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne 994.

## TELEFONY INFORMACYJNE

Informacja PKP 0-29-760-26-81; Informacja PKS 0-29-764-41-88.

## RZECZNIK PRAW KONSUMENTÓW

Ostrołęka - 0-29-764-20-79.

## TELEFON ZAUFANIA

Dla skłóconych małżeństw (0-xxx-22) 0-29-728-64-35; Niebieska Linia dla ofiar przemocy w rodzinie 0-800-12-00-02; Pomarańczowa Linia 0-800-14-00-68.

## SŁUŻBA ZDROWIA

OSTROŁĘKA Informacja Pogotowia 0-29-764-35-44.



## RADIO

## &gt; JARD

Wiadomości. 7.00-22.00 5 minut przed pełną godziną; Prognoza pogody. o równej godzinie (przez całą dobę) Fotoradary. 8.00 do 17.00 (1 minutę po pełnej godzinie); przegląd prasy. 7.20, 8.20, 9.20; Konkursy. 8.40, 10.40, 17.10; Poranek z Radiem JARD. 6.00-9.00; Program religijny. 6.10 w każdą niedzielę; Ciekawostki cenowe. 8.30, 10.30, 12.30, 6.30, 18.30, 20.30; Dzień z Radiem JARD. 9.00-16.00; Rozmowa dnia. 10.10 pon.-pt.; Ciekawostki motoryzacyjne. 10.30, 16.30, 20.30; Jak i gdzie przyjemnie spędzić czas. 7.30, 9.30, 11.30, 13.30, 17.30, 19.30, 21.30; Informator medyczny. 11.40 w każdą niedzielę; Pozdrowienia ultrakrótkie. 12.00-14.00, 20.00-22.00; Audycja dla dzieci i młodzieży. 15.10 w każdą niedzielę; Wieczór z Radiem JARD. 16.00-22.00; Piosenki z Listy przebojów Greatest Hits 18.00-19.00; Przegląd wydarzeń kulturalnych. 21.10 pon. pt.; Lista przebojów Greatest Hits. po godzinie 22.00 w każdy piątek; Sport w Radiu JARD. 21.35 w każdą niedzielę; Noc z Radiem JARD. 22.00-6.00.

## &gt; JARD 2

Stałe bloki programowe. 7-10 Poranek z Radiem JARD 2; 10-14 Dzień z Radiem JARD 2; 14-18 Popołudnie z Radiem JARD 2; 18-22 (24) JARD Mega SMS-Beat; 22-7 Noc z Radiem JARD 2. muzyka non-stop. Stałe punkty programowe. Wiadomości codziennie od 8 do 18. minutę przed pełną godziną; Prognoza pogody. od 7 do 22. od 8 do 18 cztery minuty po pełnej go-

dzinie, o 7 oraz od 19 do 22 minutę przed pełną godziną; Informacje dla kierowców. Od 8 do 18. trzy minuty po pełnej godzinie; Propozycje kulturalne. Jak i gdzie przyjemnie spędzić czas. JARD 2 poleca. 8.35, 10.35, 12.35, 14.35, 16.35, 18.30. Powerplay.

## &gt; BIAŁYSTOK

7.20, 9.20, 11.20, 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20; Wiadomości Radia Białystok co godzinę. Wydanie główne. 7.00, 16.00; Wiadomości w skrócie. 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30; Przegląd prasy. 5.40, 6.22; Sport. 7.09, 8.05, 19.04, 21.05; Wiadomości kulturalne. 10.30; Moto Radio. 6.45, 7.45, 8.45; Informacje z przejść granicznych. 6.45, 7.45, 8.45. 5.00 TA PORATO RANO 5.35 Dłaczego w trawie piszczą; 9.10 Dzień, jak żaden inny. prow. Marcin Kozłowski; 9.30 Dłaczego w trawie piszczą, gawęda Simony Kossak; 10.30 Odpływ nudy; 11.15 Reportaż. 11.50 Minuta dla nauki; 12.30 KIW; 13.10 Zielonym do góry. prow. Aneta Gałaburda; 14.00 Edyta Wołosik zaprasza...; 15.15 Ale jazda 15.45 Dłaczego w trawie piszczą, gawęda Simony Kossak; 16.10 Popołudniówka. prow. Iza Serafin; 17.15 Muzyka, która kręci i nęci; 17.30 Samo zdrowie; 18.15 Słowo o słowie. prof. Jerzy Bralczyk; 18.30 Litewski Magazyn Radiowy. aud. Złoty Wasiluk; 18.45 Pod znakiem Pogoni. 19.05 Wieczór inny niż wszystkie. prow. Wiesław Szymański; 19.15 W przestrzeniach słowa. Hanna Kowalewska; 19.30 Reportaż. Ja, pra-

cownik..., rep. Agnieszki Czarkowskiej; 20.15 Poczta Literacka. prow. Wiesław Szymański;

## &gt; RMF FM

Poniedziałek - piątek 0.00-6.00 pr. nocny; 6.00-9.00 pr. poranny. Jestem w Szoku; 9.00-13.00 pr. przedpołudniowy; 13.00-17.00 pr. popołudniowy LIS-VEGAS; 17.00-20.00 Lista przebojów HOP-BEĆ; 20.00-0.00 program wieczornych świat według Karpi. Sobota - niedziela 0.00-8.00 program nocny; 8.00-13.00 pr. przedpołudniowy; 13.00-18.00 pr. popołudniowy. Muza pod Waszym Nadzorem.; 18.00-22.00 program wieczorny. Bit or not to Bit; 22.00-0.00 pr. nocny

## &gt; RADIO 5

Wiadomości co godzinę 6.00-22.00; Prognoza pogody co godzinę 6.00-22.00. 5.08 Kalendarium; 5.35, 6.35, 7.20 Horoskop; 6.10 Urodzeni dzisiaj... 6.20 Echa najważniejszych wydarzeń wczorajszego dnia; 6.25 Kalendarium + imieniny + piosenka dla solenizantów; 6.45 Przegląd prasy; 7.20 Echa najważniejszych wydarzeń wczorajszego dnia; 7.45 Przegląd prasy; 8.35 Wybór piosenki dnia; 10.20 Pięć minut z polityką; 11.15 Gość Radia 5; 11.35 Telefon dla Ciebie; 12.20 Porady prawne i Studio Infor; 12.30-13.00 Grająca Szafa Radia 5; 13.40 Quiz; 15.10-16.00 Grająca Szafa Radia 5; 15.20 Klaskon; 17.00-18.00 Echa wielkiego świata. 18.30 Audycja. POPCORN MEGA SHOW; 18.35 Pakiecie; 18.40 Quiz; 20.15 Opowieści nie całkiem zwyczajne..

## Plotki, ploteczki...

## Nowa miłość Madonny



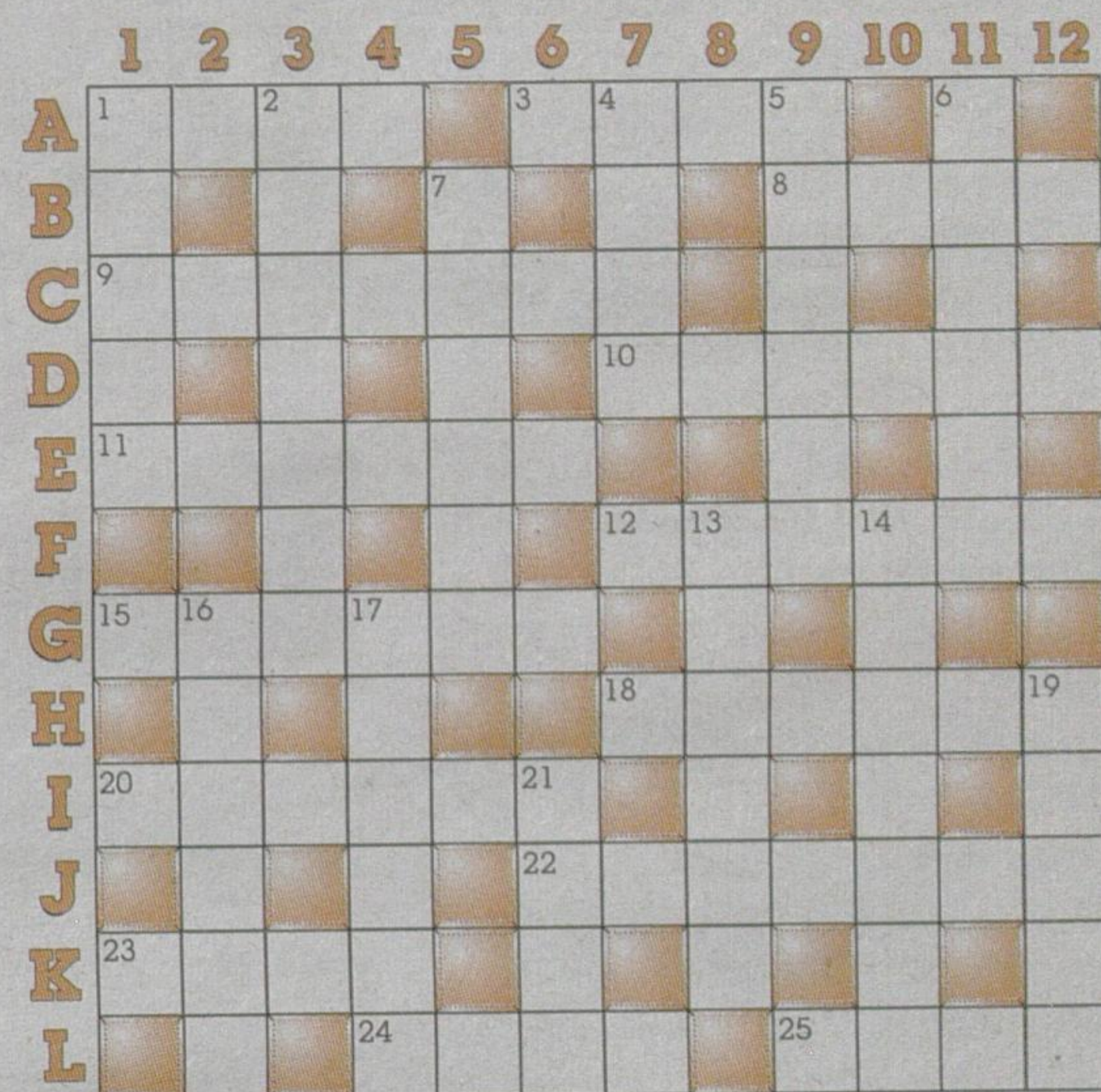
Piosenkarka na nowego chłopaka – „Jesús jest miłością mojego życia. Bardzo mnie wspiera i daje mi poczucie bezpieczeństwa. Nigdy nie będę miała go dość!” – mówi.

## Mucha nie lubi dzieci



Anna Mucha pisze na swoim blogu, że „ Nie noszę, doprawdy nie lubię rozkochanych w swych pociechach rodziców, dziadków i wujów, którzy poza dzieckiem świata nie widzą”

## Krzyżówka



Litery z pól: G-6, L-4, E-11, K-2 utworzą TRZECIA część przysłowia.

POZIOMO: 1/ cząstka filmu. 3/ postawiony przez zduna. 8/ gwałtowne ruszenie z miejsca. 9/ sztuczna przeszkoda. 10/ brat Polluksa. 12/ jedna z nauk ścisłych. 15/ kajet. 18/ podrzutek. 20/ odmiana marchwi. 22/ domowy trunek. 23/ dawny powóz czterokołowy. 24/ wulkan na Sycylii. 25/ kontuar.

PIONOWO: 1/ kurtka dżokeja. 2/ rosły mężczyzna. 4/ sąsiad Turcji. 5/ opłata za naukę. 6/ klapy u marynarki. 7/ sport uprawiany na macie. 13/ ciężarki gimnastyczne. 14/ wiosenna wyprawa za miasto. 16/ wzorek. 17/ stok góry. 19/ imię Młynarskiej, prezenterki. 21/ dzielnica Warszawy.

„RAYEN”

KUPON 33/C

## TVP 1



20.20 Zdrady, Dramat obyczajowy, Kanada 200 7, 110 min  
Pięć kobiet spotyka się raz do roku, by wspominać studentki. Na jednym ze spotkań przyjaciółki wyjawiają sekret y. Tej samej nocy zostają zaszantażowane.

6.00 Kawa czy herbata?; 8.00 Wiadomości; 8.10 Pogoda; 8.15 Kwadrans po ósmej; 8.30 Małe zoo Lucy (25/26); 8.40 Dim, Dam, Doum (5/13); 8.50 Wirtuoz (65); 9.20 Lippy and Messy (13/96); 9.25 Legenda Nezha (51); 9.50 Na wysokości fali (26/26); 10.20 Don Matteo (16/16); 11.20 Telezakupy; 12.00 Wiadomości; 12.10 Agrobiznes; 12.25 Plebania (1316); 12.50 Klan (1705); 13.15 Szkoła zamykanych serc (178); 14.05 Historia postępu technicznego w Europie (3/4) - serial dokumentalny; 14.30 Raj (278) - program dla młodzieży; 15.00 Wiadomości; 15.10 Pogoda; 15.15 Quo vadis? (2/6) - serial historyczny

16.05 Muzyczna poczta Jedyńki; 16.25 Faceci do wzięcia (75) - serial komediowy; 17.00 Teleexpress; 17.25 Ranczo (32) - serial obyczajowy; 18.20 Moda na sukces (4461) - telenowela; 18.45 Przebojowa noc - rozrywka

19.00 Wieczorynka; 19.30 Wiadomości; 19.55 Sport; 20.05 Pogoda; 20.20 Zdrady - dramat obyczajowy, Kanada 2007, wyk. Benjamin Ayres, Sarah Brown, Kira Clavell; 22.10 Dom z piasku i mgły - dramat obyczajowy, USA 2003, wyk. Jennifer Connolly, Ben Kingsley, Ron Eldard; 0.25 Maria, królowa Szkotów - film historyczny, Wielka Brytania 1971, wyk. Vanessa Redgrave, Glenda Jackson

## TVP 2



21.00 Ciśnienie, Horror, USA 2002, 105 min  
II wojna światowa. Po katastrofie statku szpitala troje rozbitków, w tym młoda pielęgniarka, trafia na pokład amerykańskiej łodzi podwodnej. Załoga uważa to za złowroźny znak.

6.40 Telezakupy - program reklamowy; 7.10 Złotopolscy (283) - telenowela; 7.35 Święte księgi judaizmu - reportaż; 8.05 Milly i Molly (10/26) - serial animowany; 8.25 Radiostacja Roscoe (33/52) - serial komediowy; 8.55 Barwy szczęścia (85) - serial obyczajowy; 9.25 Barwy szczęścia (86) - serial obyczajowy; 9.55 Kopciuszek (27) - serial obyczajowy; 10.25 Moja rodzinka (21) - serial komediowy; 11.00 Raczki Wildfire (8/13) - serial przygodowy; 11.50 Magnum (132/162) - serial sensacyjny; 12.45 Lotko.tv - teleturniej; 13.15 Święto Przemienienia Pańskiego - relacja; 14.15 Córki McLeoda (90) - serial obyczajowy; 15.05 M.A.S.H. (238) - serial komediowy; 15.40 Czas próby - dramat obyczajowy, USA 2004, wyk. Ryan Merriman, Stanley Tucci, Paula Garcés

17.30 Program lokalny; 17.55 Dwójkomania; 18.10 M jak miłość (668) - serial obyczajowy; 19.00 Mistrzostwa Świata w Berlinie - lekkoatletyka; 20.05 Dr House (44) - serial obyczajowy; 21.00 Ciśnienie - horror, USA 2002, reż. David Twohy, wyk. Matthew Davis, Bruce Greenwood, Olivia Williams

22.45 Panorama, sport, pogoda; 23.20 Oczy Angeli (2/13) - serial kryminalny; 0.15 Aram - film sensacyjny, Francja 2002, wyk. Simon Abkarian, Lubna Azabal, Serge Avedikian

## TVP BIAŁYSTOK



20.00 Serwis info, Magazyn informacyjny, 10 min  
Aktualne wiadomości z kraju i ze świata. Relacje korespondentów na temat bieżącej sytuacji politycznej, społecznej i gospodarczej. Codzienny, profesjonalny serwis informacyjny y.

5.32 Miejsca przekłete; 5.55 Reportaż z prawdziwego zdarzenia; 6.12 Telewizja objazdowa; 6.37 Serwis informacyjny; 8.17 Przegląd portali internetowych; 8.22 Serwis informacyjny; 8.45 Kulisy; 9.00 Serwis informacyjny; 10.00 Gość poranka; 10.15 Biznes - otwarcie dnia; 10.30 Serwis informacyjny; 12.15 Biznes; 12.24 Serwis informacyjny; 13.10 Raport z Polski; 13.25 Pserwis informacyjny; 14.15 Biznes; 14.24 Serwis informacyjny; 15.10 Raport z Polski; 15.30 Serwis informacyjny; 16.00 Rozmowa dnia; 16.16 Biznes; 16.30 Serwis info, pogoda; 16.45 Gość dnia; 16.55 Warto tam być...; 17.00 Ahora Espanol; 17.15 Raport z Polski; 17.30 Obiektyw; 17.50 Szerokiej drogi; 17.57 Warto tam być...; 18.00 Buduję, remontuję, urządzam - magazyn; 18.20 Bezpieczne lato; 18.30 Zakapłorskie Bieszczydy; 18.50 Audycje mniejszości narodowych; 19.28 Prognoza pogody; 19.32 Raport z Polski; 19.50 Serwis kulturalny; 20.00 Serwis info; 20.10 Mistrzostwa Świata w Berlinie (83) - lekkoatletyka; 21.45 Obiektyw, sport; 22.00 Gość dnia; 22.15 Plus minus; 22.30 Serwis informacyjny; 23.30 Władcy Ameryki (1/2); 0.24 Skuga Boży ojciec Stanisław Papczyński; 0.55 16/16 (81) - cykl reportaży; 1.11 Serwis info, pogoda; 1.30 Plus minus; 1.40 Sportowy wieczór

## POLSAT



20.45 Liga Mistrzów, Piłka nożna, 120 min  
18 i 19 oraz 25 i 26 sierpnia odbędzie się faza play-off eliminacji tegorocznej edycji Ligi Mistrzów. Do fazy grupowej awansuje 10 drużyn, które wyłonione zostaną w rywalizacji.

5.15 Wstawaj! Gramy!; 6.00 Nowy dzień z Polsat News; 7.00 TV market - program reklamowy; 7.15 Wielka wygrana (552) - teleturniej; 8.00 Przygody w siodle (43) - serial przygodowy; 8.35 Nowe przygody Tequili i Bonettiego (17) - serial sensacyjny; 9.40 Czarodziejki (115) - serial fantastyczny; 10.35 Dziką Afryka (7/13) - serial przygodowy; 11.30 Sabrina, nastoletnia czarownica (43); 12.00 Rodzina zastępcza plus (187) - serial komediowy; 13.00 Synowie (2, 3) - serial komediowy; 14.00 Miodowe lata (45) - serial komediowy; 14.45 Zwirowany świat Malcolma (147) - serial komediowy; 15.15 Sabrina, nastoletnia czarownica (44) - serial komediowy; 15.50 Wydarzenia, pogoda; 16.15 Interwencja; 16.45 Obrońca (15) - serial obyczajowy; 17.45 Ostry dyżur (19) - serial obyczajowy; 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda; 19.30 Malanowski i Partnerzy (70) - serial fabularno-dokumentalny; 20.00 Świat według Kiepskich (182) - serial komediowy; 20.30 Studio Ligi Mistrzów; 20.45 Liga Mistrzów - piłka nożna; 22.45 Studio Ligi Mistrzów - piłka nożna; 23.00 Studio Lotto; 23.10 Maraton śmierci - dramat obyczajowy, USA 2001, reż. Daniel Minahan, wyk. Brooke Smith, Mark Woodbury, Michael Kaycheck

1.10 Nagroda gwarantowana; 2.10 Zakazana kamera; 3.10 Tajemnice losu

## TVN



20.50 Czarny pies, Film sensacyjny, USA/WB/F rancja/Niemcy/Japonia 1998, 110 min  
Jack stracił licencję na prowadzenie ciężarówek. Ma kłopoty finansowe. Kiedy zaproponowano mu 10 tys. dolarów za pilny nielegalny kurs nie wahał się.

5.30 Uwaga! - magazyn; 5.50 Mango Telezakupy - program reklamowy; 6.50 Granie na śniadanie - teleturniej interaktywny; 7.50 Taniec z gwiazdami (8/11) - rozrywka; 9.20 Sąd rodzinny - serial fabularno-dokumentalny; 10.20 Salon gry - teleturniej interaktywny; 11.20 Mango Telezakupy - program reklamowy; 12.20 Na Wspólnej (1107) - serial obyczajowy; 12.47 Na Wspólnej (1108) - serial obyczajowy; 13.14 Na Wspólnej (1109) - serial obyczajowy; 13.40 W-11 wydział śledczy - serial fabularno-dokumentalny; 14.20 Na celowniku (1/22) - serial sensacyjny; 15.20 Przyjaciecie (17, 18) - serial komediowy; 16.25 Rozmowy w toku - talk show; 17.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial fabularno-dokumentalny; 18.25 Detektywi - serial fabularno-dokumentalny; 19.00 Fakty; 19.30 Sport; 19.40 Pogoda; 19.50 Uwaga! - magazyn

20.05 W-11 wydział śledczy - serial fabularno-dokumentalny, Polska 2009; 20.50 Czarny pies - film sensacyjny, USA/W. Brytania/Francja/Niemcy/Japonia 1998, wyk. Patrick Swayze, Meat Loaf, Randy Travis; 22.40 Pula śmierci - film sensacyjny, USA 1988, wyk. Clint Eastwood, Patricia Clarkson; 0.40 Uwaga!; 1.00 Nocne granie; 2.20 Rozmowy w toku; 3.15 Nic straconego - powtórki programów

## TV4



21.00 Ocean dusz, Serial fantastyczny, Wielka Brytania 2004-2006, 120 min  
Kapral Daniel Blakemore ma wizję własnej śmierci, które frapują Douglasa Monaghana. Wkrótce Blakemore wychodzi cało z wypadku.

5.00 CruZer-Sport:ex - magazyn sportów ekstremalnych; 6.25 TV market - program reklamowy; 7.00 Zbuntowani (31); 8.05 Dziewczyny fortuny - teleturniej; 9.05 Strażnik Teksasu (3); 10.05 Big Brother 4.1 - reality show; 13.20 CruZer-Sport:ex - magazyn sportów ekstremalnych; 13.50 Dziewczyny fortuny - teleturniej; 14.50 Muzyczne listy - magazyn muzyczny; 16.00 Instytut tropiciela - turystyka; 17.00 Mała czarna - talk show; 18.00 Strażnik Teksasu (4) - serial sensacyjny; Cordell Walker stara się ustalić, kto jest producentem niebezpiecznego środka odurzającego o nazwie "Białe Bizoni". Alex podczas wycieczki nieoczekiwanie trafia na wytwórnię narkotyków.

19.00 Zbuntowani (32) - serial obyczajowy; Reverte radzi Robercie, by wysłuchała Inakiego. Miguel zabiera Mię do romantycznie urządzonej sypialni w apartamencie Diega. Sol porzysięga zemstę Celinie. Galileo (78); 21.00 Ocean dusz (5) - serial fantastyczny, Wielka Brytania 2004-2006; 23.00 Regina (31) - serial obyczajowy, Polska 2007, wyk. Dominika Ostalowska, Halina Łabonarska, Kinga Preis, Olgierd Łukaszewicz; 23.30 Big Brother 4.1; 2.40 Andrew Lloyd Webber Masterpiece - koncert; 4.20 Instytut tropiciela

## TVP POLONIA



20.15 Wiedźmy, Serial obyczajowy, Polska 2005, 55 min  
Rankiem Agata widzi z okna kogoś, kto zachowuje się, jakby chciał skoczyć z dachu. Wezwani strażacy i dzielnicy Henio nikogo nie znajdują. Wkrótce sytuacja się powtarza.

5.15 Sposób na zdrowie; 5.30 Made in Poland; 6.00 Kawa czy herbata?; 8.00 Wiadomości; 8.10 Pogoda; 8.15 Kwadrans po ósmej; 8.35 Gruby (6); 9.05 Jedyńeczka; 9.30 W labiryncie (101, 102); 10.25 Rozmowy istotne (60); 10.50 Made in Poland (218) - teleturniej; 11.20 Sztuka zwana art-brut (3) - serial dokumentalny; 11.45 Moliki książkowe; 12.00 Wiadomości; 12.10 Wiedźmy (6/13); 12.55 Niezwykły (6) - felieton; 13.10 Wideoetka dorosłego człowieka (74) - rozrywka; 15.25 Zamki kresowe Rzeczypospolitej (10) - reportaż; 15.45 Folkogranie (5) - program muzyczny; 16.25 Welcome to Kraków (9); 16.30 Sztuka zwana art-brut (3) - serial dokumentalny; 17.00 Teleexpress; 17.20 Jedyńeczka; 17.45 Rozmowy istotne (60); 18.10 W labiryncie (101, 102) - serial obyczajowy; 19.15 Noddy (65/101) - dobranocka; 19.30 Wiadomości; 19.55 Sport; 20.05 Pogoda; 20.15 Wiedźmy (6/13) - serial obyczajowy; 21.10 Tydzień polski; 21.55 Strachy (2/8) - serial obyczajowy; 23.05 Izdrada (3) - film dokumentalny; 0.00 Serwis info, pogoda; 0.20 W labiryncie (101, 102); 1.15 Noddy (65); 1.30 Wiadomości, sport; 2.00 Wiedźmy (6/13); 2.50 Tydzień polski - magazyn; 3.30 Strachy (2/8); 4.45 Izdrada (3)





Claudio Pizarro został piłkarzem niemieckiego klubu Werderu Brema. Pizarro został wypożyczony na rok z angielskiego klubu Premier League Chelsea Londyn.

## Boks &gt;&gt;

## Krystian walczy o medal

Krystian Sielawa może zapewnić sobie dzisiaj medal młodzieżowych mistrzostw Europy w boksie. Jeśli pięściarz Hetmana Białystok pokona w ćwierćfinale rozgrywanej w Szczecinie imprezy Ukrainka Łoma Ajdarowa zagwarantuje sobie co najmniej brązowy krążek.

Występujący w kategorii 60 kg Sielawa na Pomorzu spisuje się znakomicie. Najpierw zwyciężył 8:5 Gruzina Demnę Koutę, mającego na koncie trzecie miejsce w mistrzostwach świata. W drugiej rundzie podopieczny trenera Dariusza Snarskiego uporał się z Duńczykiem Rashidem Kassemą, wygrywając 5:3.

Dodajmy, że młodzieżowe mistrzostwa Europy w Szczecinie to największa – obok turnieju Feliksa Stamma – impreza w boksie amatorskim, jaka w tym roku odbędzie się w Polsce.

(KS)

## Rajdy motocyklowe &gt;&gt;

## Ryk silników w Romanówce

Tor „Romanówka” koło Siemiatycz był areną kolejnych zawodów motocyklowych. W miniony weekend odbyły się tam trzecie rundy eliminacyjne Mistrzostw Okręgu Białostockiego w wyścigach terenowych oraz w cross country.

W sobotę w „terenówce” wzięło udział 50 zawodników. W klasie MX 1 (motocykle o największej pojemności silnika) zwyciężył Rafał Kiczko (KM Quercus Siemiatycze). Za nim uplasował się Karol Kruczyk (także Quercus) oraz Paweł Karliński (Nadbużański Klub Motorowy).

Natomiast w klasie MX 2 pierwsze miejsce wywalczył Józef Sawicki z Off Road Białystok. Drugi był Maciej Strzeżek (Nadbużański Klub Motorowy), a trzeci Tomasz Witkowski z KM Quercus Siemiatycze.

Ponadto w klasie młodzik drugie miejsce zajął Dawid Kucibor, a trzecie Jakub Stolarczyk (obaj Off Road). W kat. junior drugi był Tomasz Witkowski, a w quadach zwyciężył Adam Kwiecień (Nadbużański KM) przed Patrykiem Kucharewiczem i Arturem Mulawą (obaj Off Road).

W niedzielę odbyła się rywalizacja w cross country, w której o zwycięstwie decydowała liczba okrążeń wykonanych w wyznaczonym czasie.

Oto wyniki naszych motocyklistów:

**E1:** 1. Józef Sawicki (Off Road), 2. Daniel Bołtromiejuk (Quercus), 3. Maciej Strzeżek (Nadbużański KM).

**E2/E3:** 1. Rafał Kiczko (Quercus), 2. Karol Kruczyk (Quercus).

**Młodzik:** 1. Kacper Bazydło (Off Road Białystok), 2. Jakub Stolarczyk (Off Road).

**Junior:** 1. Tomasz Witkowski (Quercus), 3. Marcel Olszewski (Nadbużański KM).

**Quady:** 1. Adam Kwiecień (Nadbużański KM), 2. Artur Mulawa (Off Road).

(mark)

## Siatkówka, koszykówka &gt;&gt; Przygotowania AZS-u i Żubrów

## Każdy ma swoje małe kłopoty

## Przygotowania siatkarzy Pronaru Zeto Astwa i koszykarzy Żubrów nabierają rozpędu.

Milosz Karbowski,  
Mariusz Klimaszewski  
sport@wspolczesna.pl

Póki co, trudno o wielki optymizm w przypadku naszych pań. Drużyna, i tak uszyta na miarę możliwości, nieco się pruje, ze względu na kontuzje lub rehabilitacje zawodniczek. Po operacji kolana jest Katarzyna Wysocka. Jeszcze przez kilka tygodni nie zacznie ćwiczyć na pełnych obrotach. Druga nominalna środkowa Katarzyna Kalinowska też ma problemy z kolaniem, z urazem ścięgna Achillesa boryka się natomiast pierwsza rozgrywająca Magdalena Godos.

– Lekarze uważają, że może pomóc jej zastrzyki, które wyłącza ją na półtora tygodnia z treningu. W rachubę wchodzi jednak także operacja – mówi trener Albin Mojsa.

## Dwa miesiące do sezonu

Szkoleniowiec AZS-u na kłopoty reaguje z humorem. – Jak tak dalej pójdzie, nie będę musiał się zastanawiać, kogo wstawić do szóstki – mówi. Zaznacza jednak, że w trakcie sezonu w takiej sytuacji może już nie być do śmiechu. Ten, na szczęście, zaczyna się dopiero pod koniec października.

Póki co, siatkarki przygotowują się do obrony złotego medalu Akademi-



Magdalena Godos (po lewej) i Katarzyna Wysocka mają decydować o obliczu AZS-u. Oby zdrowie im dopisało.

ckich Mistrzostw Polski (początek 26.08 w Krakowie). Rano ćwiczą w terenie lub w siłowni, m. in. pływają w kajakach i na rowerach wodnych, wieczorem – w hali. Do ekipy dokooptowano Martę Wójcik, była zawodniczką drugoligowego AZS-u, a ostatnio BTPS-u. Jest też inna siatkarka BTPS-u, 16-lletnia Małgorzata Właszczuk. Wygląda na to, że młodzieńka przyjmująca ma szansę odgrywać w drużynie istotną rolę. W sobotę (godz. 15) i niedzielę (11) Pronar Zeto Astwa zagra w SP nr 50 sparingi z zespołem z Białorusi.

## Działacze szukają podkoszowego

Koszykarze pierwszoligowych Żubrów od poniedziałku trenują już w hali z piłkami. Po tygodniu ćwiczeń w terenie i w siłowni nadeszła pora także zająć w hali.

– To nie znaczy, że nie chodzimy już do siłowni czy nie biegamy w parku. W przygotowaniach jednak rozpoczęliśmy już zajęcia na parkiecie – mówi trener Marek Kubiak.

Jak już informowaliśmy, z drużyną nie trenują Kamil Zakrzewski i Marcin Monach, którzy wybrali grę w drugoligowym Turze Bielsk Podlaski. Klub poszukuje w ich miejsce zawodnika podkoszowego. – Znaleźć dobrego centra czy silnego skrzydłowego jest bardzo trudno. Działacze starają się, jak mogą, a co wyniknie z ich rozmów, przekonamy się wkrótce – dodaje szkoleniowiec.

Zespół rozegra przed rozpoczęciem sezonu (3 października) około 10 sparingów. W dniach 18-20 września weźmie udział w turnieju z Lublinie, gdzie zmierzy się m.in. z Siarką Tarnobrzeg i Startem Lublin.

## Piłka nożna &gt;&gt; Wigry i Sparta meczem uczczą pamięć Rafała Trockiego

## Są jednak ludzie niezastąpieni

Powiedzenie, że nie ma ludzi niezastąpionych, akurat w Jego przypadku nie znajduje potwierdzenia – przekonuje Zbigniew Kaczmarek, trener Wigier. – Wciąż nie możemy znaleźć zawodnika o takich walorach, jakie miał Rafał.

Dokładnie rok temu Rafał Trocki, 30-letni piłkarz suwalskiego klubu i strażak augustowskiego PSP, zginął w wypadku samochodowym. Kiedy po treningu jechał po żonę i syna do podaugustowskiej miejscowości, wprost pod jego auto wbiegły konie.

Trocki, wychowanek Sparty Augustów, od wielu lat był czołowym graczem Wigier. W sezonie 2007/08 wniósł największy wkład w awans drużyny do II ligi. Ani razu nie zagrał w tej klasie rozgrywkowej. Podczas letnich przygotowań miał wypadek w pracy, długo leczył zranioną rękę.

– Z niecierpliwością czekałem na Jego powrót do drużyny – wspomina Kaczmarek. – Młodej ekipie brakowało doświadczenia najstarszego jej gracza, no i umiejętności, jakie miał Rafał. Słynął On z decydujących podań, skutecznie wykonywał rzuty wolne.

Dzisiaj o godz. 15.45 na suwalskim stadionie rozpocznie się mecz Wigier ze Spartą Augustów, nazwany Memoriałem Rafała Trockiego. W zespole Sparty wystąpi kilku jego kolegów z czasów gry w Suwałkach – Wojciech Czereszewski, Adam Wyżyński i Kamil Szarnecki. Suwalscy drugoligowcy mają nadzieję poprawić w tym spotkaniu nad skutecznością, której tak bardzo w tym sezonie im brakuje. Trener Kaczmarek da pograć wszystkim zawodnikom.

Wojciech Drazba



Rafała Trockiego wciąż bardzo brakuje Wigrom

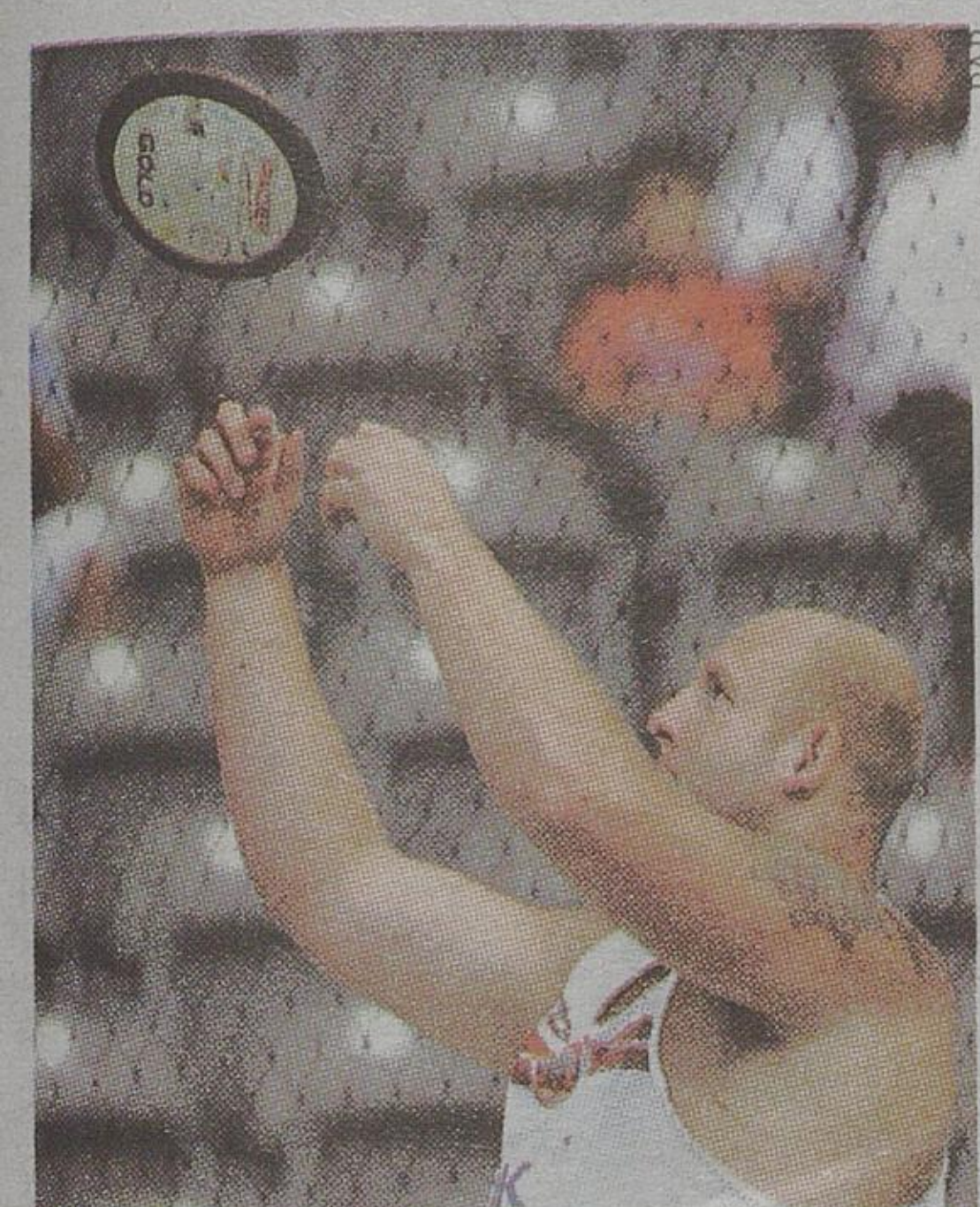




Kwalifikacje rzutu dyskiem wygrał Niemiec Robert Harting (66.81, na zdjęciu). Drugi był Gerd Kanter (Estonia, 66.73), a trzeci Węgier Zoltán Kövágó (65.82).

## Lekkoatletyka &gt;&gt;

Czy ten dysk leci po medal?



Piotr Małachowski

Nasz kandydat do medalu Piotr Małachowski nieco męczył się w eliminacjach rzutu dyskiem. Awansował pewnie z ósmym wynikiem 64.48, ale nie osiągnął minimum, czyli 64.50.

Do półfinału 1500 m awansowały Sylwia Ejdys (4:08.59) i Lidia Chojecka (4:09.38). Na 400 m w eliminacjach odpadł Marcin Marciniszyn (45.77).

(milk)

## Lekkoatletyka &gt;&gt;

Kamila Stepaniuk walczyła kapitalnie, finał przegrała o... skok

# Ach, jak bardzo blisko było!

Kamila Stepaniuk

z Podlasia Białystok

pokazała w Berlinie, że

w przyszłości przynie-

sie nam wiele radości.

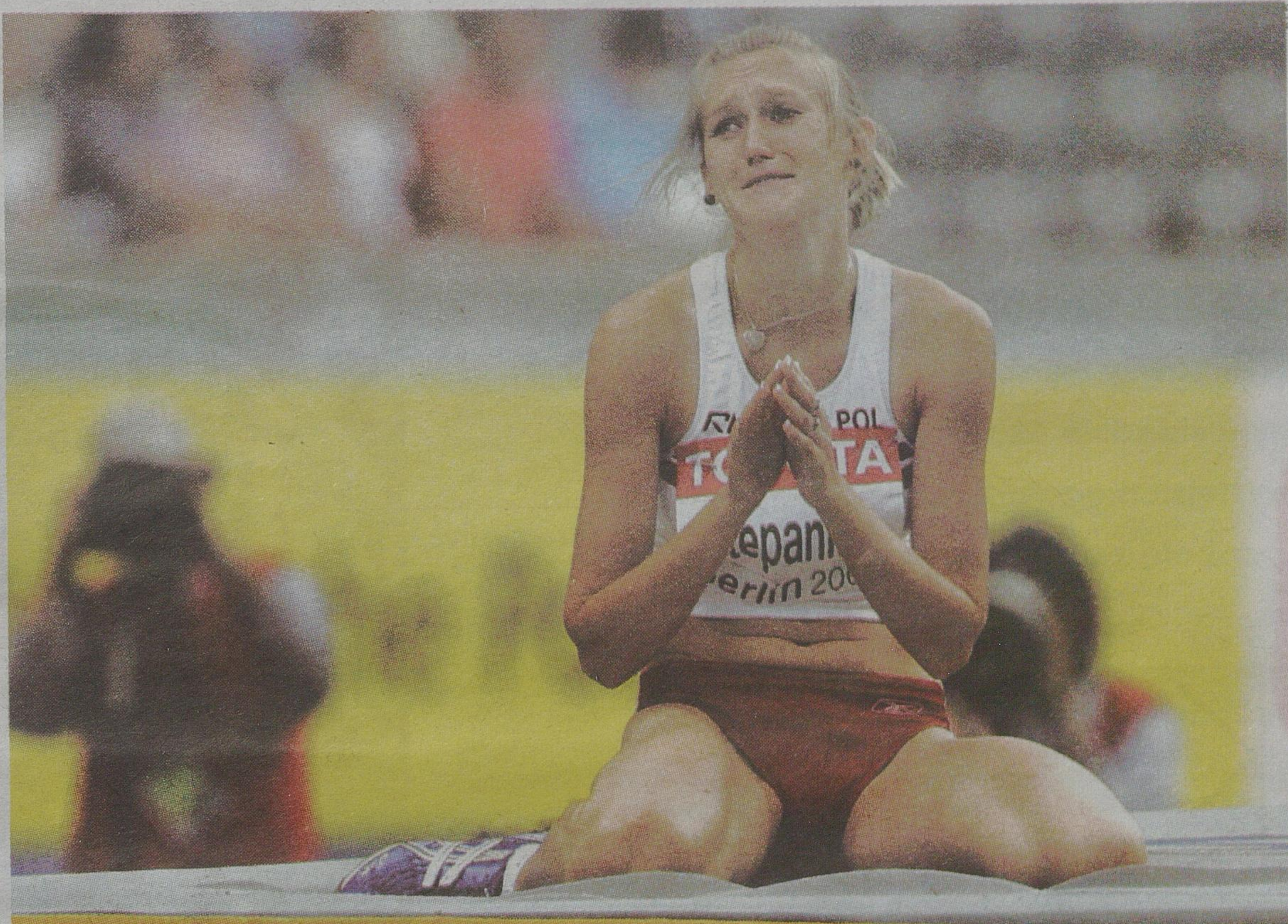
Miłosz Karbowski  
mkarbowski@wspolczesna.pl

Tak naprawdę zadowoleni powinniśmy być już teraz. Stepaniuk, po heroicznej walce w kwalifikacjach skoku wzwyż, pokonała wysokość 1.92 – tylko 1 centymetr niższą od jej tegorocznego rekordu życiowego pobitego w czasie mistrzostw Polski.

– W tak wielkiej imprezie, pierwszej w jej karierze, pokazała, na co ją aktualnie stać. Szczerze jej pogratulowałem – mówi klubowy trener Stepaniuk Janusz Kuczyński. – To jeszcze młoda zawodniczka. Ma możliwości i jest przygotowywana przeze mnie na to, by skakać w przyszłości po dwa metry – dodał szkoleniowiec.

Podlasianka wykazała wielką wolę walki. Minimum kwalifikacyjne wynosiło 1.95 – a więc wyżej od jej „życiówki”. Jeśli tę wysokość pokonałoby mniej niż 12 zawodniczek, liczbę finalistek uzupełniały skoczkini z następnymi rezultatami. Tu Polka widziała swoją szansę.

Plan zawiśł jednak na włosku na wysokości 1.89. Po pokonaniu w pierwszych próbach 1.80 i 1.85 straciła ją bowiem dwa razy. Kamila nie rozpaczała, tylko zrobiła swo-



Kamila Stepaniuk z całego występu była zadowolona, ale każdą nieudaną próbę przeżywała nie zwykle. Zrobiła, co mogła, wynik 1.92 jest tylko o 1 centymetr gorszy od jej rekordu życiowego.

je. W ostatniej próbie nie dała poprzeczce spaść.

Drugi raz hart ducha pokazała na wysokości 1.92. Ją również pokonała w trzecim podejściu, po czym posłała niemieckiej publiczności kilka promiennych uśmiechów. 195 centymetrów tym razem okazało się, niestety, za dużo.

Losy kwalifikacji przesądziły się jednak już na poprzedniej wysokości. Gdyby

Kamila pokonała 1.92 w pierwszej próbie, znalazłaby się w „dwunastce”. Ostatecznie uplasowała się na 16. pozycji.

– Szkoda, że nie awansowałam, tak było blisko – mówiła po konkursie 23-letnia dziewczyna z Podlasia do kamer Telewizji Polskiej. – Z drugiej strony cieszę się, że skoczyłam 192, bo w tak wielkiej imprezie dopiero debiutuję. Stadion jest rewelacyjny, a atmosfera w polskiej ekipie

wspaniała. Teraz będę trzymała kciuki za naszych innych reprezentantów.

Co należy zauważyć, Stepaniuk nie zawodzi na wielkich imprezach. W tegorocznych Halowych Mistrzostwach Europy w Turynie, również debiutując, wyrównała rekord życiowy (192) i zajęła 8. miejsce. Teraz też wytrzymała presję największych zawodników w karierze. Zostaje tylko dołożyć kilka centymetrów...

## Wyniki finałów

## Trójskok kobiet

1. Yargenis Savigne (Kuba) 14.95
2. Mabel Gay (Kuba) 14.61
3. Anna Piatikh (Rosja) 14.58

## 10000 m mężczyzn

1. Kenenisa Bekele (Etiopia) 26:46.31
2. Zersenay Tadese (Erytrea) 26:50.12
3. Moses Ndema Masai (Kenia) 26:57.39

## 100 m kobiet

1. Shelly-Ann Fraser (Jamajka) 10.73
2. Kerron Stewart (Jamajka) 10.75
3. Carmelita Jeter (USA) 10.90

## Dzisiaj odbędą się cztery finały:

- rzut dyskiem mężczyzn z udziałem Piotra Małachowskiego (godz. 20.10)
- 1500 metrów mężczyzn (20.25)
- 100 metrów przez płotki kobiet (21.15)
- 800 metrów kobiet (21.35).

(milk)

## Lekkoatletyka &gt;&gt; Nasi wschodni sąsiedzi nie mogli dojść do siebie po tym, jak

Jelena Isinbajewa przegrała konkurs skoku o tyczce Rosjanie zgłupieli, gdy Anna Rogowska i Polska szalały z radości

Caryca tyczki Jelena Isinbajewa swoją klęskę w poniedziałkowym konkursie mistrzostw świata wprawiła rosyjskie media w oszołomienie.

## Kto wygrał? Radwańska...

Kiedy polski, lekkoatletyczny świat zwariował na punkcie złota Anny Rogowskiej i srebra Moniki Pyrek, nasi wschodni sąsiedzi kompletnie zgłupieli. Radio „Echo Moskwy” podając wyniki konkursu jako zwyciężczynię ogłosiło... Agnieszkę Radwańską!

Bogu ducha winna polska tenisistka startuje akurat w turniejach za oceanem, przygotowując się do wielkoszlemowego US Open. Do tej pory żadne, choćby najmniej wiarygodne kolorowe pismo czy celebrycki portal nie wspomniały,

by zamierzała zamienić poręczną rakietę na długą tyczkę.

Mniejszego „byka” wałnął rosyjski Kanał I, który – ot zdarza się – pomylił nazwiska Polek i stwierdził, że mistrzynią świata została Pyrek.

## Przestraszona z radości

Biało-czerwone tyczkarki stały się pierwszoplanowymi postaciami poniedziałkowego wieczoru w Berlinie. Niemieckie media zauważają, że nasze lekkoatletki wyglądały, jakby czuły się nieco nieswojo.

Z „Berliner Zeitung”: „Anna Rogowska zrobiła coś, co wydawało się niemożliwe. Isinbajewa do tego stopnia zdominowała skocznię, że teraz inne tyczkarki muszą się dopiero nauczyć cieszyć. Rogowska była zagubiona na niebieskiej bieżni Stadionu Olimpijskiego i przestraszonym,



Anna Rogowska w objęciach maskotki mistrzostw

a jednocześnie szczęśliwym wzrokiem szukała kogoś, z kim mogłaby podzielić się swoją radością”.

– Proszę mnie obudzić, bo chyba śnię... Jelena to jedyna kobieta, która pokonała 5 metrów. Jej porażka jest dla mnie wielkim zaskoczeniem – mówiła sama Rogowska. – Liczę na to, że teraz już nie tylko ja będę z nią wygrywała. To dobre dla tyczki. W pewnym momencie, gdy przyjeżdżaliśmy na zawody, było już nudno. – Wszystko było jasne: pierwsza Jelena, a dopiero potem my, cała reszta. Jednak ostatnie starty pokazały, że z nią da się wygrać, że jest takim samym człowiekiem jak my i ma gorsze dni.

## Jelena zeszła na ziemię

Inny niemiecki dziennik „Tagesspiegel” zauważył, że „doszło

do zjednoczenia. Do tej pory tyczka podzielona była na dwie mniejsze konkurencje. W jednej startował cały świat i walczył o dwa miejsca pocieszenia, w drugiej była Jelena Isinbajewa, która za rywalkę miała samą siebie i swoje oczekiwania. Anna Rogowska umiała wykorzystać chwilę słabości rywalki. Nie ma już królowej”.

Monika Pyrek, świeżo upieczona wicemistrzyni świata, dodała:

– Jelena pokazała, że nie jest maszyną. Każdy ma chwile słabości, nam zdarzają się częściej, jej tylko raz na jakiś czas. Utrzymanie się na szczycie przez tyle lat nie jest proste. My się dziś cieszymy, a ona płacze. Wielokrotnie było odwrotnie. Fajnie by było, gdyby wreszcie z tego wynikowego „kosmosu” zaczęła schodzić na ziemię. (opr. milk)



A. Radwańska  
C. Suarez-Navarro

2:0 M. Szarapowa  
N. Petrova

2:0 K. Bondarenko  
Y. Wickmayer

2:0

# GW sport

Jutro w pierwszym meczu IV rundy kwalifikacyjnej Ligi Europy Lech Poznań zagra z Club Brugge.



**Piłka nożna >>** Kłopoty kadrowe Jagiellonii przed meczem ze Śląskiem

# Zmiennicy muszą być gotowi do gry

**Jagiellonia przystąpi do meczu ze Śląskiem Wrocław w osłabionym składzie. Szansę występu mogą dostać w sobotę zmiennicy.**

Krzysztof Sokółski  
ksokolski@wpolczesna.pl

Kontuzjowany jest Wahan Gevorgyan. Po meczu z Koroną Kielce nie doszedł do siebie Hermes Neves Soares. Obaj piłkarze w trzech pierwszych spotkaniach sezonu wychodzili na boisko w pierwszym składzie.

**Na pewno bez Gevorgyana, może bez Hermesa**

– Gevorgyan ma naderwany mięsień dwugłowy. Ze Śląskiem na pewno nie zagra – mówi Marcin Piechowski, masażysta Jagiellonii.

Z kolei Hermes narzeka na uraz barku. – Są tam ponaciągane mięśnie. Hermes wprawdzie trenuje, ale tylko indywidualnie. Jego występ w sobotnim spotkaniu stoi pod dużym znakiem zapytania. Nie wiem, czy zdąży dojść do siebie. To raczej wątpliwe – wyjaśnia Piechowski.

Jeśli Brazylijczyk się nie wykuruje ciężko będzie go zastąpić. Doświadczony pomocnik należy do wyróżniających postaci białostockiego zespołu. I choć kadra Jagiellonii jest wyrównana, a trener Michał Probiez ma pole manewru, to dużo łatwiej będzie wypełnić lukę po Gevorgyanie niż Hermesie.

Do meczu ze Śląskiem zostały jednak trzy dni i mocno trzymamy kciuki za powrót do zdrowia 35-letniego rozgrywanego. Jeśli okaże się to niewystarczające, kibicować będziemy zawodnikom, którzy postarają się zastąpić kontuzjowanych jagiellończyków.

**Nikt nie chce siedzieć na ławce**

Jednym z kandydatów do gry jest Dariusz Jarecki. Ten przed sezonem stracił miejsce w wyjściowej jedenastce i w każdym spotkaniu rundy jesiennej wchodził na murawę z ławki rezerwowych. W pojedynku z Koroną Kielce (2:0) zaliczył tylko cztery minuty gry.

▲ Jesteś rozczerowany rolą rezerwowego – pytamy 28-letniego pomocnika, mogącego grać także w obronie.

– Nikt nie chce siedzieć na ławce, ale zespół gra dobrze, a zawodnicy, na których stawia trener, nie zawodzą. Cały czas ich dopinguję. Zawsze może zdarzyć się też tak, że trafi się kontuzja czy kartka i za chwilę wskoczę do składu. Jeśli zaistnieje podobna sytuacja zrobię wszystko, by udowodnić, że zasługuję na miejsce w jedenastce. Ale przede wszystkim liczy się dobro drużyny. Wiemy, o co gramy i najważniejsze są punkty. Indywidualne laurki będzie można wystawiać po sezonie.

▲ Teraz pewnie w zespole nie mówi się o niczym innym, jak tylko o tym, że w sobotę możecie wyjść na zero.

– Trenerzy i szefowie klubu od początku zwracali nam uwagę, żebyśmy nie myśleli o tych minus dziesięciu punktach. Koncentrujemy się na każdym kolejnym meczu. Trudno jednak zapomnieć o sytuacji, jaka nas dotknęła. Każdy wie, że wygrywając ze Śląskiem Wrocław odrobimy straty. Zrobimy co w naszej mocy, żeby w sobotę mieć już czyste konto.

▲ Mecze ze Śląskiem mają swoją dramaturgię. Pewnie nikogo nie trzeba specjalnie mobilizować na to spotkanie?

– W takich momentach mówi się, że każdy mecz traktowany jest tak samo, w każdym walczymy o punkty. Mogę to teraz powtórzyć, ale jednocześnie dodać, że pamiętam spotkania ze Śląskiem z poprzedniego sezonu i wiem, co się w nich działo. Żartuję nawet z Igora Lewczuka, że pospieszył się z bramką, jaką strzelił Koronie. Mógł poczekać tydzień i trafić do siatki Śląska. Wtedy wyrównałby rachunki, po tym jak rok temu wrocławianie wybili mu zęb, nie przerwali akcji i zdobyli gola na 2:2. Wiadomo też, że niektórzy będą dodatkowo zmotywowani występem przeciwko trenerowi Ryszardowi Tarasiewiczowi. Lecz z drugiej strony nie możemy dać się ponieść emocjom. Jesteśmy przygotowani na ciężki pojedynek. Sądzę nawet, że będzie to najtrudniejszy mecz z dotychczas rozegranych. Głęboko wierzę, że zwycięski.

Mecz Jagiellonia – Śląsk rozpocznie się w sobotę, o godz. 18.15



Dariusz Jarecki czeka na szansę gry od pierwszej minuty ligowego spotkania

## Typy Jareckiego

Dariusz Jarecki typuje wyniki 4. kolejki spotkań ekstraklasy:

▲ **Zagłębie Lubin – Ruch Chorzów: X.** Zagłębie chce wreszcie wywalczyć pierwsze punkty w ekstraklasie. Zdobędzie co najwyżej jeden.

▲ **Arka Gdynia – Wisła Kraków: 2.** Faworyt tego meczu jest jeden i zdecydowany. W Gdyni niespodzianki nie będzie.

▲ **GKS Bełchatów – Piast Gliwice: 1.** Bełchatów wreszcie musi wygrać.

▲ **Polonia Bytom – Korona Kielce: 1.** Jeśli Polonia zagra tak jak w poprzednich meczach, nie będzie miała problemów ze zwycięstwem.

▲ **Jagiellonia Białystok – Śląsk Wrocław: 1.** W tym wypadku nie ma nawet o czym mówić.

▲ **Polonia Warszawa – Lechia Gdańsk: 1.** Po wpadce w meczu z Odrą i przegranej 0:2 Lechia tak szybko może się nie podnieść. Polonia znajduje się natomiast na fałi wznoszącej. Najpierw w dramatycznych okolicznościach pokonała Śląsk, a tydzień później Lech Poznań.

▲ **Cracovia Kraków – Lech Poznań: 2.** „Kolejorz” musi odrobić punkty stracone w przegranym meczu z Polonią Warszawą.

▲ **Odra Wodzisław Śląski – Legia Warszawa: X2.** W tym spotkaniu zastosuje jedyną „podpórkę”. Legia jest faworytem, ale Odra już wielokrotnie zabierała warszawianom punkty.

(not. KS)

## Młoda Ekstraklasa

Po 3 kolejkach spotkań Młodej Ekstraklasy piłkarze Jagiellonii zajmują 14. miejsce w tabeli. Liderem jest Zagłębie Lubin. Najbliższy rywal Jagi, Śląsk Wrocław jest ostatni.

▲ Wyniki 3. kolejki spotkań:

Korona Kielce – Jagiellonia Białystok 1:1 (1:0). Bramki: 1:0 – Gawęcki 20, 1:1 – Gondek 90.  
GKS Bełchatów – Wisła Kraków 0:2 (0:1)  
Zagłębie Lubin – Piast Gliwice 2:1 (1:1)  
Polonia Bytom – Śląsk Wrocław 1:0 (1:0)  
Cracovia Kraków – Legia Warszawa 0:2 (0:1)  
Arka Gdynia – Ruch Chorzów 0:2 (0:2)  
Odra Wodzisław Śląski – Lechia Gdańsk 1:1 (1:0)  
Polonia Warszawa – Lech Poznań 3:3 (2:1)

|                   |   |   |     |
|-------------------|---|---|-----|
| 1. Zagłębie Lubin | 3 | 9 | 8:5 |
| 2. Korona Kielce  | 3 | 7 | 6:2 |
| 3. Polonia Bytom  | 3 | 7 | 4:1 |
| 4. Cracovia       | 3 | 6 | 6:5 |
| 5. Ruch Chorzów   | 3 | 5 | 4:2 |
| 6. Odra Wodzisław | 3 | 5 | 3:2 |
| 7. Piast Gliwice  | 3 | 4 | 6:4 |
| 8. Wisła Kraków   | 3 | 4 | 5:4 |
| 9. Legia Warszawa | 3 | 4 | 4:3 |
| 10. Polonia W.    | 3 | 4 | 6:8 |
| 11. GKS Bełchatów | 3 | 3 | 4:6 |
| 12. Lechia Gdańsk | 3 | 2 | 5:6 |
| 13. Arka Gdynia   | 3 | 2 | 3:5 |
| 14. Jagiellonia   | 3 | 1 | 3:6 |
| 15. Lech Poznań   | 3 | 1 | 4:8 |
| 16. Śląsk Wrocław | 3 | 0 | 3:7 |

(KS)